ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ„

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Ε'. ΑΡ. 1614

ΔΕΥΤΕΡΑ
16
ΙΟΥΝΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 5 ὥ. 5 λ. Δύσις ἡλ. 7. ὥ. 46 λ.
ΤΥΧΩΝΟΣ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 27,6, ἐλαχ. 18.3. Ὑγρασία μεγάλη. Ἄνεμοι: ἀπὸ βορρᾶ ἀσθενεῖς. Θάλασσα: Αἰγαῖον-Ἰόνιον-Κρητικὸν ὀλίγον τεταραγμένη
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 756.9

ΘΕΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΘΕΤΙΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΑΙ ΑΞΙΑΙ

Οἱ προχειρολόγοι φιλόσοφοι τῶν ἡμερῶν τούτων διαπιστώνουν μὲ τὸν μᾶλλον ζοφερὸν σκεπτικισμὸν τὴν ἀδιαφορίαν ὑπὸ τῆς ὁποίας κατελήφθη ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη: Δὲν ὑπάρχουν, λέγουν οἱ προχειρολόγοι φιλόσοφοι, ἰδέαι αἱ ὁποῖαι νὰ συγκινοῦν ἢ νὰ ἐνθουσιάζουν τὸν Ἑλληνικὸν λαόν. Δὲν ὑπάρχουν πολιτικὰ προγράμματα χάριν τῶν ὁποίων νὰ δίδωνται μάχαι. Δὲν ὑπάρχουν «πολιτικαὶ παρατάξεις». Ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς κατελήφθη ἀπὸ τὴν ἀ[illegible] τοῦ ὕπνου. Ὁ ἐθνικὸς ἐγκέφαλος κατελήφθη ἀπὸ λήθαργον. Κοιμώμεθα ὅλοι —ἢ τοὐλάχιστον νυστάζομεν.

Ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ὑπέστη ἀπὸ τοῦ 1914 καὶ ἐντεῦθεν τὰς πικροτέρας τῶν ἀπογοητεύσεων εἶναι ἀναντίρρητον. Εἶναι ἐκτὸς ἀμφισβητήσεως ὅτι ἀπὸ τοῦ μοιραίου ἐκείνου ἔτους μέχρι τῆς σήμερον τὰ κόμματα, αἱ παρατάξεις, τὰ συγκροτήματα, τὰ «πολιτικὰ ἐπιτελεῖα», ἐσημείωσαν μόνον ἀποτυχίας —ἢ τοὐλάχιστον ἀποτυχίας πολὺ περισσοτέρας τῶν ἐπιτυχιῶν. Καὶ εἶναι βέβαιον ὅτι ἐχρειάζετο πολὺ μεγάλη ἀνικανότης τῶν βενιζελικῶν (ἀλλὰ καὶ τῶν ἀντιβενιζελικῶν) διὰ νὰ καταντήσῃ ἡ μία καὶ ἀδιαίρετος Ἑλλὰς τῶν Βαλκανικῶν πολέμων, ἡ σεβαστὴ εἰς τοὺς φίλους της καὶ φοβερὰ εἰς τοὺς ἐχθρούς της, ἡ σπαρασσομένη Ἑλλὰς τοῦ 1918, ἡ αἱμόφυρτος Ἑλλὰς τοῦ 1922, ἡ στρατοκρατουμένη Ἑλλὰς τοῦ 1925. Μετὰ τόσας θεομηνίας ἡ προσπάθεια τῆς περισυλλογῆς τῶν τελευταίων τεσσάρων ἐτῶν συνεκέντρωσε μὲν τὸ πλῆθος τῶν ἐκλογέων περὶ τὰ κοινοβουλευτικὰ κόμματα, ἀλλ' ἡ συσπείρωσις αὐτὴ πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς καθιδρύσεως κυβερνήσεων συνταγματικῶν ἔγινεν ἄνευ ἐνθουσιασμοῦ. Ὅλα τὰ κόμματα εἶχον ἀποτύχει, ὅλα τὰ κόμματα εἶχαν διαψεύσει τὰς ἐπ' αὐτὰ στηριχθείσας ἐλπίδας, ἡ δὲ ἐπάνοδος εἰς τὸν κοινοβουλευτισμὸν ἐβελτίωσε μὲν τὴν κατάστασιν ἀλλὰ δὲν κατέστησε δυνατὴν τὴν ἐπάνοδον τοῦ προτέρου ρυθμοῦ εἰς τὴν ζωὴν τοῦ τόπου. Ἀλλ' ἐκ τοῦ ὅτι ὁ λαὸς δὲν πιστεύει πλέον εἰς τοὺς πολιτικοὺς ἄνδρας ὡς ἐπίστευε κάποτε εἰς τὸν Καποδίστριαν, εἰς τὸν Χαρίλαον Τρικούπην, εἰς τὸν Γεώργιον Θεοτόκην, εἰς τὸν πρὸ τοῦ 1914 Βενιζέλον, οὐδεὶς δύναται νὰ συμπεράνῃ ὅτι ἀπέθανεν ἐν τῇ λαϊκῇ ψυχῇ ἡ δυνατότης μιᾶς πίστεως, ἡ δυνατότης ἑνὸς ἐνθουσιασμοῦ. Ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς δὲν ἀπέθανεν ἠθικῶς. Ζῆ. Περὶ τούτου εἴμεθα ἀπολύτως πεπεισμένοι.

Παριστάμεθα κατὰ τοὺς τελευταίους μῆνας πρὸ τοῦ θαυμασίου θεάματος μιᾶς ἀθλητικῆς ἀναγεννήσεως. Δὲν λέγομεν ὅτι ἡ ἀθλητικὴ αὐτὴ ἀναγέννησις εἶναι πλήρης. Δὲν λέγομεν ὅτι πρέπει νὰ περιορισθῇ εἰς τὸ ποδόσφαιρον. Ἴσως ἀκόμη δὲν συμμεριζόμεθα μερικὰς ὑπερβολὰς τῶν ἐκδηλώσεών της. Τὸ ὅτι ὅμως ἡ νεολαία τῆς σήμερον ἀφῆκεν ἀποφασιστικῶς τὰ καφενεῖα, τὰ οἰνοπωλεῖα, τὰ κέντρα τοῦ Ἀττικοῦ σνομπισμοῦ, τὸ ὅτι εἰς τὴν χώραν αὐτήν, ὅπου ἐλατρεύθη ἡ σωματικὴ ἀρτιότης καὶ σωματικὴ ἀλκὴ ὡς μία ἐκδήλωσις ψυχικῆς ἰσορροπίας ἀπὸ 5 ὅλων χιλιετηρίδων, ἤρχισε νὰ τιμᾶται κατ' ἀξίαν ὁ ἀθλητισμὸς καὶ ἡ γυμναστική, αἱ ὑγιειναὶ παιδιαί, τὸ ὕπαιθρον, τὸ ὀξυγόνον καὶ ἡ δάφνη τῆς νίκης εἶναι δι' ἡμᾶς κάτι πολὺ παρήγορον, κάτι πολὺ ἐνθαρρυντικόν. Εἶναι κάτι τὸ ὁποῖον μᾶς πείθει ὅτι **δὲν ἀπέθανεν εἰς τὴν ψυχὴν τῶν νέων Ἑλλήνων ὁ ἐνθουσιασμός.** Καὶ ὅτι ὁ ἐνθουσιασμὸς ὁ ὁποῖος πλημμυρεῖ τὴν ψυχὴν τοῦ Ἕλληνος διωχετεύθη εἰς ἄλλα πεδία, ἐφ' ὅσον οἱ μέχρις ὥρας πρωτοστατήσαντες εἰς τὴν πολιτικὴν ζωὴν τῆς χώρας ἐκ τῶν συγχρόνων δὲν κατώρθωσαν νὰ τὸν θερμάνουν, δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ἀνοίξουν εἰς τὰ ὄμματά του τοὺς θρυλικοὺς ἐκείνους «εὐρυτέρους ὁρίζοντας».

Χαιρετίζοντες τὴν ἀφύπνισιν τοῦ φιλάθλου πνεύματος εἰς τὴν νέαν γενεὰν καὶ ἐκφράζοντες τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ φίλαθλος κίνησις θὰ λάβῃ τὴν καλυτέραν δυνατὴν ποδηγέτησιν, τελειώνομεν μὲ τὴν παρατήρησιν τὴν ὁποίαν ἀνωτέρω ἐσημειώσαμεν: Δὲν ἀπέθανεν εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ Ἕλληνος ὁ ἐνθουσιασμός. Οἱ προχειρολόγοι φιλόσοφοι ἔχουν λάθος. Ἀπέθανεν ἡ πεποίθησις πρὸς διαφόρους, διαφόρων ἀποχρώσεων (καὶ παρατάξεων) ἀνορθωτάς, μεταρρυθμιστάς, ταχυδακτυλουργοὺς καὶ προφήτας!

Ὅταν ὑπάρξουν θετικὰ προγράμματα καὶ θετικαὶ πολιτικαὶ ἀξίαι ὁ λαὸς θὰ ἐπανεύρῃ ἀκόμη καὶ τὸν πολιτικὸν ἐνθουσιασμόν του καὶ ἡ Ἑλλὰς δὲν θὰ ὁμοιάζῃ μὲ τέλμα ἀπέραντον πλῆρες νοσηρῶν ἀναθυμιάσεων.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΚΥΠΡΟΝ

ΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΔΙΑ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

Η ΚΑΚΟΔΑΙΜΟΝΙΑ ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΚΑΙ ΑΙ ΝΕΑΙ ΙΔΕΑΙ

ΓΕΝΙΚΑ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΜΙΑΣ ΕΡΕΥΝΗΣ

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ κ. Ι. ΣΤΟΓΙΑΝΝΗ

7ον

Ὁ Κυπριακὸς ἀγών, συνεχιζόμενος ἐπὶ [illegible], εἶναι φυσικὸν νὰ ἔχῃ ἐναλλαγὰς ὀξύτητος καὶ ὑφέσεως, ὅσον καὶ ἂν ἀποκλείουν κατ' ἀρχὴν τὰς πρώτας ὁ νηφάλιος καὶ καρτερικὸς χαρακτὴρ τοῦ λαοῦ ἀφ' ἑνὸς καὶ ἡ μορφὴ τῆς ἀγγλικῆς διοικήσεως ἀφ' ἑτέρου.

Ὁ Κυπριακὸς ἀγών, πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ ἀδιστάκτως ὅτι διέρχεται σήμερον περίοδον **κρίσεως**. Οἱ λόγοι εἶναι πολλοί. Ὄχι ὅτι ἐκουράσθη ἡ λαϊκὴ ψυχὴ «νὰ ἀγκαλιάζῃ νεφελώματα ὡς ἡ ἕνωσις». Ἐτονίσθη ἐπανειλημμένως, ἐξ ἀντιθέτου, ὅτι ὁ Κυπριακὸς λαός, ἁγνὸς εἰς τὰς ἐθνικὰς ἐπιδιώξεις του, ἐμμένει εἰς τὴν ἰδεολογίαν του ὡς ἐξ ἐνστίκτου. Ἀλλ' οἱ πολιτικοὶ ἀγῶνες χρειάζονται πρὸ παντὸς ἀρχηγοὺς ἐμπνευσμένους. Καὶ ἡ ἐποχή μας δὲν εἶναι κατάλληλος διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἀρχηγῶν. Ὑπάρχουν, βέβαια, καὶ εἰς τὴν Κύπρον οἱ πνευματικοὶ ἀρχηγοί, ὁ ἀρχιεπίσκοπος, οἱ τιμῶντες τὴν ἱεραρχίαν καὶ τὸ ἔθνος των μητροπολῖται Κιτίου καὶ Κυρηνείας (ὁ Πάφου, νεοεκλεγείς, ἀναμένεται ἐξ Ἀμερικῆς), ὑπάρχουν οἱ Ἕλληνες βουλευταὶ καὶ πολιτευόμενοι, ὑπάρχουν οἱ δήμαρχοι τῶν πόλεων, ὑπάρχει, τέλος, ἡ νέα Ἐθνικὴ Ὀργάνωσις μὲ νέον πρόγραμμα δράσεως. Ἀλλ' ὅλοι μαζὶ εἶναι πάρα πολλοὶ διὰ νὰ εἶναι ἀρχηγοί. Καὶ ἀκριβῶς αὐτὴ εἶναι, ἴσως, ἡ ἀχίλλειος πτέρνα τοῦ Κυπριακοῦ ἀγῶνος.

Ἀφ' ἑτέρου, εἰς ἕνα τόπον μικρὸν ὅπως ἡ Κύπρος, τὰ πρόσωπα εἶναι ὑποχρεωμένα νὰ ζοῦν ὡς εἰς ἕνα κρυστάλλινον πύργον. Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι ὅτι τὰ πάθη των, αἱ ἀδυναμίαι των, ἡ καθημερινὴ ζωὴ καὶ ἐμφάνισίς των διονυχίζονται ἐνδελεχῶς, εἰς βάρος πάντοτε τοῦ γοήτρου, τὸ ὁποῖον εἶναι ἀπαραίτητον δι' ἕνα ἀρχηγὸν καὶ τῆς μικροτέρας ὁμάδος. «Δὲν ὑπάρχει μέγας ἀνὴρ διὰ τὸν καμαριέρην του». Δεύτερον ἀποτέλεσμα εἶναι ὅτι αἱ προσωπικαὶ διαφοραὶ διογκοῦνται εἰς ζητήματα σπουδαῖα. Μιὰ ματιὰ εἰς τὰς ἐφημερίδας τῆς Κύπρου πείθει ἀμέσως περὶ τῆς φοβερᾶς συγχύσεως τῶν προσώπων καὶ τῶν ζητημάτων.

Τὴν ἔλλειψιν ἀρχηγῶν, κυρίως, ἢ ἂν θέλετε τὴν ὕπαρξιν πολλῶν ἀρχηγῶν, ἐζήτησαν πάντοτε νὰ ἐκμεταλλευθοῦν διὰ διαφόρων μεθόδων, ἀναλόγων πρὸς τὴν ἰδιοσυγκρασίαν των καὶ τὰς περιστάσεις, ἀλλὰ καὶ συμφώνως πάντοτε πρὸς τὰς ὁδηγίας τοῦ ἀγγλικοῦ Ὑπουργείου, οἱ ἑκάστοτε ἁρμοσταὶ ἢ κυβερνῆται τῆς νήσου, εἰς βάρος τοῦ ἐθνικοῦ της ζητήματος.

Ἰδιαιτέρως συστηματικὴ ὑπῆρξεν ἡ πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην προσπάθεια τοῦ σημερινοῦ κυβερνήτου σὲρ Ρόναλντ Στόρς, ὅπως ἐτονίσθη καὶ εἰς προηγουμένην ἐκ Κύπρου ἀνταπόκρισιν. Γνώστης τῶν ἀνατολικῶν πραγμάτων, ὅσον καὶ τῶν προσώπων τῆς «ἀποικίας» του, ὁ κ. Στὸρς ἐπεζήτησεν ἐξ ἀρχῆς νὰ διασπάσῃ τήν, ὁσονδήποτε χειμαζομένην ἐνίοτε ἐκ τῶν προσωπικῶν διαφορῶν ἀλλ' ἰσχυρὰν πάντοτε ὡς ἐξ ὑποσυνειδήτου, ἑνότητα τῶν Ἑλλήνων πολιτικῶν ἡγετῶν εἰς τὸν ἐθνικὸν ἀγῶνα. Μετεχειρίσθη πρὸς τοῦτο ὡρισμένους δελεασμούς.— Οἱ ὁποῖοι ἐπέτυχαν; Ὄχι ἀπολύτως, εὐτυχῶς. Ἀλλ' **ὑπάρχουν συμπτώματα χαρακτηριστικά, τὰ ὁποῖα δὲν ἐπιτρέπεται νὰ παρασιωπήσῃ τις**, ἀφοῦ, ἄλλωστε, δὲν τὰ παρεσιώπησεν ὁ Κυπριακὸς τύπος. Καὶ τὰ συμπτώματα ταῦτα εἶναι ὁ προσεταιρισμὸς μερικῶν διακεκριμένων Ἑλλήνων, οἱ ὁποῖοι ἐδέχθησαν νὰ διορισθοῦν ἀνώτατοι ὑπάλληλοι τῆς Ἀγγλικῆς Διοικήσεως, σολλίσιτορ τζένεραλ=δημόσιος κατήγορος, ὁ εἷς, κράουν κάουνσιλ=δικηγόρος τοῦ στέμματος ὁ ἄλλος, καὶ ὀλίγοι ἴσως ἄλλοι ἀκόμη εἰς ἄλλας θέσεις. Κατὰ τί ἔβλαψεν ἡ ὑπαλληλοποίησις αὐτή; Κατὰ τοῦτο, ἔστω καὶ μόνον: ὅτι ἐνεφάνισεν ὡς δελεαζομένην τὴν ἑλληνικὴν ψυχήν, ὅτι ἐκλόνισε τὴν «λαμπρὰν ἀπομόνωσιν» ποὺ ὑπῆρξεν ἐπὶ τόσα ἔτη ἡ ἰσχὺς τοῦ Κυπριακοῦ ἀγῶνος. Ἀλλ' ἔβλαψεν, ἴσως, καὶ θετικώτερον, ἂν πιστεύσῃ κανεὶς εἰς τὰς διαβεβαιώσεις Κυπρίων πατριωτῶν ἐγνωσμένης δράσεως: ὅτι ὑπεχρέωσε τοὺς ἀναφερομένους Ἕλληνας νὰ ἐνεργοῦν ἐφεξῆς ὡς Ἄγγλοι ὑπάλληλοι. Οὕτω, κατὰ τὴν πρὸ διετίας περίπου συζήτησιν περὶ τῶν πολιτικῶν ἐλευθεριῶν τῆς νήσου, ἐνώπιον τοῦ νομοθετικοῦ συμβουλίου, ὁ εἷς τῶν ἐν λόγῳ Ἑλλήνων ἐψήφισεν, ὡς Ἄγγλος πλέον, μετὰ τῶν ἄλλων ἐπισήμων ἀγγλικῶν μελῶν καὶ ἐναντίον τῶν ἑλληνικῶν ψήφων. Ὁ ἴδιος, εἰς ἄλλην περίπτωσιν, κατὰ τὴν συζήτησιν τοῦ διαβοήτου ἐκπαιδευτικοῦ νόμου, ἐτάχθη καὶ πάλιν ἀντιμέτωπος τῆς μεγίστης πλειονότητος τῶν ἑλληνικῶν ψήφων. Ἀλλ' εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν ὑπῆρχαν, ἀτυχῶς, καὶ ἄλλοι τρεῖς Ἕλληνες, ἐκλεγέντες παρὰ τοῦ λαοῦ, βουλευταί, οἱ ὁποῖοι ὑπερεψήφισαν τοῦ νόμου ἐκείνου. Οἱ ἴδιοι, τρεῖς, ἐψήφισαν καὶ τὸν δεσμευτικὸν περὶ τύπου νόμον. Καὶ εἶναι χαρακτηριστικαὶ αἱ ψῆφοι αὐταί, ὡς ἀποτελοῦσαι μίαν πρόσθετον ἐκδήλωσιν τῶν συμπτωμάτων ἐκείνων ἐκ τῶν ὁποίων θὰ ἠδύνατο νὰ κριθῇ, εἰς τὴν παροῦσαν στιγμήν, ἡ τύχη τῶν δελεαστικῶν προσπαθειῶν τοῦ σημερινοῦ κυβερνήτου τῆς Κύπρου.

Ἀλλά, θὰ ἐρωτηθῇ ἴσως, πῶς Ἕλληνες βουλευταί, ἐκλεγόμενοι παρὰ τοῦ λαοῦ, ἠμποροῦν νὰ ψηφίζουν νόμους καταλυτικοὺς τῶν προαιωνίων προνομίων του; **Ἡ ἀπάντησις εἰς τὸ ἐρώτημα ἀποτελεῖ συγχρόνως καὶ τὴν ἐξήγησιν διατὶ ὁ Κυπριακὸς ἀγὼν διατρέχει κρίσιν**, ὡς ἐλέχθη ἐν ἀρχῇ. Διότι πρέπει νὰ γνωσθῇ ὅτι οἱ ἐν λόγῳ βουλευταί, ψηφίζοντες ὡς ἐψήφισαν, δὲν εἶχαν κόψει τὸ μυστικὸν νῆμα τῆς συνοχῆς των πρὸς μίαν, ἔστω καὶ μικράν, ἑλληνικὴν μερίδα τῆς κοινῆς γνώμης. Εἶναι μάλιστα πιθανὸν ὅτι, διὰ τοὺς γνωρίζοντας τὰ παρασκήνια τῆς ἐπιβολῆς τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ νόμου, ὅπως μοῦ ἐξετέθησαν εἰς τὴν Κύπρον, τῆς μερίδος αὐτῆς ἐπιταγὴν ἐξετέλεσαν ψηφίσαντες τὸν νόμον. Ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει, αἱ ἰδέαι καὶ αἱ κατευθύνσεις τῆς μερίδος αὐτῆς, ὁσονδήποτε μικρᾶς, **ἀποτελοῦν τὸ γνώρισμα τῆς σημερινῆς κρίσεως τοῦ ἐθνικοῦ ζητήματος τῆς Κύπρου.**

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΤΟ ΠΡΟΣΦΑΤΟΝ ΠΑΡΕΛΘΟΝ ΜΑΣ

ΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΝ ΜΟΥΣΕΙΟΝ

ΕΙΣ ΤΟ ΜΕΓΑΡΟΝ ΤΗΣ ΔΟΥΚΙΣΣΗΣ ΤΗΣ ΠΛΑΚΕΝΤΙΑΣ

ΠΩΣ ΘΑ ΣΤΕΓΑΣΘΗ ΕΝΑΣ ΘΗΣΑΥΡΟΣ

Ἡ βορεία πλευρὰ τοῦ καθολικοῦ τῆς μονῆς τοῦ Ὁσίου Λουκᾶ.

Ὁ αἰδεσιμώτατος Πλασὶντ ντὲ Μέστερ, ἕνας φανατικὸς λάτρης τοῦ μεσαιωνικοῦ μας πολιτισμοῦ, μοῦ εἶπε κάποτε πικρότατα πράγματα διὰ τὸ Βυζαντινόν μας Μουσεῖον. Ὅταν τὸ ἐπεσκέφθη τὸν συνώδευα καὶ ἐγὼ καὶ εἶδεν ὅτι τὸ μουσεῖον αὐτὸ ἐστεγάζετο μέσα εἰς τὰ ὑπόγεια τῆς Ἀκαδημίας ὅπου δὲν ὑπῆρχε οὔτε χῶρος, οὔτε φωτισμός, οὔτε τίποτε ἐγύρισε καὶ μοῦ εἶπε:

—Αὐτὸ ποὺ βλέπω μὲ πειράζει καὶ ὡς ἐπιστήμονα καὶ ὡς φίλον τῆς Ἑλλάδος. Πολὺ περισσότερον ἀπὸ τὸν Παρθενῶνα σᾶς ἀνήκουν τὰ ἱστορικὰ κειμήλια αὐτῆς τῆς ἐποχῆς καὶ πολὺ πλησιέστερα βρίσκεσθε πρὸς αὐτὴν παρὰ πρὸς τὸν χρυσοῦν αἰῶνα τῶν Ἀθηνῶν. Διατί λοιπὸν αὐτὴ ἡ περιφρόνησις τοῦ ὡραίου σας παρελθόντος;

Καὶ μετὰ ὀλιγόλεπτον σιωπὴν προσέθεσεν:

—Ἀλοίμονον! Ὑπάρχουν ἔξω πολλοὶ ἐπιστήμονες ποὺ ἐγνώρισαν τὸν Βυζαντινὸν πολιτισμόν, ποὺ ἐμελέτησαν τὴν μεσαιωνικήν σας τέχνην καὶ ὅταν πηγαίνουν σὲ ναοὺς γοτθικοὺς νοσταλγοῦν τὸ Δαφνί σας, τὸν Μιστρᾶ ἢ τὴν μονὴ τοῦ Ὁσίου Λουκᾶ. Ἡ ἐπαφή σας μὲ τὰ δημιουργήματα τῆς Νεοελληνικῆς φαντασίας μὲ ἔπεισεν ὅτι πλάϊ σας δὲν παραστέκει οὔτε ὁ Πλάτων οὔτε ὁ Θουκυδίδης ἀλλ' ὁ Μιχαὴλ Ψελλός, ὁ πτωχοπρόδρομος καὶ ὁλόκληρος ἡ πλειὰς τῶν πνευματικῶν ἀνθρώπων τοῦ Βυζαντίου. Καὶ εἶνε τόσον ἐνδιαφέροντες οἱ ἄνθρωποι αὐτοί, καὶ εἶνε τόσον σπουδαία ἡ τέχνη ποὺ ἐδημιούργησαν καὶ τόσον στερεὰ ἡ ἀφετηρία, ὡς σημεῖον ἐκκινήσεως διὰ νέας δημιουργικὰς κατακτήσεις ὥστε ἡ ἀδιαφορία τῶν συγχρόνων Ἑλλήνων διὰ τὴν ἱστορικὴν αὐτὴν περίοδον εἶνε ἀσυγχώρητος καὶ κάπως ἐγκληματική.

Ἐγυρίσαμε τότε ὅλο τὸ ὑπόγειον τοῦ Βυζαντινοῦ Μουσείου, εἴδαμε εἰκόνες στιβαγμένες, εἴδαμε ἀντικείμενα ποὺ ἐφωτίζοντο κάκιστα, εἴδαμε γλυπτὰ ὅπως-ὅπως τοποθετημένα καὶ πραγματικὰ ἐδοκιμάσαμε βαθυτάτη θλῖψι. Πῶς νὰ μὴν αἰσθανθῇ κανεὶς βαθυτάτην ἀνακούφισιν σήμερα ὅταν ἐπὶ τέλους μετὰ τόσας ἐνεργείας τὸ Κράτος παρεχώρησε τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισιᾶς μέγαρον τῆς Δουκίσσης τῆς Πλακεντίας διὰ νὰ στεγασθῇ τὸ Μουσεῖον. Ὁ καθηγητὴς Σωτηρίου, ὁ ὁποῖος πραγματικὰ ἐμόχθησε διὰ νὰ δοθῇ αὐτὸ τὸ κτίριον μπορεῖ νὰ εἶνε σήμερα ὑπερήφανος. Μέσα ἐκεῖ ὅταν εἶδα τοὺς μηχανικοὺς καὶ τοὺς τεχνίτες, ὅλη τὴν στρατιὰ τοὺς μαστόρους νὰ δουλεύουν μοῦ ἐφάνηκε πῶς παρακολουθῶ μιὰ νέα κοσμογονία. Ἀγωνίζονται ὅλοι αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι ν' ἀναστηλώσουν ἕναν ὡραῖον πολιτισμό, ἀγωνίζονται νὰ φέρουν μπροστὰ στὰ μάτια μας ζωντανὴ τὴν εἰκόνα τῶν περασμένων μας. Ὄχι εἰκόνες καὶ γλυπτὰ καὶ ξυλόγλυπτα καὶ χειροτεχνήματα ὅπως-ὅπως τοποθετημένα ἀλλὰ μιὰ ὁλόκληρη ἐκκλησία, ἕνας τόπος μὲ ἱστορικὴ ἀκρίβεια δημιουργημένος καὶ μιὰ τοποθέτησις πειθαρχημένη μέσα στὰ αὐστηρὰ ἱστορικὰ πλαίσια. Ὅταν σκεφθῇ κανεὶς ὅτι τὸ Ὀθωμανικὸν Μουσεῖον τῆς Κωνσταντινουπόλεως διαθέτῃ δύο ἐξαιρετικὲς αἴθουσες διὰ τὰ Βυζαντινὰ ἔργα καὶ ἕναν σημαντικὸ χῶρο στὴν αὐλὴ τοῦ Μουσείου διὰ τοὺς σαρκοφάγους κ. ἄ., ἀντιλαμβάνεται τί ἐσήμαινε γιὰ τὴν κρατικὴ πλέον ἀξιοπρέπεια ἡ διατήρησις τοῦ Βυζαντινοῦ Μουσείου μέσα εἰς ἕνα ὑπόγειο.

Τὸ Μουσεῖον Ἀθηνῶν ἱδρύθη εἰς τὰ 1914 καὶ ἀποτελεῖται ἀπὸ τρεῖς κυρίως συλλογάς: Τὴν παλαιὰν συλλογὴν μαρμάρων ποὺ ἐστεγάζοντο ἄλλοτε εἰς τὸ Θησεῖον καὶ ἄλλων ἀντικειμένων μικροτέχνης. ἐκ τῆς συλλογῆς τῆς Χριστιανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας (συλλογὴ Λαμπάκη) καὶ ἐκ τῶν Μικρασιατικῶν κειμηλίων ποὺ ἔφεραν μαζύ των οἱ πρόσφυγες.

Ἡ ταξινόμησις ὅλου αὐτοῦ τοῦ ὑλικοῦ ἔχει γίνει καὶ κατὰ περιόδους καὶ ἀναλόγως τῆς ὕλης καὶ ἀναλόγως τῆς ἀξίας.

Τὸ Μουσεῖον ἀπὸ τοῦ 1914 στεγάζεται εἰς τὰ ὑπόγεια τῆς Ἀκαδημίας καὶ μόλις πρό τινος, τὸ Κράτος, διὰ τοῦ νόμου 4041 παρεχώρησε τὸ μέγαρον τῆς Δουκίσσης τῆς Πλακεντίας διὰ νὰ στεγασθῇ τὸ Μουσεῖον.

Διὰ τὴν ἐσωτερικὴν μεταρρύθμισιν τοῦ μεγάρου συνειργάσθησαν οἱ κ. κ. Σωτηρίου, καθηγητής, καὶ ὁ ἀρχιτέκτων κ. Ζάχος. Τὸ πρῶτον πάτωμα θὰ διασκευασθῇ εἰς τρεῖς μικρὰς ἐκκλησίας εἰς τὰς ὁποίας θὰ συγκεντρωθοῦν ὅλα τὰ γλυπτὰ καὶ τὰ σχετικὰ ἐκκλησιαστικὰ σκεύη ποὺ ὑπάρχουν τώρα εἰς τὸ Μουσεῖον. Τοιουτοτρόπως ἡ πρώτη αἴθουσα θὰ διασκευασθῇ εἰς Βασιλικὴν τοῦ 5ου αἰῶνος. Θὰ ἔχῃ ὄπισθεν τοῦ δώματος θρόνον, εἰκονοστάσιον καὶ ἄμβωνα εἰς τὸ μέσον. Ἡ δευτέρα αἴθουσα θὰ διασκευασθῇ εἰς Βυζαντινὸν ναὸν μὲ θόλον καὶ μὲ ὅλας τὰς λεπτομερείας καὶ ἡ τρίτη αἴθουσα θὰ διασκευασθῇ εἰς παρεκκλήσιον κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς Τουρκοκρατίας. Μεταξὺ τῶν δύο πρώτων αἰθουσῶν ὑπάρχει μία αἴθουσα ἡ ὁποία θὰ περιλάβῃ τὰ γλυπτὰ τὰ πλέον χαρακτηριστικὰ τῆς πρώτης Χριστιανικῆς τέχνης καὶ τῆς Βυζαντινῆς.

Εἰς τὸ δεύτερον τώρα πάτωμα αἱ εἰκόνες ποὺ εὑρίσκονται σήμερον εἰς τὸ Μουσεῖον θὰ μοιρασθοῦν εἰς τρεῖς αἰθούσας ἀναλόγως τῆς ἐποχῆς εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκουν καὶ ἀναλόγως τοῦ εἴδους των εἰς τρόπον ὥστε νὰ σχηματισθῇ μία πινακοθήκη Βυζαντινὴ ἡ ὁποία θὰ ἐπιτρέψῃ τὴν μελέτην τῆς ἐξελίξεως τῆς τέχνης καὶ τῶν ζωγράφων τῶν Βυζαντινῶν καὶ τῶν μεταβυζαντινῶν.

Τὸ μειονέκτημα αὐτῆς τῆς οἰκοδομῆς εἶνε ὅτι στερεῖται τρίτου πατώματος τὸ ὁποῖον θὰ ἐπέτρεπε νὰ στεγασθῇ ἡ χειροτεχνία, τὰ ξυλόγλυπτα καὶ δι' αὐτὸ εἰς τὸν περίβολον κι' διὰ νὰ μὴ θιγῇ ἡ πρόσοψις ἐκτίσθησαν δύο ὡραιότατα περίπτερα. Ἐκεῖ θὰ τοποθετηθοῦν μέσα εἰς βιτρίνες τὰ ἄμφια, οἱ σταυροί, τὰ δισκοπότηρα καὶ ὅλα τὰ ἱερὰ σκεύη, χρυσᾶ, ἀργυρᾶ. Εἰς τὸ ἄλλο περίπτερον, σχήματος Π, θὰ στεγασθῇ ἡ νεωτέρα λαϊκὴ τέχνη, ὡς συνέχεια τῆς Βυζαντινῆς. Θὰ χωρισθῇ μάλιστα τὸ περίπτερον αὐτὸ εἰς αἰθούσας, ἑκάστη τῶν ὁποίων θὰ στεγάζῃ τὰ δημιουργήματα ὡρισμένου τόπου.

Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον οἱοσδήποτε ἐπισκεφθῇ τὸ Μουσεῖον θὰ ἔχῃ μίαν πλήρη ἰδέαν ὅλων τῶν περιόδων τῆς Βυζαντινῆς τέχνης γενικῶς καθὼς ἐπίσης τῆς μεταβυζαντινῆς καὶ τῆς νεωτέρας λαϊκῆς.

Τὸ σύνολον αὐτῶν τῶν οἰκοδομῶν περιβάλλεται ἀπὸ μίαν μεγάλην αὐλήν, εἰς τὸ δεξιὸν τῆς ὁποίας θὰ ὑπάρχῃ μία μεγάλη μοναστηριακὴ φιάλη εἰς δὲ τὸ ἀριστερὸν μιὰ λαϊκὴ βρύση. Εἰς τὰ τοιχώματα τῶν περιπτέρων θὰ τοποθετηθοῦν ἐπιγραφαὶ χριστιανικαί. Ἐπίσης θὰ ὑπάρχουν καὶ ἐργαστήρια ὅπου θὰ ἐργάζωνται μονίμως εἰδικοὶ καλλιτέχναι διὰ τὸν καθαρισμὸν τῶν εἰκόνων, δι' ἀντίγραφα τὰ ὁποῖα θὰ συμπληροῦν τὰ ὑπάρχοντα κειμήλια καὶ θὰ βοηθοῦν σημαντικῶς τοὺς μελετητὰς τῆς Βυζαντινῆς τέχνης.

Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἡ Ἑλλάς, ἡ χώρα ποὺ ὑπῆρξεν ἡ πατρὶς σχεδὸν τοῦ Βυζαντινοῦ πολιτισμοῦ θὰ ἀποκτήσῃ μουσεῖον ἄξιον τοῦ ὀνόματος τὸ ὁποῖον θὰ παρέχῃ κατὰ τὸ δυνατὸν μίαν ἀκριβῆ καὶ ὡραίαν εἰκόνα τοῦ παρελθόντος, καὶ θὰ παρέχῃ καὶ τὴν ἀτμόσφαιραν ἐκείνην ἄνευ τῆς ὁποίας τὰ πράγματα δὲν ὁμιλοῦν τόσον εὔγλωττα διὰ τὴν ἐποχὴν ποὺ τὰ ἐδημιούργησε.

Ἔχομεν ὅμως τὴν γνώμην ὅτι σήμερον παρά ποτε τὸ Κράτος πρέπει νὰ ἐνδιαφερθῇ διὰ τὸν πλουτισμὸν τοῦ Μουσείου, πρᾶγμα ὅπερ θὰ ἐπιτευχθῇ μὲ νέας σοβαρὰς ἀνασκαφὰς ἐκεῖ ὅπου ὑπάρχει πιθανότης ὅτι κρύπτονται Βυζαντινὰ ἔργα καὶ διὰ τῆς στεγάσεως ἐντὸς τοῦ Μουσείου τῶν κειμηλίων τῶν διαφόρων μοναστηρίων καθὼς ἐπίσης καὶ διὰ διορισμοῦ εἰς τὸ Μουσεῖον τοῦ ἀπαραιτήτου ἀριθμοῦ καλλιτεχνῶν διὰ τὰς ἀπαραιτήτους ἐργασίας.

ΚΩΣΤΗΣ ΜΠΑΣΤΙΑΣ

ΜΙΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΔΙΚΗ

Η ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΤΟΥ ΧΑΜΗΤ

ΑΠΟ ΜΙΑΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΝ

Ὁ ἐν Ἀθήναις ἀνταποκριτὴς τῆς «Νέας Βιενναίας Ἐφημερίδος» ἐπιστέλλει εἰς τὸ φύλλον αὐτῆς τῆς 12 Ἰουνίου τὴν ἀκόλουθον ἀνταπόκρισιν περὶ τῆς γνωστῆς ὑποθέσεως τῆς κληρονομίας τοῦ Ἀβδοὺλ Χαμήτ, ἥτις ἐνδιαφέρει καὶ τὴν Ἑλλάδα.

«Ὁ ἀγὼν—γράφει ὁ Βιενναῖος συνάδελφος—τὸν ὁποῖον ἀγωνίζονται ἀπὸ πενταετίας τὰ δεκατρία τέκνα καὶ αἱ ἐννέα ἐπιζῶσαι ἀκόμη χῆραι τοῦ Σουλτάνου Ἀβδοὺλ Χαμὴτ πρὸς ἀπόκτησιν τῆς κολοσσιαίας περιουσίας τὴν ὁποίαν κατέλιπεν ὁ ἄλλοτε αὐθέντης τῆς Τουρκίας, ἀπέφερεν ἤδη μίαν ὡραίαν ἐπιτυχίαν εἰς τοὺς κληρονόμους. Ἡ Ἑλλὰς ἐδήλωσεν ὅτι εἶνε πρόθυμος νὰ πληρώσῃ διὰ τὰς ἰδιοκτησίας τοῦ Χαμήτ, τὰς κειμένας εἰς τουρκικὰ ἐδάφη ἀνήκοντα σήμερον εἰς τὴν Ἑλλάδα, τριακόσια ἑκατομμύρια σελλινίων αὐστριακῶν (Σημ. Συντ.: τρία δισεκατομμύρια δραχμῶν!!). Περὶ τῶν ἄλλων ἀπαιτήσεων, αἵτινες ἀνέρχονται ἐν συνόλῳ εἰς ἓξ δισεκατομμύρια σελλίνια καὶ πλέον (Σημ. Συντ.: 60 δισεκατομμύρια δραχμῶν) πρόκειται νὰ συνεχισθοῦν αἱ διαπραγματεύσεις.

Ἀπὸ τοὺς ἀριθμοὺς αὐτοὺς γίνεται πρόδηλον ποίαν κολοσσιαίαν περιουσίαν ἐσύναξεν ὁ Ἀβδοὺλ Χαμὴτ κατὰ τὸ τριακονταετὲς διάστημα τῆς βασιλείας του.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Ὁ πρῶτος λιμὴν τῆς Ἑλλάδος

Ἐνῷ ἀρχίζει λειτουργῶν ὁ αὐτόνομος ὀργανισμὸς λιμένος Πειραιῶς

Τὰ προβλήματα τοῦ λιμένος καὶ ἡ βαθμιαία καλλιτέρευσις τῶν ὅρων.— Ὁμιλεῖ ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς κ. Γρηγοράκης

Ἔρευνα τοῦ συνεργάτου μας κ. Ν. Γιοκαρίνη

2ον

Ὁ Αὐτόνομος Ὀργανισμὸς τοῦ Λιμένος Πειραιῶς ποὺ ἀρχίζει ἀπὸ σήμερον νὰ λειτουργῇ, ἐγεννήθη ἀπὸ τὴν ἀφόρητον πλέον κατάστασιν εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκεται ὁ πρῶτος λιμὴν τῆς Ἑλλάδος. Ἐγεννήθη ἀπὸ τὰς αὐξηθείσας ἀνάγκας του, ἀπὸ τὴν ἀσφυκτικότητα τῆς κινήσεώς του, ἀπὸ τὰ βάσανα καὶ τὰ μαρτύρια ποὺ ὑφίσταται τὸ ἐμπόριον, ἀπὸ τὰς ἀδικίας ποὺ περιζώνουν τοὺς ἐργάτας, ἐγεννήθη ἀπὸ τὴν ἀνάγκην τῆς τακτοποιήσεως τῶν ὑποθέσεων τοῦ Πειραιῶς καὶ τῆς εὐρύνσεως τῶν μεθόδων καὶ τῶν μέσων ποὺ πρέπει νὰ διαθέτῃ ἕνας συγχρονισμένος μεγάλος λιμὴν τῆς Μεσογείου, ὅπως ὁ Πειραιεύς.

Μέχρι σήμερον, τὸ μεγάλο πρόβλημα τοῦ Πειραιῶς ἦσαν αἱ ἀποθῆκαι του. Δὲν εἶχε ἀποθήκας διὰ τὸ ἐμπόρευμα τὸ ὁποῖον ἐξεφορτώνετο ἄφθονον καὶ κατέκλυζε τὰ πάντα: προκυμαίας, ὑπόστεγα, προχείρους ἀποθήκας, παλαιοὺς ἐπιταχθέντας χώρους, τελωνεῖον, φορτηγίδας. Πρὸ παντὸς φορτηγίδας. Τὸ ἐμπόρευμα ἔμενε ἐκεῖ μέσα ἕως ὅτου ἠμπορέσῃ νὰ ἐκτελωνισθῇ καὶ νὰ πάρῃ τὸν δρόμον τῆς ἀποθήκης τοῦ καταστηματάρχου. Καὶ ἤρχιζαν ἀμέσως τὰ μεγάλα ἔξοδα. Ὑπερημερίαι καὶ ἡμεραργίαι διὰ τὴν φορτηγίδα τὴν ὁποίαν ὁ ἰδιοκτήτης της δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ χρησιμοποιήσῃ εἰς ἄλλην ἐργασίαν, ἡμερησία ἀποζημίωσις διὰ τὸν μουσαμᾶ ποὺ θὰ σκεπάσῃ τὸ ἐμπόρευμα, ἀποζημίωσις διὰ τοὺς νυκτοφύλακας, ζημίαι ἀπὸ τὸν καιρόν, ζημίαι ἀπὸ τὴν κλοπήν, ζημίαι ἔπειτα εἰς τὴν ἐκφόρτωσιν, ζημίαι ἀπὸ παντοῦ. Τὸ ἐμπόρευμα ἔφθανε καὶ φθάνει ἀκόμη εἰς τὴν ἀποθήκην τοῦ ἐμπόρου βεβαρυμένον μὲ χίλια δυὸ τέτοια ἔξοδα, τὰ ὁποῖα πληρώνει εἰς τὸ τέλος ὁ καταναλωτής.

Διὰ τὴν κατάστασιν αὐτήν, σχεδὸν καθημερινῶς διαμαρτύρονται τὰ Ἐπιμελητήρια, τὰ Σωματεῖα, οἱ Σύλλογοι, οἱ ἔμποροι — ὠργανωμένοι καὶ ἀπομεμονωμένοι. Ἀλλὰ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ τίποτε, ἐφ' ὅσον ὁ Πειραιεὺς δὲν εἶχε τὰ μέσα νὰ ἱκανοποιήσῃ τὰς δικαίας ἀξιώσεις τοῦ ἐμπορίου. Τὰ μέσα αὐτὰ εἶχαν ἀρχίσει πρό τινος καὶ ἔγιναν αἱ μεγάλαι ἀποθῆκαι τῆς Ἠετιωνείας ἀκτῆς τὰς ὁποίας ὁλόκληρος ὁ Πειραιεὺς καὶ ὅλος ὁ κόσμος τῶν ἐμπορευομένων προσβλέπει μὲ μεγάλην ἀνακούφισιν. Οἱ δεκαπέντε μεγάλοι ἠλεκτρικοὶ γερανοὶ ποὺ ὑψώνονται ὑπεράνω καὶ τῶν ἱστῶν τῶν πλοίων, ἀναμένουν πλέον τὸ ἐμπόρευμα διὰ νὰ τὸ ἀδράξουν ἀπὸ τὸ κύτος τῶν πλοίων καὶ νὰ τὸ ρίψουν κατ' εὐθεῖαν εἰς τὰς μεγάλας ἀποθήκας ὅπου θὰ στεγασθῇ, θὰ προφυλαχθῇ, θὰ ἐξασφαλισθῇ ἀπὸ... Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων.

Ἀλλὰ ὅλα αὐτὰ δὲν ἐπραγματοποιήθησαν εἰσέτι. Παραμένουν ἀκόμη εἰς τὸ στάδιον τῆς προετοιμασίας καὶ συντροφεύουν τὰς ἀπραγματοποιήτους εἰσέτι βελτιώσεις ποὺ ζητοῦνται ἀπὸ ὅλους, μικροὺς καὶ μεγάλους, ἐμπόρους καὶ ἐργάτας, ἐργοδότας καὶ ἐφοπλιστάς, ὑπαλλήλους καὶ προϊσταμένους.

Ἔτσι ἐγεννήθη ὁ Αὐτόνομος Ὀργανισμός, τὸν ὁποῖον θὰ διευθύνῃ ὁ κ. Γρηγοράκης. Ὁ ὀργανισμὸς αὐτὸς καλεῖται νὰ κάμῃ τὸν Πειραιᾶ λιμένα ἀντάξιον τῆς μεγάλης του θέσεως εἰς τὴν Μεσόγειον, καὶ λιμένα ἀνταποκρινόμενον εἰς τὴν πλήθουσαν ἀνάγκην τοῦ ἑλληνικοῦ ἐμπορίου.

Εἴδομεν τὸν κ. Γρηγοράκην, ὁ ὁποῖος εἶχε τὴν καλωσύνην νὰ μᾶς εἴπῃ γενικὰ τὸ πρόγραμμα ποὺ θὰ ἐφαρμόσῃ.

— Τὸ πρόγραμμά μας, εἶπε, εἶνε πολύπλοκον καὶ ἀπαιτεῖ πολλὴν προσοχὴν ἡ ἐναρμόνισίς του μὲ τὰς σημερινὰς συνθήκας τοῦ λιμένος αἱ ὁποῖαι πρέπει βαθμιαίως νὰ βελτιωθοῦν καὶ νὰ φθάσουν εἰς τὸ σημεῖον ποὺ θὰ ἱκανοποιήσῃ ὅλον τὸν κόσμον. Ἠμπορῶ νὰ σᾶς εἴπω μόνον ὅτι μᾶς ἀπασχολοῦν τὰ τρία αὐτὰ βασικὰ ζητήματα τοῦ λιμένος: Τὸ ἐργατικὸν —τὸ κυριώτερον—, τὸ ἐμπόρευμα καὶ ἡ συνέχισις τῶν ἀρξαμένων ἔργων ὡς καὶ ἡ ἔναρξις καὶ μελέτη τῶν νέων. Τὸ ἐργατικὸν ζήτημα θὰ τὸ διαχειρισθῶμεν ἀπ' εὐθείας ἡμεῖς. Θὰ ἐξασφαλίσωμεν τὸν ἐργάτην ἐναντίον τῆς ἀνεργίας, θὰ τοῦ ἐξασφαλίσωμεν τὰ 25 τακτικά του ἡμερομίσθια, καὶ θὰ φροντίσωμεν νὰ εἶνε ἱκανοποιημένος ἀπὸ τὴν ἐργασίαν του, ὅταν καὶ ἡμεῖς καὶ τὸ ἐμπόριον εἶνε ἱκανοποιημένον ἀπὸ τὴν ἀπόδοσίν του. Τὴν ἐργασίαν αὐτὴν ποὺ ἀναλαμβάνομεν νὰ τοῦ ἐξασφαλίσωμεν, θὰ τὴν ἐπιβλέψωμεν ἐπίσης. Καὶ ἐκτὸς αὐτῆς τῆς ἐξασφαλίσεως ποὺ θὰ τοῦ δώσωμεν, θὰ τοῦ παράσχωμεν ὅλας ἐκείνας τὰς εὐεργετικὰς καὶ προστατευτικὰς ἐπιβλέψεις ποὺ πρέπει νὰ ἔχῃ ὁ ἐργαζόμενος ἄνθρωπος. Θὰ ἐφαρμόσωμεν μὲ μίαν λέξιν τὴν ἐργατικὴν νομοθεσίαν. Θὰ κάμωμεν ταμεῖον προνοίας διὰ τοὺς ἐργάτας, θὰ τοὺς κάμωμεν συσσίτιον εὐθηνόν, καθαρόν, ὑγιεινόν, ὅπως ἔχουν καὶ οἱ ναυτικοί. Θὰ φροντίσωμεν διὰ τὴν καλυτέρευσιν καὶ τῆς ζωῆς των ὅπως καὶ τῶν ὅρων τῆς ἐργασίας των ἀπὸ τὴν ὁποίαν κυρίως περιμένομεν τὴν καλυτέρευσιν τῶν ὅρων τοῦ ἐμπορίου.

«Οἱ ὅροι αὐτοὶ σᾶς εἶνε γνωστοί, εἶνε γνωστὴ ἡ γενικὴ κατακραυγὴ τοῦ ἐμπορευομένου κόσμου. Ὁ Πειραιεὺς ηὐξήθη δυσανάλογα μὲ τὰ μέσα ποὺ διέθετε. Τὰ μέσα αὐτὰ εἶχεν ἀρχίσει νὰ τὰ καλυτερεύῃ ἡ λιμενικὴ ἐπιτροπὴ εἰς τῆς ὁποίας τὰς ὑποχρεώσεις ὑποκαθιστάμεθα τώρα ἡμεῖς. Αἱ μεγάλαι ἀποθῆκαι θὰ προστατεύσουν τὸ ἐμπόρευμα, οἱ μεγάλοι ἠλεκτρικοὶ γερανοὶ θὰ τὸ παραλαμβάνουν ἀπ' εὐθείας ἐκ τοῦ πλοίου, καὶ ἡ διαχείρισις τοῦ ἐμπορεύματος τὴν ὁποίαν μᾶς παραδίδει ἡ τελωνειακὴ ὑπηρεσία ποὺ τὴν ἤσκει μέχρι σήμερον θὰ γίνῃ ἀνετώτερη καὶ συντομώτερη. Αἱ ἀποθῆκαι θὰ αὐξηθοῦν ἀκόμη καὶ θὰ ἐπεκταθοῦν. Θὰ ἐναποθηκεύωμεν τὴν ξυλείαν, θὰ προστατεύωμεν ὅλα τὰ εἴδη ποὺ μέχρι σήμερον μένουν ἀπροστάτευτα ἐλλείψει μέσων. Καὶ αἱ ὑπηρεσίαι ποὺ θὰ καταρτίσωμεν θὰ εἶνε μόνιμοι παντοῦ. Οἱ ἐκφορτωταί μας θὰ ἀνήκουν εἰς ἡμᾶς, οἱ διαχειριζόμενοι τὸ ἐμπόρευμα ἐπίσης. Δὲν θὰ ὑπάρχουν πλέον τὰ ἐκτεθειμένα παντοῦ καὶ κατακλύζοντα προκυμαίας καὶ ὑπόστεγα ἐμπορεύματα. Δὲν θὰ ὑπάρχῃ ὁ κυκεὼν καὶ θὰ τὰ ἀντικαταστήσῃ ἡ τάξις. Τάξις εἰς τὴν ἐργασίαν καὶ τάξις εἰς τὴν ἐργοδοσίαν. Τὸ ἐμπόρευμα θὰ ἐπωφεληθῇ παντοιοτρόπως, ἡ ἐκφόρτωσίς του θὰ γίνῃ βαθμιαίως εὐθηνοτέρα καὶ τὰ γενικὰ ὀφέλη του θὰ γίνουν βαθμιαίως αἰσθητὰ ἀπὸ ὅλους. Μᾶς χρειάζεται μόνον καιρός, διότι ἡ φύσις τῆς ἀποστολῆς μας εἶνε τοιαύτη, ὥστε κάθε σπουδὴ θὰ βλάψῃ».

Ὁ γενικὸς διευθυντὴς τοῦ Αὐτονόμου Ὀργανισμοῦ ἔκαμε ἔτσι μίαν σύντομον ἀνάλυσιν τῶν ὅσων καλεῖται νὰ ἐφαρμόσῃ. Τὸ πρόβλημα τοῦ Πειραιῶς δὲν εἶνε ἁπλοῦν. Μήτε τὸ ἐργατικὸν πρόβλημα θὰ λυθῇ μὲ τὰ εὐθηνὰ συσσίτια καὶ τὰς ἄλλας βελτιώσεις τῆς ζωῆς τῶν ἐργατῶν. Οἱ ἐργάται εἶνε ἀπαιτητικοί. Ζητοῦν τὸ ὀκτάωρον διὰ νὰ δουλεύσουν μερικὰς ἀκόμη ὥρας περισσότερον. Ὁ Αὐτόνομος Ὀργανισμὸς θὰ ἐπιβάλῃ διὰ τοῦ ἐλέγχου τῆς ἐξουσίας του τὴν τήρησιν τῶν ἐργατικῶν νόμων. Ἀλλὰ ἡ λειτουργία τοῦ Ὀργανισμοῦ θὰ ἀπαιτήσῃ ἀναμφισβητήτως μίαν ἐκκαθάρισιν τῶν ἐργατῶν, μίαν τάξιν εἰς τὰς τάξεις των. Ἐκεῖ θὰ συναντήσῃ δυσκολίας ὁ Ὀργανισμός. Καὶ ἐκεῖ θὰ ἔλθῃ εἰς βοήθειάν του τὸ Ταμεῖον Προνοίας, ποὺ θὰ ἀποζημιώσῃ τοὺς ἀποσυρομένους καὶ θὰ δώσῃ σύνταξιν ἀργότερα εἰς τοὺς ἐργαζομένους. Δὲν θὰ ὑπάρχῃ πλέον μία τάξις προστατῶν τῶν ἐργατῶν, προστατῶν ποὺ πολλάκις ἀποδεικνύονται ἐπωφελούμενοι καὶ αὐτοῦ τοῦ ἐργατικοῦ των ἡμερομισθίου, ἀφοῦ αὐτοὶ τὸ διαχειρίζονται καὶ τὸ διανέμουν. Ὑπάρχουν ἐργάται ποὺ δὲν εἰσπράττουν ἀκέραιον τὸ ἡμερομίσθιον ποὺ δίδει ὁ ἐργοδότης. Τὸ χρῆμα των περνᾷ ἀπὸ τρίτα χέρια εἰς τὰ ὁποῖα κάτι καὶ ἀπομένει. Ὁ ὀργανισμὸς θὰ λύσῃ ἀναμφισβητήτως αὐτὸ τὸ ζωτικὸν πρόβλημα. Ἀλλὰ θὰ λύσῃ ἀναμφιβόλως καὶ κάτι ἄλλο.

Διὰ νὰ ἐκφορτωθῇ ἕνα πλοῖον καλοῦνται οἱ ἐκφορτωταί. Τὸ πλοῖον πρέπει νὰ ἀποπλεύσῃ τὸ ἀπόγευμα. Οἱ ἐργάται καθυστεροῦν ὅσον ἠμποροῦν τὴν ἐκφόρτωσίν του οὕτως ὥστε τὴν τελευταίαν στιγμήν, ὅταν ὁ πλοίαρχος ἴδῃ ὅτι δὲν θὰ ἠμπορέσῃ νὰ φύγῃ εἰς τὴν ὁρισθεῖσαν ὥραν του, πληρώνει ἔκτακτα ἡμερομίσθια ὡς φιλοδώρημα καὶ τὸ ἐμπόρευμα ἐκφορτώνεται ἀμέσως. Αὐτὸ δὲν θὰ γίνεται πλέον μὲ τὸν Ὀργανισμόν. Αὐτὸς ἔχει εὐθύνας καὶ πρέπει νὰ εὕρῃ τὸν τρόπον νὰ προστατεύσῃ τὸν ἐργοδότην ὅπως θὰ προστατεύσῃ καὶ τὸν ἐργάτην.

Τότε τὸ ἐμπόρευμα θὰ ἐπωφεληθῇ καὶ τότε ἡ ἐκφόρτωσις θὰ γίνῃ εὐθηνὴ εἰς τὸν Πειραιᾶ ὅπου θέλομεν νὰ προσελκύσωμεν καὶ ἄλλην κίνησιν. Τότε θὰ ἠμπορέσουν νὰ ταξινομηθοῦν καὶ οἱ ἄλλοι ὅροι τῆς ἐμπορικῆς κινήσεως εἰς τὸν πρῶτον μας λιμένα, ὅροι τοὺς ὁποίους θὰ ἐξετάσωμεν αὔριον.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Σήμερον θὰ ἀνακοινωθῇ παρὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ εἰς τὴν μεγάλην ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν Ἐπιτροπὴν ἡ συνομολογηθεῖσα Ἑλληνοτουρκικὴ συμφωνία, ὡς καὶ τὸ κείμενον τῆς συμμνωματεύσεως τῶν οὐδετέρων, συμπληρούμενα μὲ τὴν ἐκ μέρους τοῦ κ. Βενιζέλου ἀνάπτυξιν τῶν λόγων δι' οὓς ἡ κυβέρνησις ἔκρινεν ὅτι ἔπρεπε νὰ δεχθῇ τοὺς ὅρους τῆς συμφωνίας, ὡς διετυπώθησαν. Περὶ τοῦ περιεχομένου τῆς συμφωνίας ἐξεθέσαμεν ἤδη διὰ βραχέων τὰς ἀντιλήψεις μας. Ἀλλ' ὅπως ἐτονίσαμεν, εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς, ἀπομένει κυρίως νὰ ἀκούσωμεν πῶς ἡ ὑπεύθυνος κυβέρνησις εὗρε ταύτην συμφέρουσαν. Διὰ τοῦτο, περισσότερον ἀπὸ τὰ κείμενα ἐνδιαφέρει ἡ συζήτησις, ἡ ὁποία θὰ διεξαχθῇ τόσον εἰς τὴν Μεγάλην Ἐπιτροπήν, ὅσον καὶ εἰς τὴν Βουλήν. Διότι, διὰ νὰ εἶνε μία συμφωνία σταθερὰ καὶ νὰ δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς βάσις γενικωτέρας πολιτικῆς συνεννοήσεως, δὲν ἀρκεῖ νὰ δηλώσῃ μία κυβέρνησις, ὁσονδήποτε καὶ ἂν εἶνε ἰσχυρὰ κοινοβουλευτικῶς, ὅτι ἀναλαμβάνει δι' αὐτὴν ἀκεραίαν τὴν εὐθύνην. Πρέπει νὰ πεισθῇ περὶ τῆς ὀρθότητος καὶ τοῦ συμφέροντος τῶν συμφωνηθέντων καὶ ἡ δημοσία γνώμη τῆς χώρας.

ΑΙ ΞΕΝΑΙ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑΙ Ἡ ἔκθεσις τοῦ ἐπιθεωρητοῦ τοῦ ὑπουργείου τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως περὶ τοῦ τρόπου τῆς λειτουργίας τῶν ἐν Ἑλλάδι ξένων σχολείων δὲν πρέπει ν' ἀπομείνῃ ὡς μία ἐκ τῶν πολλῶν ἐκθέσεων, αἱ ὁποῖαι τοποθετοῦνται εἰς τὰ ἀρχεῖα τῶν ὑπουργείων. Περιλαμβάνει σημεῖα ἐκτάκτως χαρακτηριστικὰ τοῦ σκοποῦ, τὸν ὁποῖον ἐπιδιώκουν μερικά, τοὐλάχιστον, ξένα ἐκπαιδευτήρια εἰς τὴν χώραν αὐτήν.

Διότι ἀναμφιβόλως τὰ Ἀμερικανικὰ Κολλέγια ὄχι μόνον δὲν βλάπτουν, ἀλλ' εἶνε, ἀντιθέτως, πολύτιμα διὰ τὸ τόσον φιλελεύθερον σύστημά των, τὸ καλλιεργοῦν θετικοὺς καὶ ἐλευθέρους χαρακτῆρας. Ὁμοίως εἶνε χρησιμώτατα μερικὰ ἄλλα ξένα σχολεῖα, παρέχοντα καὶ εἰς Ἑλληνόπαιδας διδασκαλίαν ξένων γλωσσῶν, χωρὶς καμμίαν ἀπολύτως τάσιν προπαγανδισμοῦ. Ἀλλ' εἶνε, δυστυχῶς, γνωστότατα καὶ μερικὰ ἄλλα ξένα ἐκπαιδευτήρια μὲ πλουσιωτάτας ἐγκαταστάσεις καὶ ἀρτιότητα διδασκαλίας κατὰ τἆλλα, τὰ ὁποῖα, ὅμως, παραγνωρίζοντα ἢ καὶ περιφρονοῦντα τοὺς νόμους τῆς χώρας, ἀσκοῦν, ὑπούλως ἢ καὶ μᾶλλον ἀπροκαλύπτως, προπαγάνδαν, ὑπονομεύοντα τὴν θρησκευτικὴν καὶ τὴν ἐθνικὴν συνείδησιν τῶν ὀρθοδόξων Ἑλληνοπαίδων. Εἶναι τὰ Γαλλόφωνα σχολεῖα τῶν καθολικῶν καὶ εἶνε ἀκόμη ἐκπαιδευτήρια μὴ γαλλόφωνα, καθολικὰ ἐπίσης ὑπὸ προσωπεῖον, πρὸς εὐκολωτέραν ἐξαπάτησιν τοῦ κοινοῦ, ἀγρεύοντα νέας ἰδίως, εἴτε διὰ καθολικὰ μοναστήρια, εἴτε πρὸς συμπλήρωσιν σπουδῶν εἰς τὴν Ρώμην.

Τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Ἐκπαιδεύσεως ἔχει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ μὴ διστάσῃ νὰ ἐνεργήσῃ κατὰ τὸν νόμον. Καὶ ἐπιβάλλεται συνάμα νὰ μὴ ἐπηρεάζεται τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἀπὸ οἱασδήποτε ξένας παρεμβάσεις, οὕτως ὥστε νὰ ἐξουδετεροῦται ἡ ἐνέργεια τῶν ἑλληνικῶν ἀρχῶν ἔναντι τῶν ξένων αὐτῶν προπαγανδῶν εἰς τὰς Ἀθήνας, τὰς Κυκλάδας, τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὴν Κέρκυραν ἰδίως.

ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ *Δύο αὐτοκίνητα — τὸ ἓν ἀνῆκον εἰς τὴν Βρεττανικὴν Πρεσβείαν καὶ τὸ ἄλλο εἰς τὴν Ναυτικὴν Βρεττανικὴν Ἀποστολὴν — διέβησαν χθές, δι' ἀπηγορευμένου εἰς*

ΠΕΡΙ ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΜΙΧΑΗΛ

«ΕΠΑΙΞΑΤΕ ΕΝΑΝ ΜΕΓΑΛΟΝ ΡΟΛΟΝ»

Ἡ παρισινὴ «Κομεντιὰ» δημοσιεύει τὸ κατωτέρω χαριτωμένον χρονογράφημα τοῦ συνεργάτου της κ. Ζὺλ Βερὰν ὑπὸ τύπον ἐπιστολῆς πρὸς τὸν Μιχαήλ, «τὸ Παιδὶ—Βασιλέα ποὺ διεφύλαξε τὸν θρόνον διὰ τὸν μπαμπᾶν του».

Μεγαλειότατε,

Ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης ὁ βασιλεὺς Κάρολος ὁ 2ος ἂς εὐδοκήσῃ νὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ ὅπως σᾶς ἀποκαλέσω μίαν [illegible] φοράν, μὲ τὸ ὄνομα τοῦτο.

Εἰς τὰς συγκινητικὰς περιγραφὰς τῶν γεγονότων τὰ ὁποῖα πρὸ μικροῦ ἐξετυλίχθησαν ἐν Ρουμανίᾳ πολὺ ὀλίγος λόγος ἔγινε γιὰ σᾶς. Ἐγώ, ὅμως, ἐσᾶς σκέπτομαι. Καὶ τοῦτο, διότι δὲν ἠμπορῶ νὰ λησμονήσω τὴν ἡμέραν, Μεγαλειότατε, ποὺ ἔσχον τὴν τιμὴν νὰ ὑποκλιθῶ πρὸ τῶν ξανθῶν καὶ βοστρυχωτῶν μαλλιῶν σας καὶ νὰ ἀσπασθῶ εὐσεβάστως τὸ χεράκι σας ποὺ μοῦ ἐτείνατε μὲ παιδικὴν χάριν.

Σᾶς βλέπω ἀκόμη, στὰ κάτασπρα ντυμένον, τόσον μικροκαμωμένον καὶ ἤδη τόσον σοβαροπρεπῆ, εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ πύργου ἐκείνου τῆς Σιναΐας, τοῦ ὁποίου ἡ ἱστορία γράφεται ἀνάμεσα εἰς τὴν πορφύραν τῶν περιφήμων ρόδων του καὶ εἰς τὴν σκοτεινὴν καὶ πλήρη μυστηρίου πρασινάδαν τῶν ἐλάτων του.

Πίσω σας ἐστέκετο Ἐκείνη τὴν ὁποίαν ἀπεκάλουν Πριγκήπισσαν—μητέρα, ἡ μητέρα σας, μὲ τὰ δυὸ χέρια της ἐπάνω στοὺς ὤμους σας—προστασία πιὸ δυνατὴ ἀπὸ ὅλας τὰς λόγχας, καὶ ἡ Βασιλομήτωρ Μαρία τῆς Ρουμανίας καὶ ἡ Πριγκήπισσα Ἰλεάνα —καὶ ἡ τρεῖς μαυροντυμένες.

Καὶ δὲν ἠμπορῶ νὰ εἰπῶ τί μ' ἐτάρασσε περισσότερον, οἱ μαῦροι ἐκεῖνοι πέπλοι ποὺ περιέβαλλον τόσην εὐγένειαν καὶ τόσην γοητείαν, καθὼς καὶ τόσον ἄλγος, ἢ ἡ κρινένια, λαμπερὴ καὶ εὔθραυστος λευκότης σας.

Τὸ ἀπροσδόκητον στέμμα ποὺ ἐφέρατε, πάρα πολὺ βαρὺ διὰ τὸ παιδικόν μας μέτωπον, δὲν θὰ ἔχετε μάθῃ οὔτε διατὶ σᾶς τὸ ὑπέβαλον, οὔτε διατὶ σᾶς τὸ ἐπῆραν πίσω. Δὲν ἤσαστε — καὶ θὰ τὸ ἐννοήσετε βραδύτερον — παρὰ ὁ θεματοφύλαξ του. Μίαν ἡμέραν θὰ σᾶς ἀποδοθῇ καὶ Ἐκεῖναι ποὺ ἀγρυπνοῦν στοργικὰ ἀπὸ πάνω σας θὰ σᾶς μάθουν τώρα νὰ προσεύχεσθε ὅπως τὸ φορτίον αὐτὸ σᾶς ἐπιστραφῇ ὅσον τὸ δυνατὸν βραδύτερον.

Ἀλλὰ σεῖς δὲν ἠξέρατε ὅτι τὸ στέμμα ἦτο φορτίον. Θὰ εἴσθε ὁ εὐτυχέστερος τῶν βασιλέων, ἀγνοῶν ὅτι ἤσαστε εὐτυχής. Ἐβασιλεύσατε εἰς ἡλικίαν ὅπου τὸ μόνον ποὺ ξέρει ὁ ἄνθρωπος εἶναι νὰ γίνεται ἀγαπητός. Ἡ μόνη σας σκέψις ἦτο νὰ παίζετε καὶ νὰ χαμογελᾶτε. Τί ὡραῖος βασιλεὺς ποὺ ὑπήρξατε!

Ἐπαίξατε, ἐν τούτοις, ἕνα μεγάλον ρόλον: διετηρήσατε τὸν θρόνον χάριν τοῦ φυσικοῦ διαδόχου του. Ἂν δὲν τὸν κατελαμβάνατε σεῖς, ὡπλισμένος μὲ τὴν ἀθωότητά σας, τί θὰ ἀπεγίνετο ὁ θρόνος;

Ἰδοὺ διατί, Μεγαλειότατε, εὐχόμενος εὐτυχίαν καὶ δόξαν εἰς τὸν βασιλέα ποὺ ἔρχεται, σὰν πιστὸς καὶ παλαιὸς φίλος τῆς Ρουμανίας ποὺ εἶμαι, ἠθέλησα ἀφ' οὗ ἐπὶ τέλους ἐπανήλθατε εἰς τὰ παιγνίδια καὶ τὰ μαθήματά σας, νὰ ἀποχαιρετίσω τὸν μικρὸν Βασιλέα ποὺ ἀπέρχεται.

JULES VÈRAN

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλκιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

Απο Πρωΐας εις Πρωΐαν

τὰ τραγοφόρα τμήματος τοῦ Ζαππείου, διασπάσαντα τὰς προστατευτικὰς ἁλύσεις, εἰς τὸ μέρος ὅπου ὁ ἀνδριὰς τοῦ Δισκοβόλου, διὰ νὰ σταματήσουν εἰς τὴν «Αἴγλην». Εἶνε πολὺ λυπηρόν, ὅτι ἡ Ἀστυνομία δὲν ἔσπευσε νὰ συλλάβῃ τοὺς παραβάτας καὶ νὰ τοὺς εἰσαγάγῃ εἰς δίκην ἐπ' αὐτοφώρῳ, ὅπως θὰ συνέβαινεν εἰς τὴν Ἀγγλίαν, ἐὰν ἐτόλμων ἐκεῖ οἱ ἐπιβαίνοντες τῶν διπλωματικῶν αὐτοκινήτων νὰ ἀσεβήσουν πρὸς ἀστυνομικὴν ἀπαγόρευσιν. Καὶ θέλομεν νὰ πιστεύωμεν ὅτι ὁ πρεσβευτὴς τῆς Μεγάλης Βρεττανίας θὰ θελήσῃ νὰ ἀποκαταστήσῃ ὁ ἴδιος ἔναντι τῶν παραβατῶν, οἱ ὁποῖοι ἀνήκουν εἰς τὴν πρεσβείαν του, τὴν προσβληθεῖσαν διὰ τῆς πράξεως τῶν διπλωματικῶν βρεττανικὴν ἀξιοπρέπειαν. Εἰδικῶς δὲ προκειμένου περὶ μελῶν τῆς Ναυτικῆς Βρεττανικῆς Ἀποστολῆς, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀναλάβει εἰδικὴν ὑπηρεσίαν ἐν Ἑλλάδι, ἐφ' ὅσον τὸ ἐν τῶν αὐτοκινήτων ἀνῆκεν εἰς τὴν Ἀποστολήν, νομίζομεν ὅτι πρέπει νὰ ἐξακριβωθῇ ποῖοι ἐκ τῆς Ἀποστολῆς ταύτης ἐλησμόνησαν τὴν ὀφειλομένην εἰς τὴν χώραν αὐτὴν συμπεριφοράν.

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ Εἶνε εὐχάριστον ὅτι ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις ἔλαβε τὴν ἀπόφασιν ὅπως συμμετάσχῃ καὶ ἡ Βουλγαρία εἰς τὴν ἐφετεινὴν ἔκθεσιν τῆς Θεσσαλονίκης. Εἶνε ἀνάγκη νὰ κατανοηθῇ ἀπὸ τοὺς Βαλκανικοὺς γείτονας ὅτι ἡ ἔκθεσις τῆς Θεσσαλονίκης —ἐμποροπανήγυρις πράγματι ὡς πρὸς τὸν χαρακτῆρά της— πρόκειται καὶ δύναται νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὰ ἐμπορικὰ συμφέροντα ὅλων τῶν Βαλκανικῶν, ἀναπτύσσουσα τὰς μεταξὺ τῶν λαῶν τῆς Χερσονήσου συναλλαγὰς κατὰ τὸν καλύτερον καὶ ὠφελιμώτερον τρόπον. Αὐτὸς δὲ εἶνε ὁ ἀληθὴς προορισμὸς τῆς ἐκθέσεως. Εἰς μίαν εὐκταίαν Βαλκανικὴν ἕνωσιν ἡ Θεσσαλονίκη θὰ εἶνε, λόγῳ τοῦ λιμένος της καὶ τῆς σημασίας του διὰ τὴν Βαλκανικήν, τὸ σημεῖον τῆς ἐμπορικῆς ἐπαφῆς ὅλων τῶν λαῶν τοῦ Αἵμου. Διὰ τῆς καθιερώσεως δὲ τῆς ἐκθέσεως τῆς Θεσσαλονίκης προάγεται, ἀπὸ τῆς εὐρυτέρας αὐτῆς ἀπόψεως, ἡ ἰδέα τῆς συνεννοήσεως τῶν Βαλκανικῶν.

ΣΕΒΑΣΜΟΝ ΚΑΙ ΗΘΟΣ Ἡ χθεσινὴ νίκη τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» εἰς τὴν ποδοσφαιρικὴν συνάντησιν του ἐν Θεσσαλονίκῃ μετὰ τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ» τοῦ Πειραιῶς, ἔχει πλημμυρίσει χαρᾶς τὴν πρωτεύουσαν. Μικροὶ καὶ μεγάλοι, μὲ καταφανῆ συγκίνησιν φωνάζουν, ἀλαλάζουν, διαδηλοῦν τὸν ἐνθουσιασμόν των, καὶ ἡ νυκτερινὴ φωταψία τῆς πόλεως ἐλάμπρυνε τὴν μεγάλην χαρὰν τῶν Ἀθηναίων. Ὁ ἐνθουσιασμὸς αὐτὸς ἔχει κάτι τὸ ἀληθῶς συγκινητικόν, καὶ εἶνε ἀπὸ τὰ στοιχεῖα ἐκεῖνα μὲ τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ ζυμώνεται ἡ εὔχαρις καὶ γερὴ γενεὰ τῆς αὔριον. Αὐτὸν τὸν ἐνθουσιασμὸν δὲν ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ τὸν κατακρίνῃ καὶ διὰ τὸ ἀθλητικὸν μέλλον τῆς φυλῆς μας εἶνε ἀνάγκη νὰ ἐνθαρρύνεται καὶ νὰ προστατεύεται. Πρέπει ὅμως νὰ γίνῃ αἰσθητὸν ἀπὸ ὅλους μας, ὅτι ἐκεῖνο ποὺ πλήττει καὶ σκοτώνει τὸν ἀθλητισμὸν εἶνε αἱ ἀσχημίαι, καὶ οἱ ὑπερβολικοὶ ἀλαλαγμοί, αἱ ὕβρεις καὶ αἱ χυδαιότητες, τὰ βάρβαρα μέσα μὲ τὰ ὁποῖα μερικοὶ λεγόμενοι «φίλαθλοι» ἐννοοῦν νὰ ρίπτουν τὴν παραφωνίαν των εἰς τὸ μέσον τῆς γενικῆς χαρᾶς. Καὶ δὲν πρέπει πρὸ παντὸς νὰ λείψῃ ἀπὸ οἱονδήποτε ἀθλητικὸν ἀποτέλεσμα τὸ ἦθος, ἐκεῖνο ποὺ ἐπέβαλλεν ἀνέκαθεν καὶ θὰ ἐπιβάλλῃ πάντοτε εἰς ὅλους, τὸ πρώτιστον καθῆκον, τὸν σεβασμὸν πρὸς τὸν ἡττημένον.

ΑΝΑΓΚΗ ΕΛΕΓΧΟΥ Ἡ ἀνακαλυφθεῖσα ὑπὸ τῶν ὀργάνων τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας σπεῖρα πλαστογράφων οἱ ὁποῖοι, κατασκευάζοντες ψευδεῖς δηλώσεις κατώρθωσαν νὰ εἰσπράξουν σημαντικώτατα ποσὰ διὰ προσφυγικὰς ἀποζημιώσεις, πρέπει νὰ κινήσῃ τὴν προσοχὴν τῆς οἰκείας ἀρχῆς ἐπὶ τῆς λειτουργίας μερικῶν ὑπόπτου φύσεως καὶ προσφυγικῶν σωματείων ἐκμεταλλευομένων τοὺς πρόσφυγας καὶ τὸ Δημόσιον. Οἱ συλληφθέντες πλαστογράφοι καὶ καταχρασταὶ δὲν ἦσαν ἄεργοι. Ἀπεναντίας, εἶναι μεταξὺ αὐτῶν εἷς ἐργοστασιάρχης, εἷς ἔμπορος, εἷς ἐμπορομεσίτης, ἀκόμη καὶ εἷς πρόεδρος προσφυγικοῦ σωματείου, οἱ ὁποῖοι δὲν ἐθεώρησαν μὴ ἔντιμον τὴν ὠργανωμένην αὐτὴν ληστείαν τοῦ δημοσίου χρήματος. Ἐπαναλαμβάνομεν, ὅτι κάποιος συστηματικὸς ἔλεγχος τῶν τοιούτων ὀργανώσεων θὰ ἦτο χρησιμώτατος διὰ τὴν περιφρούρησιν τοῦ δημοσίου χρήματος.

ΟΛ. ΓΗΝ ΕΠ. ΒΛΕΨ. Ν Ἀφότου, λόγῳ τῆς γνωστῆς συμφωνίας τῆς Πάουερ, τὰ ἰδιωτικὰ λεωφορεῖα ἀπεκλείσθησαν ἀπὸ ὡρισμένας κεντρικὰς ἀρτηρίας καὶ περιωρίσθησαν εἰς τὰς παρόδους, οἱ σωφέρ, μακρὰν, ὡς φαίνεται, τῆς ἐπιβλέψεως τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων, ἐπιδίδονται, μὲ κατάφορτα ἀπὸ κόσμον τὰ αὐτοκίνητα, εἰς συναγωνισμὸν δρόμου. Καὶ γίνονται ἡρωϊκαὶ αὐτοκινητοδρομίαι εἰς τὴν ὁδὸν Γ' Σεπτεμβρίου, Ἀριστοτέλους καὶ ἀλλαχοῦ, καὶ εἰς σημεῖα μάλιστα ὅπου οἱ δρόμοι δὲν παρουσιάζουν καμμίαν ὁμαλότητα. Αἱ διαμαρτυρίαι τῶν ταλαιπώρων κατοίκων τῶν διαφόρων τερμάτων εἰς οὐδὲν ὠφελοῦν, καὶ τὰ τραντάγματα εἶνε φυσικὰ καὶ οἱ κίνδυνοι ἐπικείμενοι. Πρὶν ὅμως συμβῇ τίποτε κακόν, ἡ τροχαία κίνησις καλὸν εἶνε νὰ παρακολουθήσῃ τοὺς κυρίους αὐτοὺς ποὺ τόσον ἀδιαφοροῦν διὰ τὴν πελατείαν των.

ΣΠΟΡ ΚΑΙ ΞΥΛΟ Ἕνα τηλεγράφημα ἀπὸ τὸ Λονδίνον: «Τὰ «Νέα Χρονικὰ» ἀγγέλλουν ὅτι κατὰ τὴν συμπλοκὴν τὴν ἐπελθοῦσαν μεταξὺ Ἰρλανδῶν παικτῶν ἐκ τοῦ διεξαγομένου ἀγῶνος βολῆς βαρῶν εἰς τοὺς Οὐαλλικοὺς ἀγῶνας, οἵτινες ἐτελοῦντο εἰς ἕνα ποδηλατοδρόμιον τοῦ Λονδίνου, ἡ ἀστυνομία ἐπετέθη διὰ τῶν ροπάλων ἐναντίον πλήθους 500 ἀτόμων, τὸ ὁποῖον διεξῆγε πραγματικὴν ἐκ τοῦ συστάδην μάχην μὲ φιάλας καὶ διάφορα ἀντικείμενα. Ἀστυνομικοί τινες καὶ πολλοὶ ἐκ τῶν συμπλακέντων ἐτραυματίσθησαν. Ἑπτὰ ἄτομα συνελήφθησαν».

Ἀποτελεῖ ἄρά γε παρηγορίαν ὅτι «αὐτὰ συμβαίνουν καὶ εἰς... τὰς Ἀγγλίας»;

Ποδόσφαιρον

Τί θὰ γινόμαστε, λοιπόν, ἂν δὲν ἦταν καὶ τὸ ποδόσφαιρον!... Εἰς τὴν ταπεινὴν αὐτὴν μπάλαν, ποὺ κλωτσοπατιέται τόσον ἀνηλεῶς, ὀφείλεται τὸ κλέος, ἡ δόξα, ἡ νίκη τῶν Ἀθηνῶν.

Χαῖρε Παλλάς!... Ἡ ἀθηναϊκὴ κλωτσιὰ σοῦ δίνει τὴν δάφνην καὶ δὲν μπορεῖς τίποτε πιὰ νὰ ἐπιθυμήσῃς!... Τί ἦσαν οἱ φιλόσοφοι τῶν ἀρχαίων σου χρόνων, τί ἦσαν οἱ στρατηγοί σου, οἱ στόλαρχοι, οἱ μαραθωνομάχοι, οἱ καλλιτέχναι σου, οἱ ἀθληταί σου, μπροστὰ στοὺς σημερινοὺς κλωτσοκράτορας; Σβύστε τὰ παληά, ξύστε τὰ ὀνόματα ἀπὸ τὰ ἀρχαῖα μνημεῖα, καὶ μὲ ἕνα πασσαλίσκον ἀπὸ τὸ «γκώλ» χαράξατε εἰς μνήμην ἐσαεὶ τὰ ὀνόματα τῶν ποδαμυντόρων!... Κάτω ὁ Πλάτων, ὁ Σωκράτης, ὁ Θεμιστοκλῆς, ὁ Φειδίας. Ζήτω οἱ νέοι θεοὶ Ἀργυράκοι καὶ Βασιλείου, δυναστεῖαι Φλαουξεμπράϊ Πιερράκων καὶ Μπαλτάσηδων, Ὑποφάντηδες καὶ Ἀνδρίτσοι, Μυγιάκαι καὶ Μεσσάραι, καὶ Συμεωνίδαι! Στήστε ἁψῖδας καλλιμαρμάρους, ἐκδώσατε ψηφίσματα:

«Η ΕΞ ΑΡΕΙΟΥ ΠΑΓΟΥ ΒΟΥΛΗ ΑΙΛΙΩ ΚΑΠΙΤΩΛΙΝΩ ΘΕΩ ΠΑΝΑΘΗΝΑ·Ι·ΚΩ... ΚΤΛ. ΚΤΛ.»

Ὑψώσατε ἀνδριάντας, ἐγείρατε ναούς, δημιουργήσατε νέαν θρησκείαν, στήσατε εἰς τοὺς θώκους τῶν ἐπισήμων ἐν τῷ Σταδίῳ ἕδραν ΙΕΡΕΩΣ ΠΑΝΑΘΗΝΑ·Ι·ΚΟΥ ΣΦΑΙΡΟΒΟΛΟΥ, ἑτοιμάσατε θεωρίας καὶ ἑκατόμβας διὰ τὸν θρίαμβον, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ νοσοκομεῖα διὰ τοὺς ὀπαδούς!...

Εὐοῖ!... Εὐάν!... Ζήτω τὸ Ποδόσφαιρον!... Ζήτω ἡ Δόξα!... Ζήτω ἡ Ἀξία!... Ζήτωωωω!...

Ἀφοῦ δὲν ἔχουμε, ὡς φαίνεται, κεφάλι, ἂς ἔχουμε τοὐλάχιστον πόδια!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἑλληνικὰ τραγούδια

Ἀγάπη στὸν Ἔπαχτο

Νύχτα καὶ θέλω νὰ σοῦ γράψω
ἀπ' τὴν ἐρημικὴ ἐξοχή.
Μοῦ σβύνει ὁ ἀγέρας τὸ λυχνάρι
κ' ἡ νοσταλγία τὴν ψυχή.

Νύχτα καὶ θέλω νὰ σοῦ γράψω
νοιώθω τὴν πέννα μου βαρειά.
Πέφτει ἀπ' τὸ χέρι καὶ μοῦ σπάζει,
μοῦ σπάζει ἀπάνω στὴν καρδιά.

Νύχτα καὶ θέλω νὰ σοῦ γράψω
τὸ κυπαρίσσι σκοτεινὸ
Σὰ νὰ μοῦ ἐχύθη τὸ μελάνι
καὶ λέρωσε τὸν οὐρανό.

(1918—1921) Γ. ΑΘΑΝΑΣ

Ἐκδόσεις

Ἐκυκλοφόρησε τὸ 35ον τεῦχος τῆς «Πειθαρχίας» μὲ ἐξαιρετικῶς ἐνδιαφέρουσαν καὶ ποικίλην ὕλην.

— Κυκλοφορεῖ τὸ 17ον φύλλον τοῦ σατυρικοῦ ἑβδομαδιαίου περιοδικοῦ «Καραγκιόζης».

ΠΑΡΑΛΕΙΨΙΣ Εἰς ὅσα χθὲς ὡραῖα ἔγραψεν ὁ συνεργάτης μας κ. Μπαστιᾶς περὶ τοῦ Βυζαντινοῦ Μουσείου ἔγινε μία παράλειψις: Ἐννοοῦμεν τὴν ἀφορῶσαν τὸν καθηγητὴν κ. Ἀδαμαντίου, ὅστις ὑπῆρξεν ὁ δημιουργὸς τοῦ Μουσείου ἐκείνου καὶ ὅστις ἔθεσε τὰς βάσεις διὰ μίαν περαιτέρω ἐξέλιξίν του. Ἑκάστῳ τὰ ἑαυτοῦ.

Ο ΙΝΔΙΚΟΣ ΛΑΒΥΡΙΝΘΟΣ Ἐξεδόθη πρὸ ἡμερῶν εἰς τὸ Λονδῖνον ἡ μὲ τόσην ἀνυπομονησίαν ἀναμενομένη ἔκθεσις — ἢ μᾶλλον ὁ πρῶτος ὀγκώδης τόμος τῆς ἐκθέσεως — τῆς Ἐπιτροπῆς Σάϊμον, ἡ ὁποία διωρίσθη ἀπὸ τοῦ 1927 ἵνα μελετήσῃ τὴν ἐν Ἰνδίαις κατάστασιν. Περίληψις τῆς πυκνοτάτης εἰς ἀναλύσεις καὶ γεγονότα ἐκθέσεως εἶναι σχεδὸν ἀδύνατος. Ἐκ τοῦ πρώτου, ὅμως, γενικοῦ μέρους αὐτῆς παραλαμβάνομεν τὸ κάτωθι ἀπόσπασμα, τὸ ὁποῖον διδει μίαν συνοπτικὴν εἰκόνα τοῦ Ἰνδικοῦ λαβυρίνθου:

«Αἱ Ἰνδίαι—λέγει ἡ ἔκθεσις—ἔχουν ἐπιφάνειαν 1.800.000 τετραγωνικῶν μιλίων (20 φορὰς μεγαλυτέραν τῆς Μεγάλης Βρεττανίας)· ἐκ τούτων 700.000 τετραγωνικὰ μίλια καλύπτοντ... ὑπὸ 600 Κρατῶν αὐτονόμων, καίπερ τελούντων ὑπὸ τὴν βρεττανικὴν ἐπικυριαρχίαν. Ἐπὶ πληθυσμοῦ 319 ἑκατομμυρίων κατοίκων (9 ἑκατομμύρια ἄνδρες περισσότεροι ἀπὸ τὰς γυναῖκας), 240 ἑκατομμύρια εὑρίσκονται ἐπὶ βρεττανικοῦ ἐδάφους. Ὁ ἀγροτικὸς πληθυσμὸς ἀποτελεῖ ἀναλογίαν 71 ο)ο, οἱ δὲ ἀστικοὶ πληθυσμοὶ ἀνέρχονται μόνον εἰς τὰ 10,2 ο)ο τοῦ γενικοῦ συνόλου. Ὁμιλοῦνται 222 γλῶσσαι ἢ διάλεκτοι, ἡ δὲ ἀγγλικὴ δὲν ὁμιλεῖται εἰμὴ ὑπὸ 16 ἐπὶ τοῖς χιλίοις ἐκ τῶν ἀνδρῶν καὶ ὑπὸ 2 ἐπὶ ταῖς χιλίαις ἐκ τῶν γυναικῶν. Ὑπάρχουν τοὐλάχιστον ἑπτὰ ἀντίπαλοι θρησκεῖαι, αἱ δύο σπουδαιότεραι τῶν ὁποίων εἶνε ἡ βραχμανικὴ μὲ 216 ἑκατομμύρια πιστῶν, διαιρουμένη εἰς 2300 πατριὰς ἢ κοινωνικὰς διαιρέσεις, καὶ ἡ μωαμεθανική, ἡ ὁποία συγκεντρώνει περὶ τὰ 70 ἑκατομμύρια Μουσουλμάνων.

Ὑπάρχουν περὶ τὰ 4.500.000 Ἰνδῶν Χριστιανῶν. Εἰς ταῦτα δέον νὰ προστεθῇ ὅτι 43.600.000 κάτοικοι, ἤτοι τὰ 28,5 ο)ο τῶν Βραχμάνων ἢ τὰ 19 ο)ο τοῦ ὁλικοῦ πληθυσμοῦ, εἶνε οἱ καλούμενοι «ἄθικτοι», παρίαι, ἄτομα ἐκτὸς νόμου διὰ μόνον τὸν λόγον τῆς καταγωγῆς των. Οἱ Εὐρωπαῖοι ἀνέρχονται εἰς 1.500.000 περίπου, ἐξ ὧν 12000 Ἄγγλοι δημόσιοι ὑπάλληλοι καὶ 60.000 στρατιωτικοί.»

Περὶ τὰ τέλη τοῦ μηνὸς θὰ ἐκδοθῇ καὶ ὁ δεύτερος τόμος τῆς ἐκθέσεως, ὅστις θὰ περιλαμβάνῃ τὰ ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς προτεινόμενα μέτρα διὰ τὴν πολιτικὴν ὀργάνωσιν τῶν Ἰνδιῶν. Ὁ πρῶτος τόμος δίδει σαφῆ τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ δὲν θεωρεῖ τὰς Ἰνδίας ὡρίμους διὰ τὴν πλήρη ἰσότητα μὲ τοὺς Εὐρωπαίους, οὔτε καὶ διὰ τὴν παραχώρησιν εἰς αὐτὰς «καθεστῶτος Κτήσεως», ὅπως ζητοῦν οἱ Ἰνδοὶ ἡγέται.

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Δευτέραν

(Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων)

ΛΕΙΨΙΑ (259 μ.) 8.35' μ.μ. Συναυλία. 10.40 μ.μ. Συναυλία. 11.10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ δίσκους γραμμοφώνου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (261 μ.) 7.40' μ.μ. Κουαρτέττο Ρασουμόβσκυ. 8.45 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11.50 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 12.15 μεσ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΟΣΤΡΑΒΑ (263.4 μ.) 8.05' μ.μ. Συναυλία. 11 μ.μ. Μοντέρνα ἀγγλικὴ μουσικὴ χοροῦ.

ΜΠΡΑΤΙΣΛΑΒΑ (278.8 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία. 7 μ. μ. Μουσικὴ δωματίου: σονάτες. 8.35 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 9.30 μ. μ. Μεταβίβασις συναυλίας ἐκ Πράγας.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (325 μ.) 9.30' μ.μ. Συναυλία.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 8 μ. μ. Συναυλία ραδιορχήστρας. 11 μ.μ. Κουαρτέττο Καπελεάνο. 11.45 μ.μ. Ρεσιτὰλ πιάνου. 12.15' μεσ. Κουαρτέττο Καπελεάνο.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (432 μ.) 6.30 μ.μ. Ἐθνικοὶ σκοποί. 9 μ. μ. Συναυλία βιολοντσέλου καὶ πιάνου. 10.15 μ.μ. Πολωνικὴ καὶ Τσέχικη μουσική. 11.15 μ.μ. Συναυλία — μπαλαλάϊκες ἐκ τοῦ ἑστιατορίου «Ρούσκα Λύρα».

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6.30 μ.μ. Συναυλία. 10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ κωμῳδία. (Τὸ αὐτὸ πρόγραμμα καὶ ἐκ Νεαπόλεως 331.4 μ.).

ΠΡΑΓΑ (486.2 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία ἐκ Μπρατισλάβας. 8.05 μ.μ. Μεταβίβασις ἐκ Βαρσοβίας. 8.50 μ.μ. Δημοτικὰ τραγούδια. 9.30 μ.μ. Συναυλία ἐκ Βαρσοβίας.

* ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία μικρᾶς ὀρχήστρας. 8.15' μ. μ. Συναυλία μὲ συνθέσεις Ποντσιέλλι, Ἀμαντέϊ, Ἄχρον, Μουσόργκσκυ (Βόρις Γκοντούνωφ) Κίρι, Μουτεγκρίνι. 9.30' μ. μ. «Ὁ φίλος Φρίτζ», ὄπερα τοῦ Μασκάνι. 12.40 μεσ. Ἐλαφρὰ μουσική. (Τὸ αὐτὸ πρόγραμμα καὶ ἐκ Μιλάνου 500.8 μ.).

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 9 μ.μ. Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ τοῦ ἀοιδοῦ τῆς Κρατικῆς Ὄπερας Βίλιαμ Βέρνικ. 9.30' μ.μ. Συναυλία Φιλαρμονικῆς ὀρχήστρας τῇ συμπράξει μικτῆς χορῳδίας. Κατόπιν συναυλία ὀρχήστρας-τζάζ. 10.50 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ ἀπὸ δίσκους.

ΜΟΝΑΧΟ (533 μ.) 10.20' μ.μ. Διάφορα τραγούδια ἐκ Νυρεμβέργης.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 6.30' μ. μ. Συναυλία στρατιωτικῆς ὀρχήστρας. 8 μ. μ. Συναυλία. 11.10 μ. μ. Τσιγγάνικη ὀρχήστρα ἐκ τοῦ καφὲ «Μπάρος».

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 9.30 μ.μ. Διεθνὴς συναυλία.

—Τί θὰ ἀκούσωμεν αὔριον Τρίτην

ΛΕΙΨΙΑ (259 μ.) 8.45 μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ ἀπὸ δίσκους γραμμοφώνου. 10.10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (261 μ.) 7.40 μ.μ. Τὸ κουαρτέττο Ρασουμόβσκυ. 8.45 μ. μ. Ὀρχήστρα. 11.20 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ τὴν ὀρχήστραν Τζὰκ Παίην.

ΟΣΤΡΑΒΑ (263.4 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία.

ΜΠΡΑΤΙΣΛΑΒΑ (278.8 μ.) 7 μ.μ. Συναυλία σολίστ. 11. 20 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307.1 μ.) Τὸ κουαρτέττο ἐγχόρδων τοῦ Ζάγκρεμπ. 10 μ.μ. Κομμάτια ἀπὸ ὀπερέττες.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (325 μ.) 8.05 μ.μ. Ἰταλικὰ καὶ γερμανικὰ τραγούδια ἀπὸ δίσκους γραμμοφώνου. 9.30 μ.μ. Συναυλία.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 9.30 μ.μ. Ἡ ὀρχήστρα Σιμπιτσεάνο. 11 μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα Γ. Στράους ἀπὸ τὴν ραδιορχήστραν.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (332 μ.) 6.30 μ.μ. Ἐθνικοὶ σκοποὶ ἀπὸ φυσαρμόνικα. 11.15 μ. μ. «Σ' ὅλα φταίνε ἡ γυναῖκες» κωμῳδία μονόπρακτος.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία. 10 μ.μ. Τραγούδια. (Τὸ αὐτὸ πρόγραμμα ἐκ Νεαπόλεως 331.4 μ.).

* ΠΡΑΓΑ (486.2 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία. 8.30 μ.μ. Μεταβίβασις ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ θεάτρου τῆς Πράγας τῆς ὄπερας τοῦ Γκουνὼ «Φάουστ».

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.) 9.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. Κατόπιν συμφωνικὴ συναυλία. (Τὸ αὐτὸ πρόγραμμα ἐκ Τουρίνου 291 μ.).

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 8.45 μ.μ. Μεταβίβασις ἐκ Γκράτς μεγάλης συναυλίας ὑπὸ τῆς Κρατικῆς ὀρχήστρας τῇ συμμετοχῇ ἀοιδῶν τῆς Βιέννης. 11 μ.μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Γκάϊσλερ.

ΜΟΝΑΧΟ (533 μ.) 10.45 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 8 μ.μ. Τσιγγάνικη ὀρχήστρα. 11.10 μ.μ. Συναυλία στρατιωτικῆς ὀρχήστρας.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 6.45 μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία μὲ ἔργα Σοῦμπερτ καὶ Μπιζέ.

Καλλιτεχνικὴ κίνησις

Πληροφορούμεθα ἐκ Βιέννης ὅτι ἡ γνωστὴ καλλιτέχνις δ. Κούλα Κατσιμαντῆ, ἡ ὁποία παρακολουθεῖ ἐκεῖ ἀπὸ ἐτῶν μουσικὰς σπουδάς, ἔδωσε κατ' αὐτὰς ἐνώπιον τῆς ὁμολεῖας τῶν καθηγητῶν τῆς Μουσικῆς Ἀκαδημίας τῆς Βιέννης ἐξετάσεις μονῳδίας καὶ ἔλαβε τὸ δίπλωμά της μὲ τὸν βαθμὸν ἄριστα. Ἡ ἐκλεκτὴ Ἑλληνὶς καλλιτέχνις ἐδέχθη τὰ συγχαρητήρια τῶν παρισταμένων καθηγητῶν καὶ ἰδιαιτέρως τῆς ἐξεταστικῆς ἐπιτροπῆς. Ἡ δ. Κατσιμαντῆ εἶνε διπλωματοῦχος τοῦ Ὠδείου τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου, πολλάκις δὲ ἠκούσαμεν τὴν ὡραίαν πράγματι φωνήν της εἰς διαφόρους συναυλίας εἰς Ἀθήνας, ποὺ ἔλαβε μέρος, ὡς καὶ εἰς τὰ «Ὀρατόρια» τῆς Χορῳδίας Ἀθηνῶν.

Θεατρικά

Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα αἱ παραστάσεις τῆς «Ἐλευθέρας Σκηνῆς» εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη θὰ συνεχισθοῦν καὶ κατὰ τὸν προσεχῆ μῆνα.

— Ἡ σειρὰ τῶν παραστάσεων, τὰς ὁποίας ἐπρόκειτο νὰ δώσῃ ὁ κ. Αἰμ. Βεάκης μὲ τὴν συνεργασίαν τῆς δ. Ἑλένης Παπαδάκη εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη, ὡς ἐδόθη, ὡς πληροφορούμεθα, εἰς ἄλλο, κεντρικὸν ἐπίσης, θέατρον.

— Οἱ γνωστοὶ καλλιτέχναι κ.κ. Μ. Ἰακωβίδης καὶ Πατρίκιος ἐπανῆλθον προχθὲς ἐξ Ἀμερικῆς, ὅπου ὡς γνωστὸν δίδουν ἀπὸ ἔτους παραστάσεις μὲ τὸν ἄρτιον θίασόν των. Οἱ συμπαθεῖς θιασάρχαι, ἀφοῦ παραμείνουν εἰς Ἀθήνας ἐπί τινας ἡμέρας θὰ ἐπιστρέψουν εἰς Ν. Ὑόρκην, διὰ νὰ συνεχίσουν τὰς παραστάσεις των, τῶν ὁποίων ἡ ἐπιτυχία ἕως τώρα, ἰδίως ἀπὸ οἰκονομικῆς ἀπόψεως, εἶνε ἐντελῶς ἱκανοποιητική.

— Εἰς τὸ δροσερὸν θεατράκι τοῦ Θησείου τ' «Ἔντεν» παίζονται σήμερον καὶ αὔριον οἱ ἀθάνατοι «Ἀπάχηδες τῶν Ἀθηνῶν» μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς μοναδικῆς μας καρατερίσταν κ. Μαντινειοῦ, ἡ ὁποία τόσον ὑπερήρεσε καὶ εἰς τὸν κινηματογράφον ὅπου ἐπαίχθησαν. Τὴν Τετάρτην ὁ θίασος ἀναβιβάζει τὴν ὀπερέτταν «Καλόγηρος καὶ κοκόττα».

Ἡ χθεσινὴ διέλευσις ἐκ Πειραιῶς τῆς Πριγκηπίσσης Ἰλεάνας τῆς Ρουμανίας

Ἓν τηλεγράφημα τοῦ Βασιλέως Καρόλου

Χθὲς τὴν ὀγδόην πρωϊνὴν κατέπλευσεν εἰς τὸν Πειραιᾶ τὸ Ρουμανικὸν τῆς γραμμῆς «Βασιλεὺς Κάρολος», τοῦ ὁποίου ἐπιβαίνει ἡ πριγκήπισσα τῆς Ρουμανίας Ἰλεάνα ἐρχομένη ἐξ Αἰγύπτου καὶ μεταβαίνουσα μέσῳ Κωνστάντσας εἰς Βουκουρέστιον.

Μόλις τὸ ἀτμόπλοιον ἐπλεύρισεν εἰς τὴν ἀποβάθραν, ἀνῆλθον νὰ χαιρετίσουν τὴν πριγκήπισσαν ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ρουμανίας κ. Λάγκα Ρασκάνο μεθ' ὅλου τοῦ προσωπικοῦ τῆς Ρουμανικῆς πρεσβείας, καθὼς ἐπίσης ὁ ὑπασπιστὴς τοῦ Λιμενάρχου κ. Ἐμμ. Κανακάκης καὶ ὁ ἀξιωματικὸς τῆς ὑπηρεσίας κ. Λ. Λεοντόπουλος ἐκ μέρους τῶν Λιμενικῶν Ἀρχῶν.

Ἡ νεαρὰ πριγκήπισσα ὡραιοτέρα ἀκόμη ἀπὸ τὴν τελευταίαν φοράν,— πρὸ πέντε μηνῶν, — ποὺ τὴν εἴδαμεν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ πλοίου ὅταν μετέβαινε μετὰ τῆς Βασιλίσσης Μαρίας εἰς Αἴγυπτον, ὑποδέχεται ἐγκαρδίως ὅλους, μὲ τὸ εὔχαρι ἐκεῖνο γέλιο της, ποὺ ποτὲ δὲν σβύνει ἀπὸ τὰ ὡραῖα κατακόκκινα χείλη της. Φορεῖ πρωϊνὸ κομψότατο λευκὸ φόρεμα ἀπὸ ἐγχώριον ρουμανικὸν ὕφασμα μὲ κόκκινα κεντήματα καὶ ψάθινο κατεβαστὸ μεγάλο μπὲζ καπέλλο. Εἶναι δροσερὴ καὶ ξεκούραστη, μολονότι ἡ θάλασσα ἀπὸ τῆς στιγμῆς τοῦ ἀπόπλου της ἐξ Αἰγύπτου ἦτο συνεχῶς ταραγμένη. Ἀλλ' εἶναι γνωστὸν ὅτι ἡ πριγκήπισσα ὄχι μόνον δὲν ὑποφέρει στὴ θάλασσα, ἀλλὰ καὶ τὸ σπόρ, εἰς τὸ ὁποῖον περισσότερον ἐπιδίδεται εἶναι τὸ θαλασσινό. Κατὰ τὴν διάρκειαν ταῦ ταξειδιοῦ τῆς παρηκολούθει μὲ πολὺ ἐνδιαφέρον εἰς τὸν ναυτικὸν χάρτην τοῦ κυβερνήτου τὴν πορείαν τοῦ πλοίου, δεδομένου ὅτι ἔχει ἀρτίαν ναυτικὴν μόρφωσιν, χάρις εἰς τὴν ὁποίαν καὶ ἀπέκτησε τὸν βαθμὸν τοῦ ἀξιωματικοῦ τοῦ Ρουμανικοῦ Βασιλικοῦ Ναυτικοῦ.

Ἡ πριγκήπισσα Ἰλεάνα εἰς νεαρωτέραν ἡλικίαν

Τὸ διαμέρισμα τοῦ ἀναγνωστηρίου τοῦ «Βασιλέως Καρόλου» μὲ τὶς καμπίνες πολυτελείας, ποὺ ἔχει τεθῆ ὁλόκληρον εἰς τὴν διάθεσιν τῆς πριγκηπίσσης, εὐωδιάζει κυριολεκτικῶς ἀπὸ τὰς ἀπείρους ἀνθοδέσμας, προσφορὰς Αἰγυπτίων πριγκήπων καὶ ἀντιπροσώπων τῆς Αὐλῆς τῆς Αἰγύπτου, οἱ ὁποῖοι εἶχον συνοδεύσει τὴν Ρουμανίδα πριγκήπισσαν κατὰ τὴν ἐπιβίβασίν της εἰς Ἀλεξάνδρειαν. Μέσα εἰς τὸν ἀνθόκηπον αὐτὸν προσετέθησαν καὶ τὰ φρέσκα ἀττικὰ λουλούδια, ποὺ τὰ προσέφεραν ἡ κ. Ρασκάνο, μέλη τῆς ἐν Ἀθήναις Ρουμανικῆς παροικίας καὶ ὁ διευθυντὴς τῆς Ρουμανικῆς ἀτμοπλοΐας κ. Σίμος.

Ἐμπρὸς εἰς τὴν σκάλα τοῦ πλοίου, ἀναμένει τὴν πριγκήπισσαν τὸ αὐτοκίνητον τῆς Ρουμανικῆς πρεσβείας. Ἡ νεαρὰ καὶ ὡραία πριγκήπισσα τῆς Ρουμανίας, — θὰ ἔλεγα ἡ ὡραιοτέρα πριγκήπισσα τοῦ κόσμου, —κάθε φορὰ ποὺ καταπλέει εἰς ἑλληνικὸν λιμένα ἐπωφελεῖται τῆς εὐκαιρίας διὰ νὰ κάμῃ τὸν ἀγαπημένον της περίπατον εἰς τὴν Ἀκρόπολιν. Γι' αὐτὸ χωρὶς χρονοτριβὴν παραλαμβάνει τὸν πιστόν της σύντροφον, τὴν Λαίδη, μιὰ λιγνόψηλη ἄσπρη λεβρέττα, δῶρον ἑνὸς Αἰγυπτίου πρίγκηπος καὶ κατέρχεται τὴν σκάλα. Μαζί της εἰς τὸ αὐτοκίνητον παίρνουν θέσιν ἡ κ. Ρασκάνο, κομψοτάτη μὲ τὴν βαθυγάλανη μεταξωτὴ τουαλέτα της, ποὺ τὴν σκεπάζει ὁμοιόχρωμο ἐλαφρὸ ἐπανωφόρι, καὶ ἡ πρέσβειρα τῆς Ρουμανίας εἰς τὴν Αἴγυπτον κ. Λαχωβάρη, ἡ ὁποία ἐφιλοξένησε τὴν πριγκήπισσαν Ἰλεάνα μετὰ τὴν ἀναχώρησιν ἐξ Αἰγύπτου τῆς Βασιλίσσης Μαρίας καὶ ἡ ὁποία τὴν συνοδεύει μέχρι Βουκουρεστίου.

Εἰς τὰς Ἀθήνας, ἡ πριγκήπισσα κατέβηκεν εἰς τὴν Ρουμανικὴν πρεσβείαν ὅπου τῆς προσεφέρθησαν ἀναψυκτικά, καὶ κατόπιν μὲ τὴν συντροφιὰ πάντοτε τῆς κ. Ρασκάνο καὶ τῆς κ. Λαχωβάρη ἀνῆλθεν εἰς τὴν Ἀκρόπολιν. Περὶ τὴν 12 μεσημβρινὴν ἐπέστρεψεν εἰς τὸ πλοῖον, ὅπου τὴν ἀνέμενον καὶ τὴν ὑποδέχονται ὁ πρεσβευτὴς κ. Λάγκα Ρασκάνο καὶ ὁ διευθυντὴς τοῦ γραφείου Τύπου τῆς Ρουμανικῆς πρεσβείας. Ἀμέσως μόλις ἀνῆλθεν εἰς τὸ κατάστρωμα τῆς ἐπεδόθη τηλεγράφημα, τὸ ὁποῖον ἔφθασε κατὰ τὴν ἀπουσίαν της εἰς τὰς Ἀθήνας. Εἶναι τοῦ ἀδελφοῦ της βασιλέως Καρόλου. Ἡ πριγκήπισσα τὸ ἀνοίγει βιαστικὰ καὶ τὸ διαβάζει μ' ἐνδιαφέρον. Τῆς λέγει ὅτι τὴν περιμένει εἰς τὸ Βουκουρέστι μὲ μεγάλην ἀφοσίωσιν.

Ὀλίγον πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως τοῦ πλοίου, κατέφθασεν ὁ γραμματεὺς τῆς Ρουμανικῆς πρεσβείας κ. Μπαρμπετσεάνο, ὁ ὁποῖος μεταβαίνει εἰς Βουκουρέστι. Ἐνῷ ὁ «Βασιλεὺς Κάρολος», τὴν 1ην μ. μ. ἀπομακρύνεται, ἡ πριγκήπισσα ἀπὸ τῆς γεφύρας τοῦ κυβερνήτου ἀποχαιρετᾷ μὲ τὸ μαντῆλι της τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ρασκάνο καὶ τὸ πλῆθος, ποὺ ἐπέμενεν εἰς τὴν ἀποβάθραν.

ΑΙΜ. Κ.

Ὁ διαγωνισμὸς τοῦ ὁμίλου ἐρασιτεχνῶν

Χθὲς τὴν 11ην πρωϊνὴν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ», ὅπου συνεκεντρώθη πολὺς καὶ ἐκλεκτὸς κόσμος, συνῆλθεν ἡ Κριτικὴ Ἐπιτροπὴ ἐπὶ τοῦ Δραματικοῦ Διαγωνισμοῦ τοῦ Ὁμίλου Ἐρασιτεχνῶν, ἀποτελουμένη ἀπὸ τοὺς κ.κ. Γ. Πώπ, Θ. Συναδινὸν καὶ Σ. Πεσμαζόγλου. Ὡς γνωστὸν ἀπὸ καιροῦ ὁ «Ὅμιλος Ἐρασιτεχνῶν» προεκήρυξε δραματικὸν διαγωνισμὸν μὲ βραβεῖον ἐκ 12 χιλιάδων δραχμῶν. Τὰ ὑποβληθέντα ἔργα ἦσαν τρία, διὰ τὰ ὁποῖα ἡ κριτικὴ ἐπιτροπὴ ἀπεφάνθη ὅτι δὲν συγκεντρώνουν ἱκανὰ προσόντα διὰ νὰ τύχουν βραβείου. Ἐπειδή, ἐν τούτοις, σκοπὸς τοῦ Ὁμίλου εἶνε ὅπως διὰ τῆς προκηρύξεως τοῦ Διαγωνισμοῦ αὐτοῦ ἐνθαρρύνῃ τὴν παραγωγὴν τῶν θεατρικῶν ἔργων, ἀπεφάσισε ν' ἀπονείμῃ ἔπαινον καὶ τρισχιλιόδραχμον βραβεῖον εἰς τὸ καλύτερον τῶν τριῶν ὑποβληθέντων. Ἡ ἐπιτροπὴ ἔκρινεν ὡς καλύτερον ἔργον τὸν «Λάμπρον», τοῦ ὁποίου συγγραφεὺς εἶνε ὁ κ. Ν. Λιβαδᾶς ἐκ Χαλκίδος, ὡς ἐγνώσθη κατόπιν ὅταν ἔγινεν ἡ ἀποσφράγισις τῶν τριῶν φακέλλων, εἰς τοὺς ὁποίους περιελαμβάνοντο τὰ ὀνόματα τῶν διαγωνισθέντων.

Ἡ κριτικὴ ἐπιτροπὴ ἐξέφρασε διὰ τοῦ εἰσηγητοῦ της κ. Θ. Συναδινοῦ τὴν εὐχὴν ὅπως τὸ ὑπόλοιπον τοῦ ποσοῦ, ἤτοι τὰς 9,000 δρχ., χρησιμοποιηθῇ διὰ τὴν προκήρυξιν νέου διαγωνισμοῦ μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι αὐτὴν τὴν φορὰν νὰ ζητήσῃ νὰ ὑποβληθοῦν καὶ κωμῳδίαι καὶ ὄχι δράματα.

Ὁ πρόεδρος τοῦ Ὁμίλου Ἐρασιτεχνῶν κ. Γ. Πὼπ ἀπήντησεν ὅτι νομίζει νὰ ἐκφράζῃ καὶ τὴν γνώμην τῆς ὁλομελείας τοῦ Ὁμίλου Ἐρασιτεχνῶν, ἐὰν δηλώσῃ ὅτι ὁ Ὅμιλος ἀποδέχεται μετὰ χαρᾶς τὴν πρότασιν τῆς Κριτικῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἡ Δωδεκανησιακὴ βραδυά

Τὸ προσεχὲς Σάββατον καὶ ὥραν 10 μ. μ. ἐπαναλαμβάνεται εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» τῇ πρωτοβουλίᾳ ἐπιτροπῆς ἀποτελουμένης ἐκ τῶν κυριῶν Μαρ. Δραγούμη, Ἔφης Καλλέργη, Ἐδλας Νάξου, Ναταλίας Μελᾶ, Ἀγγελ. Χατζημιχάλη καὶ τῶν κ. κ. Α. Μπενάκη, Γ. Πεσμαζόγλου, Θ. Νικολούδη, Ν. Καραπάνου καὶ Μ. Σοφιανοῦ, ἡ «Δωδεκανησιακὴ Βραδυὰ» ἡ ὁποία τόσην ἐπιτυχίαν ἐσημείωσε τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν εἰς τὸ «Κεντρικόν».

Εἰς τὴν ὡραίαν αὐτὴν ἑορτὴν παρελαύνουν μὲ τὰ ἤθη καὶ τὰ ἔθιμα τῆς δούλης Δωδεκανήσου, παρουσιάζονται ἀντικείμενα λαϊκῆς τέχνης, καὶ τὰ περίφημα εἰς χάριν καὶ πλοῦτον κουστούμια, τὰ ὁποῖα ἀπὸ τῆς Βυζαντινῆς ἐποχῆς οὐδεμίαν σχεδὸν μεταβολὴν ὑπέστησαν. Τὸ πρόγραμμα, ἐξαιρετικὰ ἐνδιαφέρον, περιλαμβάνει τὴν Καρπαθιακὴν ἠθογραφίαν, τελετὴν γάμου, τὸ στόλισμα καὶ τὰ παινέματα τῆς νύμφης, τὸ ξεκίνημα γιὰ τὸ στεφάνωσι, τὴν τάβλα καὶ τὰ τραγούδια, τὸ φούμισμα καὶ τοὺς χορούς. Τὴν Καστελλοριζιακὴν ἠθογραφίαν μὲ τὸ ντύσιμο τῆς μονοκόρης, τὰ τραγούδια καὶ τοὺς χορούς. Τὴν Συμαϊκὴν ἠθογραφίαν μὲ τὸν «Κουκουμὰ» (κλείδωνα), τὸ ζύμωμα τῆς πήττας, τὸ κοίμισμα τῆς πήττας καὶ τὸ κουμουμᾶ, τὸ κόψιμο τῆς πήττας, καὶ τὸν χορόν. Τὴν Χαλκίτικην ἠθογραφίαν μὲ τὰ κουλούρια, τὴν κλωστὴν καὶ τὸ τραγοῦδι τοῦ Μάρτη, τοὺς δώδεκα μῆνες, τὸ κλειδόνισμα, τὰς εὐχάς, τὰ δῶρα καὶ τὸν ξερβὸ χορό. Τὸν Κασιακὸ χορό.

Ἡ Ἕνωσις Ἑλλήνων λογοτεχνῶν

Γενομένης Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς Ἑνώσεως Ἑλλήνων Λογοτεχνῶν μὲ θέμα τὴν ἐκλογὴν νέου διοικητικοῦ συμβουλίου, ἐξελέγησαν οἱ ἑξῆς: Δημοσθένης Βουτυρᾶς πρόεδρος, Ἄγγελος Σημηριώτης ἀντιπρόεδρος, Κωστῆς Μπαστιᾶς γενικὸς γραμματεύς, μὲ εἰδικοὺς γραμματεῖς τοὺς κ.κ. Γ. Θ. Μαλτέζον καὶ Ε. Σ. Φερεντῖνον, Μ. Μαλακάσης ταμίας καὶ οἱ κ.κ. Α. Στρατηγόπουλος, Γερ. Σπαταλᾶς, Κ. Λαδόπουλος, Σ. Παναγιωτόπουλος καὶ Ἀφ. Μίχας ὡς σύμβουλοι.

Θέατρα

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Παρντὸν Μαντάμ».
ΚΥΒΕΛΗΣ (Θίασος Ἀργυροπούλου). «Τὸ δικό μας πρᾶμμα εἶναι τὸ καλύτερο».
ΜΟΓΚΑΝΤΟΡ. (Ἐπιχείρησις Μακέδου). β' σειρὰ «Παρουσιάστε ἄρμ!»
ΜΟΝΤΙΑΛ. (Ἐπιχείρησις Μακέδου). «Ρόδον τῆς Βιέννης».
ΟΛΥΜΠΙΑ (Ἑλλ. Μελόδραμα). Αὔριον ὁ «Κουρεὺς τῆς Σεβίλλης» μὲ τὸν Τίττα Ροῦφφο.

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Τζὶμ χρυσό μου».
ΕΝΤΕΝ (Θησείου). «Ἀπάχηδες Ἀθηνῶν».
ΛΑΟΥ. «Ἔξω Ὅλα» (ἐπιθεώρησις).
ΠΑΠΑ·Ι·ΩΑΝΝΟΥ. «Ἀπεργία κοκοτῶν».

Κινηματογράφοι

ΙΝΤΕΑΛ (Ὁμιλῶν). «Ὁ ἔρως θριαμβεύει».

Συνοικιακά

ΑΘΗΝΑ·Ι·ΚΟΝ. «Θρίαμβος», Νοβάρο.
ΑΙΓΚΛΟΝ. «Γυναῖκα τοῦ δρόμου».
ΑΚΡΟΠΟΛ. «Βαγαπόντης τοῦ Ἰσημερινοῦ».
ΑΛΚΑΖΑΡ (Ὁμιλῶν). «Ἡ γυναῖκα».
ΑΡΗΣ (Ἀχαρνῶν) «Μπροῦμελ».
ΑΣΤΡΑ (Στ. Λαρίσης). «Σ. Βερανώφ».
ΑΤΛΑΝΤΙΣ. «Ρόδον τῆς Σταμπούλ».
ΒΑΡΙΕΤΕ ΛΟΥΞ. «Ρόδον Σταμπούλ».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Ἡ φυγάς».
ΓΚΡΕΚΑ. «Κοντέσα Μαρίτσα».
ΔΕΛΦΟΙ (Ἀχαρνῶν). «Διαφθορεύς».
ΔΕΞΑΜΕΝΗ. «Ψευτοχήρα».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Σύγχρονοι παρθένοι».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Πῶς ἐπλούτισε ὁ Γιάννης».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Λουλού».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Μυστηριώδης κυρία».
ΚΥΨΕΛΗ. «Μουλὲν Ρούζ».
ΚΩΣΤΑΚΗ (Ὁμιλῶν). «Ἐσκότωσα γιὰ τὴν τιμή μου».
ΛΟΥΞ. «Ἱερὸν καθῆκον».
ΛΟΥΞ (Ἱπποκράτους). «Νῆσος ὀνείρων».
ΛΟΥΞΟΡ. «Ὁ λευκὸς γάμος».
ΜΑΓΕΙΑ. «Κοκκοτόδρομος».
ΜΑΜΟΥ (Ἀμπελόκηποι). «Τὰ τρία πάθη».
Μ. ΖΑΠΠΕΙΟΝ. «Ἡ βοσκοπούλα».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ (Ὁμιλῶν). «Ἔρως, διάβολος».
ΟΛΣΙΣ (Ζάππειον). Καθ' ἑκάστην βαριετέ.
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκράτι). «Σωσηλὸς σωτήρ».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ (Ὁμιλῶν). «Ἀνατολή».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Ὄνειρον ἀγάπης».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Κατάδικος τῆς Σταμπούλ».
ΠΕΤΣΑΛΗ (Θησεῖον). «Πτέρυγες».
ΠΕΡΟΚΕ. «Μικρούλα τοῦ ντάσινγκ».
ΡΕΥΜΑ (Ἀλυσίδα-Πατήσια). Ὁ καραγκιόζοπαίχτης Χαρίτος Φωτεινός.
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Γιολάντα».

Νέον Φάληρον

ΓΚΡΕΚΑ. «Κοντέσα Μαρίτσα».
ΜΟΝ ΜΠΕΓΚΕΝ. (Ὀπερέττα Ρούσσου). «Χαλιμᾶ».

—Γ. Π. Κεφαλᾶς, ἰατρὸς - ὀδοντίατρος. Μενάνδρου 51. 9—12 καὶ 3—6 μ.μ.

Αἱ χθεσιναὶ Ἱπποδρομίαι

Ἐξαιρετικὰ ἐπιτυχεῖς ἦσαν αἱ χθεσιναὶ ἱπποδρομίαι. Εἰς τοῦτο συνετέλεσε τὸ ἐκλεκτὸν τοῦ προγράμματος καὶ ὁ χθεσινὸς καιρός, ὁ ὁποῖος ἦτο καταλληλότατος διὰ τὴν διεξαγωγὴν ἱπποδρομιῶν. Κόσμος πολὺς παρηκολούθησε τὸ πρόγραμμα μὲ πολὺ ἐνδιαφέρον. Αἱ ἀποδόσεις ἦσαν ἀρκετὰ καλαί, διότι κατὰ τὸ πλεῖστον διεκρίθησαν τὰ ἀουτσάϊντερ. Ἐξαιρετικαὶ ἦσαν ἰδίᾳ αἱ ἀποδόσεις τῆς τρίτης καὶ τετάρτης ἱπποδρομίας καὶ ἑπομένως τοῦ συνθέτου. Εἰς τὴν τρίτην ἱπποδρομίαν ἐνίκησεν ἡ Μαντούρα, ἡ ὁποία ἀπέδωσε 1090 δρχ. τὸ 100δραχμον δελτίον, εἰς δὲ τὴν τετάρτην τὸ Ἀρκάδι μὲ ἀπόδοσιν 1480 δρχ. τὸ 100δραχμον. Τὸ σύνθετον δὲ Μαντούρα - Ἀρκάδι ἀπέδωσε 19.232 δραχ. κατὰ 50δραχμον δελτίον. Τὸ δεύτερον σύνθετον Πετὶ Μπλὲ - Κατεργαράκος ἀπέδωσε 765 δρχ. Ἡ ὡραιοτέρα ὅμως νίκη ἦτο ἡ τοῦ Ντοῦνο, ὁ ὁποῖος μὲ βραχεῖαν κεφαλὴν ἐπεβλήθη τῆς Φούτπριντ καὶ τῆς Κρύσταλ Μπώλ. Ὁ Ντοῦνο, ὡς γνωστόν, θὰ διαγωνισθῇ εἰς τὸ Μέγα Ἔπαθλον τῆς Πόλεως Ἀθηνῶν τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς καὶ ὁ τυχηρὸς τοῦ δελτίου σουϊπστέϊκ τοῦ Ντοῦνο φαίνεται ὅτι δὲν θὰ φύγῃ δυσηρεστημένος. Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Εἰς τὴν πρώτην ἱπποδρομίαν, ἑλληνικῶν, ἀπόστ. 1000 μ. ἐνίκησεν ὁ Φάουστ μὲ τὸν Ραγούσην (20—12), δεύτερος ὁ Πάρνων μὲ τὸν Ὅρμ (13).

Εἰς τὴν δευτέραν ἱπποδρομίαν, ἑλληνικῶν καὶ ἀγγλοαραβικῶν, ἀπόστ. 1200 μ. ἐνίκησεν ὁ Μὰξ μὲ τὸν Σταυρινὸ (56—26), δεύτερος ὁ Τσάτερμποξ μὲ τὸν Μανφρέδι (20).

Εἰς τὴν τρίτην, ἀγγλικῶν, ἀπόστ. 1500 μ. ἐνίκησεν ἡ Μαντούρα μὲ τὸν Ὅμηρο (109—25), δευτέρα ἡ Χὸτ Φλέϊμ μὲ τὸν Ραγούση (26) καὶ τρίτη ἡ Μουστάβα μὲ τὸν Σταυρινὸ (15).

Εἰς τὴν τετάρτην, ἀραβικῶν, ἀπόστ. 1500 μ. ἐνίκησεν τὸ Ἀρκάδι μὲ τὸν Ραγούση (148—21), δεύτερος ὁ Ράντι μὲ τὸν Γιοῦτλαν (14) καὶ τρίτος ὁ Σόνκα μὲ τὸν Ὅρμ (15).

Εἰς τὴν Πέμπτην, Ἔπαθλον Φαλήρου, 60.000 δρχ., ἀραβικῶν ἵππων, 1600 μ., ἦλθε πρῶτος κατόπιν ὡραίας διαδρομῆς ὁ Χαντρούφ τοῦ κ. Μπονυσὲλ μὲ τὸν Γιοῦτλαν (27—14), δεύτερος ὁ Μπουχὰν μὲ τὸν Ραγούση (17) καὶ τρίτος ὁ Σαμπὶρ μὲ τὸν Μανφρέδι (18).

Εἰς τὴν ἕκτην, ἀγγλικῶν, ἀπόστ. 1200 μ. ἐνίκησεν ὁ Ντοῦνο μὲ τὸν Σέρμπυ (18—12), δευτέρα ἡ Φουτπρὶντ μὲ τὸν Ραγούση (23).

Εἰς τὴν ἑβδόμην, ἀραβικῶν, ἀπόστ. 1200 μ. ἐνίκησεν ὁ Πετὶ Μπλὲ μὲ τὸν Γιοῦτλαν (48—22), δεύτερος ὁ Φὸξ μὲ τὸν Ὅρμ (19) καὶ τρίτος ὁ Πρὲνς Ρουαγιὰλ μὲ τὸν Κουντουριώτη (28).

Εἰς τὴν ὀγδόην ἱπποδρομίαν, ἑλληνικῶν, ἀπόστ. 1200 μ., ἐνίκησεν ὁ Κατεργαράκος μὲ τὸν Ὅμηρο (25—15) καὶ δεύτερος ὁ Τριτσιμπίδας μὲ τὸν Τένσταλ (21).

Ἡ ἔκθεσις Τύπου

Αἱ Γερμανικαὶ ἐφημερίδες ἀφιεροῦν ὁλόκληρα ἄρθρα διὰ τὴν Ἔκθεσιν Ἑλλ. Τύπου. Ὁ «Βαλτικὸς Τύπος» εἰς μακρὸν ἄρθρον του περιγράφει λεπτομερῶς τὰ ἐν τῇ ἐκθέσει, ἀναφέρει τὰς προεπαναστατικὰς ἐπαναστατικὰς ἐφημερίδας, τὰ αὐτόγραφα τοῦ Ρήγα κλπ. Πλὴν τῶν Γερμανικῶν καὶ αἱ Αὐστριακαὶ ἐφημερίδες, ἰδιαιτέρως δὲ ἡ «Νόϊε Βίνερ Τάγκεμπλατ» περιγράφουσαι λεπτομερῶς τὰς Δελφικὰς ἑορτάς, ἀφιεροῦν κολακευτικὰς ἐκφράσεις διὰ τὴν Ἔκθεσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Τύπου, διὰ τὴν ὑποδοχὴν τῶν ἀφιχθέντων Αὐστριακῶν δημοσιογράφων καὶ ἐν γένει διὰ τὰς Ἑλληνικὰς προόδους.

Τὴν Ἔκθεσιν ἐπεσκέφθησαν καὶ ἄλλοι ξένοι ἀνταποκριταί, πλεῖστοι βουλευταὶ καὶ γερουσιασταί. Ἐπίσης ὁ κ. Πολὰκ Πολωνὸς δημοσιογράφος διευθυντὴς τριῶν ἐφημερίδων ἐν Πολωνίᾳ, ὅστις ἐξήτασεν ὅλα τὰ ἐκθέματα, ἐζήτησε καὶ ἔλαβε διαφόρους πληροφορίας καὶ συνεχάρη τὴν Ἕνωσιν διὰ τὴν τελείαν ὀργάνωσιν τῆς ἐκθέσεως. Ἡ Ἔκθεσις εἶναι ἀνοικτὴ καθ' ἑκάστην 5—8 μ. μ. καὶ τὰς Κυριακὰς 11—1 π. μ. καὶ 5—8 μ. μ.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἡ Διεύθυνσις τῶν θεατρικῶν ἐπιχειρήσεων «ΜΟΝΤΙΑΛ» καὶ «ΜΟΓΚΑΝΤΟΡ» διὰ νὰ καταστήσῃ προσιτὸν τὸ θέατρον εἰς ὅλας τὰς τάξεις λόγῳ τῆς γενικῆς κρίσεως, ἠλάττωσε τὰς τιμὰς τῶν εἰσιτηρίων ἀπὸ σήμερον εἰς ἀμφότερα τὰ θέατρα ὡς κάτωθι:
FAUTEUIL καὶ θεωρεῖα 1ης ἀπὸ δραχ. 60 δρ. 41.
Διακεκριμένη ἀπὸ δρ. 55 δρ. 36.
Πλατεῖα καὶ Ἄνω Θεωρεῖον ἀπὸ δρχ. 36 δραχ. 27.
Γαλαρία ἀπὸ δρχ. 16 δρχ. 10.
Ἡ Διεύθυνσις

Η ΚΑΙΟΥΣΑ ΘΕΡΜΟΤΗΣ ΤΩΝ ΤΡΟΠΙΚΩΝ
καθίσταται ὑποφερτὴ διὰ τὴν καρδίαν καὶ τὰ νεῦρα διὰ τοῦ Bromural φαρμάκου ἀβλαβοῦς. Σήμερον, πᾶς ἄνθρωπος, ἔστω καὶ ὁ πλέον ἰσχυρὸς τὸ χρησιμοποιεῖ διὰ νὰ αἰσθάνεται τὸν ἑαυτόν του πάντοτε εὐδιάθετον.
Τὸ Bromural τῆς Ἑταιρίας Knoll A.-G. τοῦ Ludwigshafen ἐπὶ τοῦ Ρήνου (Γερμανία) εἶναι φάρμακον λαϊκὸν γνωστὸν πρὸ ἑνὸς τετάρτου τοῦ αἰῶνος καὶ παντοῦ ἀπαραίτητον. Ὑπάρχει εἰς σωληνάρια τῶν 10 καὶ 20 δισκίων. Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΡΕΛΙΑΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΑΝΔ. ΣΥΓΓΡΟΥ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΧΑΝΔΑΝΟΣ
ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ - ΔΕΡΜΑΤΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΑ
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 29

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Ὁ κ. Γεώργιος Ι. Σαπήρας καὶ ἡ δὶς Φώφη Δ. Δεληγιάννη ἠρραβωνίσθησαν.

Γάμοι

Ὁ κ. Ἰωάννης Ραυτόπουλος καὶ ἡ δεσποινὶς Γεωργία Πολίτου ἐτέλεσαν χθὲς τοὺς γάμους των. Παράνυμφος παρέστη ἡ δ. Μαρίτσα Ε. Πολίτου. Εὐχόμεθα βίον εὐτυχισμένον. Μιχαὴλ Σασσὸς

Βαπτίσεις

Ἡ δὶς Κατίνα Λογοθέτη ἀνεδέξατο ἐκ τῆς κολυμβήθρας τὸ χαριτωμένο κοριτσάκι τοῦ κ. Δημ. Μπάζα, ὀνομάσασα αὐτὸ Βασιλικήν. Εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τὴν ἀνάδοχον εὐχόμεθα νὰ τοὺς ζήσῃ. Σπυρ.

Ἰατροί

— Ὁ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὀδοντοϊατρὸς κ. Δ. ΣΚΑΝΑΒΙΔΗΣ, ἐγκατασταθεὶς ἐν τῇ ὁδῷ Γ' Σεπτεμβρίου 33, δέχεται 4—7 μ.μ. καὶ ἐπὶ ἰδιαιτέρᾳ συνεντεύξει.

— Ν. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ, Γυναικολόγος-Χειροῦργος, Δρ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Λωζάννης, τέως ἐπιμελητὴς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ». Δέχεται Γ' Σεπτεμβρίου 19, 9—10 π. μ. καὶ 4—6 μ. μ.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὸ παρελθὸν Σάββατον 14 τρέχοντος ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Παύλου ἐτελέσαμεν ἐτήσιον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ, ἀνεψιοῦ, ἐξαδέλφου καὶ θείου

ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΥ
(Δικηγόρου)

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Ἰουνίου 1930
Ἡ σύζυγος Λήδα Ι. Πετροπούλου. Ἡ μήτηρ: Εὐανθία Σ. Βαλεντῆ. Οἱ ἀδελφοί: Ἀθανάσιος Γ. Πετρόπουλος, Βασιλικὴ Ν. Ἀθανασίου, Τασία Μ. Πετροπούλου, Νικόλαος Α. Ἀθανασίου, Γεώργιος Ε. Βαλεντῆς, Κίμων Ε. Βαλεντῆς. Οἱ θεῖοι. Οἱ ἐξάδελφοι. Οἱ ἀνεψιοί.

—Ὄχι, Κύριε χαρτοπώλη,
ἐγὼ δὲν θέλω ἀπομιμήσεις· θέλω τὶς γνήσιες ἐγγλέζικες πέννες τοῦ
ΓΕΩ. Β. ΧΙΟΥΣ
Αὐτὲς γράφουν ὡραιότερα καὶ στὸ τέλος τοῦ στοιχίζουν πιὸ φθηνά, ἐπειδὴ βαστοῦν τρεῖς τέσσερες φορὲς περισσότερο ἀπὸ τὶς ἄλλες. Ὅπως εἶδα τὸ ἀτσάλι τους εἶναι πιὸ στερεό. Πρόσεξε ὅτι ἐπάνω σὲ κάθε πέννα εἶναι γραμμένο τὸ ὄνομά του:
GEO. W. HUGHES
GEO W HUGHES N I K 7 BIRMINGHAM

Ἀριθ. 1931—95)30

ΕΝΤΑΛΜΑ ΣΥΛΛΗΨΕΩΣ

Ἐν ὀνόματι τοῦ νόμου.

Ὁ παρὰ τοῖς ἐν Πάτραις Πλημμελειοδίκαις Ἀνακριτής, ἐπειδὴ οἱ Ἀνδρ. Τασσόπουλος καὶ Βασ. Τασσόπουλος, κάτοικοι Πατρῶν, κατηγοροῦνται ἐπὶ λαθρεμπορίᾳ, ἤτοι ἐπὶ κακουργήματι προβλεπομένῳ καὶ τιμωρουμένῳ ἀπὸ τ' ἄρθρ. 57 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου καὶ 100 παρ. 1 ἐδ. γ, β, ιβ, 107, 108, 109, 110, 111, 113, 114, 115 ἐδ. 4,135 παρ. 5, 137 τοῦ Νόμου 1165 ἔτους 1918 περὶ τελωνειακοῦ κώδικος ὡς ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη ὑπὸ τοῦ Ν. Δ. τῆς 30 8)βρίου —4 Ν)βρίου 1925 καὶ τῶν Νόμων 3893 καὶ 4057, ἄρθρ. 2 ἐδ. 3 τοῦ Ν. Δ. τῆς 16 Ἀπριλίου 1923 περὶ συμπληρώσεως καὶ τροποποιήσεως τῶν Ποιν. Διατάξ. τῶν Νόμων 1165 κλπ., ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ Ν. Δ. τῆς 30—10—1925 καὶ ὡς ἀντικατεστάθη ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Νόμου 4057 καὶ τὸ ἄρθρον 1 παρ. 1 Α τοῦ ψηφίσματος τῆς 16 Δ)βρίου 1924 περὶ ἀνακρίσεως καὶ ἐκδικάσεως ἀδικημάτων τινῶν τῶν Ἐφετῶν ὡς ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη ὑπὸ τοῦ ψηφίσματος τῆς 11 Ἰουνίου 1925 καὶ τοῦ Νόμου 3893. Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τοῦ Εἰσαγγελέως.

Ἰδόντες καὶ τ' ἄρθρ. 207, καὶ 210—216 τῆς Ποινικῆς Δικονομίας διὰ τῶν ΒΩΖ' καὶ ΓΨΠΓ' Νόμων.

Ἐντελλόμεθα τὴν σύλληψιν καὶ τὴν ἐνώπιον μας προσαγωγὴν τῶν ἄνω εἰρημένων κατηγορουμένων.

Ἐν Πάτραις τῇ 12ῃ Ἰουνίου 1930
Ὁ Ἀνακριτὴς α' τμήματος
ΑΝΔΡ. ΜΠΙΣΥΛΛΑΣ
Ὁ Γραμματεὺς
ΘΕΟΔ. ΗΛ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Ἀριθ. 1932

Διευθύνεται πρὸς τὸν ἐνταῦθα κ. Εἰσαγγελέα τὸ παρὸν ἔνταλμα ἵνα φροντίσῃ περὶ τῆς ἐκτελέσεώς του.

Ἐν Πάτραις αὐθημερόν.
Ὁ ἀνακριτὴς α' τμήματος
ΑΝΔΡ. ΜΠΙΣΥΛΛΑΣ
Διὰ τὴν ἀντιγραφὴν
Πάτραι 14 Ἰουνίου 1930
Ὁ Γραμματεὺς α' ἀνακριτικοῦ τμήματος
ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐν Ἀθήναις ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Πρωΐα».
Πάτραι, 14 Ἰουνίου 1930
Ὁ Ἀνακριτὴς α' τμήματος
ΑΝΔΡΕΑΣ ΙΩ. ΜΠΙΣΥΛΛΑΣ

Γαλλικά, Ἀγγλ., Γερμ., Ἑλλην., Μαθημ. Λογιστική. Ἀλληλ. εἰς ὅλας τὰς γλώσ. Στενογραφία. Littérature Προγυμνάσεις διὰ Γαλ. Ἀκαδ. καὶ ὅλας τὰς Σχολάς. Cours—Conversation avec Sujets Divers. Thèmes Scientifiques, littéraires. Παρὰ Καθηγητρίᾳ Παρισίων καὶ ἀρίστων Καθηγ. Μεταφράσεις διάφοροι. Προσοχή, Καπνιστηρίου 16.

OCCASION
Πωλοῦνται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας δύο Καροτσάκια καὶ μία κλίνη ὀρειχάλκινος διπλῆ, ἅπαντα Γαλλικῆς προελεύσεως. Μυροπωλεῖον Στυλ. Μπαχαρία Σταδίου 23

ΠΡΟΕΞΟΦΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ἐπὶ μετρίᾳ ἀμοιβῇ. Γραφεῖον συναλλαγῶν «Ὁ ΦΟΙΝΙΞ», ὁδὸς Σοφοκλέους 9, (Στοὰ Πάππου).

ΘΕΑΤΡΟΝ ΜΟΝΤΙΑΛ Η ΟΠΕΡΕΤΤΑ ΤΟ ΡΟΔΟΝ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ

ΘΕΑΤΡΟΝ ΜΟΓΚΑΝΤΟΡ Η ΒΑ ΣΕΙΡΑ ΤΗΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΕ ΑΡΜ!

"Η ΑΝΑΤΟΛΗ,, ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν 20ὴν τρέχοντος καὶ περὶ ὥραν 11ην θέλει διεξαχθῆ ἐν τῇ κεντρικῇ ἕδρᾳ αὐτῆς (Σταδίου 16) καὶ ἐνώπιον τῆς ἐκ τοῦ οἰκείου Νόμου Ἐπιτροπῆς ἡ τακτικὴ κατὰ τριμηνίαν κλήρωσις τῶν Τίτλων Κεφαλαιοποιήσεως.
Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ παρασταθῶσι κατ' αὐτήν.

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ.	50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S.	60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Ἡ ἐγκαθίδρυσις τοῦ πρυτάνεως

Ἡ ἐπιβλητικὴ καὶ γραφικὴ πομπὴ ἀξιωματούχων καὶ καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Καίμπριτζ μετὰ τὴν ἐγκαθίδρυσιν τοῦ τέως Πρωθυπουργοῦ κ. Μπάλντουϊν ὡς πρυτάνεως τοῦ Πανεπιστημίου. Ὁ κ. Μπάλντουϊν εἶνε ἐπὶ κεφαλῆς τῆς πομπῆς μετὰ τοὺς δύο σκηπτρούχους.

980 ἀλλεπάλληλοι στροφαί

Ἰδοὺ ἡ Ἀμερικανὶς ἀεροπόρος Λάουρα Ἴνγκαλς, φωτογραφουμένη μετὰ τὴν κατάρριψιν τοῦ παγκοσμίου ρεκὸρ στροφῶν ἐπὶ κέντρῳ (λούπινγκς). Ἐξετέλεσε 980 ἀλλεπαλλήλους στροφὰς μὲ τὸ ἀεροπλάνον της.

Κουρεὺς εἰς τὸν δρόμον

Ἰδοὺ πῶς ἐργάζωνται οἱ κουρεῖς εἰς τὰς Ἰνδίας. Ἡ περίεργος στάσις τοῦ κομμωτοῦ ἀπαιτεῖ μεγάλην ἐπιτηδειότητα εἰς τὸν χειρισμὸν τοῦ ξυραφιοῦ, τοσούτῳ μᾶλλον καθόσον ὁ πελάτης κρατεῖ εἰς τὸ χέρι του τὸ κάτοπτρον, ὅπως ἐξελέγχῃ τὴν πρόοδον τῆς ἐργασίας.

Ὁ πόλεμος τῶν ἐγκεφάλων

Κατασκοπεία καὶ κατάσκοποι

Οἱ ἥρωες τῶν αἱματηρῶν παρασκηνίων

Μία συναρπαστικὴ ἐξιστόρησις ὑπὸ τοῦ Γερμανοῦ συγγραφέως Χ. Ρ. Μπέρντορφ

30όν

ΚΑΤΑΔΙΩΞΕΙΣ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ

Ἐξ ἄλλου οἱ Ἄγγλοι κατέφερον τὸ βαρύτερον πλῆγμα κατὰ τῆς γερμανικῆς ὑπηρεσίας κατασκοπείας ἀκριβῶς κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ πολέμου. Εἶναι σήμερον γνωστόν, ὅτι ἤδη ὀλίγον πρὸ τῆς ἐκρήξεως τοῦ πολέμου εἶχον λάβει πληροφορίας θετικὰς περὶ τῶν ἐν Ἀγγλίᾳ δρώντων κυριωτέρων Γερμανῶν κατασκόπων, ἀγνοεῖται ὅμως, φυσικά, ποῖος ἐπρόδωσεν εἰς αὐτοὺς τοὺς πράκτορας ἐκείνους. Τοὺς κατασκόπους αὐτοὺς τοὺς ἄφηκαν ἐντελῶς ἀνενοχλήτους μέχρι τῆς ἐκρήξεως τοῦ πολέμου, εἰς τρόπον ὥστε ἐκεῖνοι νὰ φαντάζωνται ὅτι εὑρίσκονται ἐν ἀσφαλείᾳ, μόλις ὅμως ἤρχισεν ἡ ἐπιστράτευσις, τοὺς συνέλαβαν αὐθωρεὶ καὶ τοὺς ἐφυλάκισαν. Οἱ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον συλληφθέντες ἀνήρχοντο εἰς εἴκοσι περίπου. Τὸ κτύπημα ἦτο δεινὸν διὰ τὴν γερμανικὴν κατασκοπείαν, τοσούτῳ μᾶλλον, καθόσον αἱ ἐξ Ἀγγλίας πληροφορίαι εἶχον ἐξαιρετικὴν ὅλως σπουδαιότητα. Ὀλίγον χρόνον ὡσαύτως μετὰ τὴν ἔκρηξιν τοῦ πολέμου συνελήφθη ἐπίσης εἷς τῶν σπουδαιοτέρων ἀντιπροσώπων τῆς γερμανικῆς ὑπηρεσίας πληροφοριῶν, ὁ Γερμανὸς ἀξιωματικὸς τοῦ ναυτικοῦ Κὰρλ Χὰνς Λόντι. Συνελήφθη καὶ αὐτὸς ἐν Ἀγγλίᾳ. Καὶ ἐτυφεκίσθη ἐντὸς τοῦ ἱστορικοῦ Τάουερ τοῦ Λονδίνου, ἀφοῦ προηγουμένως ἐνέπνευσεν εἰς ὅλους γύρω του ἐξαιρετικὸν σεβασμὸν διὰ τὴν γενναίαν στάσιν του.

Ἡ Ρωσσία, ἡ ὁποία εἶχεν ὀργανώσει ἐπὶ βάσεως εὐρυτάτης τὴν κατασκοπείαν της, ὑπῆρξεν ἡ μόνη ἐμπόλεμος Δύναμις, ἡ ὁποία δὲν εὑρέθη ἅμα τῇ ἐκρήξει τοῦ πολέμου εἰς ἐξαιρετικὴν ἀμηχανίαν ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ὀργάνωσιν τῆς ὑπηρεσίας πληροφοριῶν. Ἐν πρώτοις, οἱ Ρῶσσοι εἶχον κατορθώσει ἐν ἀρχῇ νὰ εἰσδύσουν πράγματι εἰς τὸ γερμανικὸν ἔδαφος, ὡς ἀπέδειξε δὲ τὸ ἐπεισόδιον τοῦ συνταγματάρχου Ρέντλ, περὶ τοῦ ὁποίου ὡμιλήσαμεν ἤδη, ἡ κατασκοπεία των ἐν Αὐστρίᾳ ἦτο τόσον καλῶς ὠργανωμένη, ὥστε, ἐν περιπτώσει πολέμου, ὁ ὁποῖος πράγματι ἐξερράγη τώρα, νὰ δύναται νὰ πραγματοποιῇ τὰς καλυτέρας ἐπιτυχίας, ὅπως καὶ ἀληθῶς τὸ κατώρθωσε. Παρ' ὅλα ταῦτα, ὅ,τι κατώρθωσαν νὰ πληροφορηθοῦν οἱ Ρῶσσοι σχετικῶς πρὸς τὴν Γερμανίαν, δὲν ἦτο καὶ πολὺ οὐσιῶδες. Καὶ τοῦτο ὑπῆρξε συνέπεια τῆς κακῆς ὀργανώσεως τῆς κατασκοπείας των ἐναντίον τῆς Γερμανίας.

Ἐνῷ λοιπὸν αἱ γερμανικαὶ ἀρχαὶ ἠσχολοῦντο μὲ τὴν νέαν ὀργάνωσιν καὶ τὴν συστηματοποίησιν τῆς γερμανικῆς κατασκοπείας εἰς τὰ ἐχθρικὰ κράτη, ἡ κατὰ τῆς κατασκοπείας ἄμυνα ἐν Γερμανίᾳ προεκάλεσε κατ' ἀρχὰς ὀλέθρια ἀποτελέσματα μεταξὺ τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ. Ὁ ἀρχηγὸς τῆς γερμανικῆς ὑπηρεσίας πληροφοριῶν συνταγματάρχης Νικολάϊ ἐκφράζεται σχετικῶς ὡς ἑξῆς εἰς τὸ σύγγραμμά του: «Μυστικαὶ δυνάμεις»:

«Ὁ λαὸς ἐπληροφορήθη διὰ πρώτην φορὰν περὶ τῶν πραγμάτων αὐτῶν ἀπὸ ἐπίσημον πηγήν. Συνέπεια τούτου ὑπῆρξε νὰ ἐκραγῇ ἄγριος πανικὸς εἰς ὅλην τὴν Γερμανίαν, ὁ ὁποῖος προεκάλεσε γελοῖα ἀλλὰ καὶ σοβαρώτατα ἐπεισόδια. Αἱ πλέον παράλογοι φῆμαι διεδίδοντο μὲ ἀστραπιαίαν ταχύτητα εἰς ὥρας ἐξαιρετικῶς ἐντεταμένου πατριωτικοῦ ἀναβρασμοῦ. Ἰδιαιτέρως καταστρεπτικὴν ἐντύπωσιν προεκάλεσεν ἡ εἴδησις ὅτι αὐτοκίνητα πεπληρωμένα μὲ χρυσὸν διέτρεχον τὴν Γερμανίαν, εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς ἐχθρικῆς κατασκοπείας. Κάθε αὐτοκίνητον τὸ ἐσταματοῦσεν ὁ λαὸς καὶ οἱ ἐπιβάται του ὑπέφεραν τὰ πάνδεινα. Πολλοὶ ἀνώτεροι Γερμανοὶ ὑπάλληλοι, μεταφέροντες ὑπηρεσιακῶς χρήματα, ἐπλήρωσαν μὲ τὴν ζωήν των τὴν εἰς τὸ καθῆκόν των ἀφοσίωσιν. Ἐντὸς ἐλαχίστων ἡμερῶν ἡ κατάστασις περιῆλθεν εἰς τοιαύτην κρισιμότητα, ὥστε καθίστατο προβληματικὴ αὐτὴ αὕτη ἡ ἐπιτυχία τῆς ἐπιστρατεύσεως.»

Ὑπάρχει ἐπίσημον δοκουμέντο, τὸ ὁποῖον ἀποδίδει τὴν ἐν Γερμανίᾳ ἐπικρατοῦσαν τότε σύγχυσιν κατὰ τρόπον ὄχι πολὺ ὑπερβολικόν. Πρόκειται περὶ μιᾶς ὑπηρεσιακῆς διαταγῆς, τὴν ὁποίαν ἐξέδωσεν, ἅμα τῇ ἐκρήξει τοῦ πολέμου, ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας τῆς Στουττγάρδης Μπίττινγκερ πρὸς τοὺς ὑπ' αὐτὸν ἄνδρας. Ἰδοὺ τὸ περιεχόμενόν της:

«Ἀστυφύλακες! Οἱ κάτοικοι τῆς πόλεώς μας ἀρχίζουν νὰ παραφρονοῦν. Αἱ ὁδοὶ εἶναι γεμᾶται ἀπὸ παντὸς εἴδους ἀρσενικὰ ἢ θηλυκὰ λαδικά, τὰ ὁποῖα φέρονται κατὰ τὸν ἀναξιοπρεπέστερον τρόπον. Ὁ καθένας φαντάζεται ὅτι ὁ συνάνθρωπός του εἶναι Ρῶσσος ἢ Γάλλος κατάσκοπος καὶ νομίζει ὅτι ἔχει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ καταχειρίζῃ μέχρις αἵματος καὶ αὐτὸν καὶ τὸν ἀστυφύλακα, εἰς τὸν ὁποῖον τὸν παραδίδει, ἤ, τὸ ὀλιγώτερον, νὰ τὸν προσάγῃ εἰς τὴν ἀστυνομίαν τῇ συνοδείᾳ ἀναριθμήτου πλήθους. Σύννεφα ἐκλαμβάνονται ὡς ἀεροπλάνα, ἄστρα ὡς ἀερόπλοια, διαφανάρια ποδηλάτων ὡς βόμβαι. Διαδίδεται ὅτι ἐντὸς αὐτῆς τῆς Στουττγάρδης ἔχουν κοπῆ τὰ τηλεγραφικὰ καὶ τηλεφωνικὰ σύρματα, ὅτι πρόκειται ν' ἀνατιναχθοῦν αἱ γέφυραι, ὅτι τυφεκίζονται διηνεκῶς κατάσκοποι, ὅτι αἱ δεξαμεναὶ τοῦ ὕδατος ἔχουν δηλητηριασθῆ. Δύσκολον νὰ προβλέψῃ κανεὶς ποίαν ἐξέλιξιν θὰ λάβῃ ἡ κατάστασις αὐτή, ἂν οἱ καιροὶ γίνουν πραγματικῶς κάποτε χαλεποί. Τίποτε ἐν τούτοις ἐξηκριβωμένως δὲν ἔχει συμβῆ ἐνταῦθα μέχρι τοῦδε, ἔστω καὶ τὸ ἐλαφρότατα ὕποπτον. Παρ' ὅλα ταῦτα ἔχει κανεὶς τὴν ἐντύπωσιν ὅτι εὑρίσκεται εἰς φρενοκομεῖον, ἐνῷ θὰ ἠμποροῦσε θαυμάσια ὁ καθένας, ἂν δὲν εἶναι δειλὸς ἢ ἐπικίνδυνος ἀλήτης νὰ ἐκτελῇ ἡσύχως τὰ καθήκοντά του, δεδομένου μάλιστα ὅτι οἱ καιροὶ ἀπαιτοῦν τώρα ἀρκετὴν σοβαρότητα. Ἀστυφύλακες, διατηρήσατε καὶ εἰς τὸ μέλλον ψυχραιμίαν. Νὰ εἶσθε, ὅπως καὶ μέχρι τοῦδε, ἄνδρες καὶ ὄχι γυναικάρια. Προσέχετε μήπως ἀπολέσετε τὴν ἐπιβολήν σας, καὶ ἔχετε τὰ μάτια σας ἀνοικτά, ὅπως σᾶς τὸ ἐπιβάλλει τὸ χρέος σας. Ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας: Μπίττινγκερ.»

Μία τῶν σημαντικωτέρων ἐφημερίδων τῆς Γερμανίας, ἐκδιδομένη ἐν Φραγκφούρτῃ, κατώρθωσε νὰ γράψῃ εἰς τὸ φύλλον αὐτῆς τῆς 18 Σεπτεμβρίου 1914, τὰς ἑξῆς τερατωδίας:

«Εἰς τὸ Βάλμπεκ συνελήφθησαν τὴν 2 Αὐγούστου 1914 ὀγδοήκοντα Γάλλοι ἀξιωματικοὶ φέροντες γερμανικὴν στολήν, οἵτινες εἶχον διέλθει μὲ ἀστραπιαίαν ταχύτητα τὰ γερμανικὰ σύνορα ἐπὶ δώδεκα αὐτοκινήτων. Ἐν Βερολίνῳ συνελήφθησαν ὡσαύτως πολυάριθμοι πράκτορες. Ἐπίσης εἰς τὴν Ὑπὸ τὰς Φιλλύρας λεωφόρον τοῦ Βερολίνου ἐπετεύχθη ἡ σύλληψις δύο Ρώσσων κατασκόπων μετημφιεσμένων εἰς καλογραίας.»

Κατὰ βάθος ἡ ψύχωσις αὐτὴ προῆλθεν ἐκ τοῦ σφάλματος τοῦ ὅλου συστήματος τῆς σχετικῆς ὑπηρεσίας, ἡ ὁποία ἀπέφευγε μὲ κάθε τρόπον ν' ἀνακοινώνῃ κατὰ τὸ διάστημα τῆς εἰρήνης εἰς τὴν δημοσιότητα τὰ πραγματικὰ γεγονότα κατασκοπείας, τὰ ὁποῖα εἶχον συμβῆ ἐν Γερμανίᾳ καὶ τὰς λεπτομερείας των. Ἐφοβοῦντο προφανῶς μήπως ὁ στρατὸς χάσῃ τὸ γόητρόν του ἂν θὰ ὡμολογεῖτο ὅτι ξένοι κατάσκοποι εἶχον ἐργασθῆ ἐπιτυχῶς. Οὐδεὶς ἐν Γερμανίᾳ, ἐκτὸς τῶν ὀλίγων μεμυημένων, ἐγνώριζε τὸν τρόπον διὰ τοῦ ὁποίου ἐνηργεῖτο πραγματικῶς ἡ κατασκοπεία, καὶ τοῦτο ἐπέφερε τὰ ὀλέθρια ἐκεῖνα ἀποτελέσματα. Ἐνῷ λοιπὸν διεδίδοντο ἀνοησίαι περὶ κατασκόπων φερόντων ράσσα καλογραιῶν, ὁ λαὸς δὲν εἶχεν οὐδεμίαν γνῶσιν περὶ τῆς πραγματικῆς οὐσίας τῆς κατασκοπείας, καὶ ὡς ἐκ τούτου δὲν ἦτο εἰς θέσιν νὰ συνεργασθῇ τελεσφόρως εἰς τὴν κατ' αὐτῆς ἄμυναν.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀπὸ 1ης Ἰουλίου μονοκατοικία διώροφος μὲ κῆπον, νερὸ πόλεως καὶ φρέαρ, ἠλεκτρικὸν καὶ ἀεριόφως. Κλεοπάτρας 55. Στάσις Χαροκόπου. Πληροφορίαι κ. Λ. Μεϊντάνη, Νοταρᾶ 112 Πειραιῶ

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης ἡττᾶται ἀπὸ τὸν Ἀγγελῆν Γοβγίναν εἰς τὴν Εὔβοιαν

Ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης κατὰ τῆς Εὐβοίας.— Ἡ ἀτυχία τῶν ἐπαναστατῶν τῆς Κύμης.— Ἡ κατὰ παράτασιν μάχη τῶν Βρυσακίων.— Ἡ φθορὰ καὶ ἡ ἧττα τῶν Τούρκων.— Σῶσον κύριε τὸν λαόν σου.— Ἡ πρώτη ἐμφάνισις τοῦ Κριεζώτη.— Λόγια τοῦ Βρυώνη

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Τὰ γεγονότα τῆς Ἀνατολικῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Εὐβοίας ὑπῆρξαν κατὰ τὸν ἀγῶνα καὶ κυρίως ἀπὸ τοῦ Ἰουνίου τοῦ 1921 ἀλληλένδετα. Εὑρίσκονται εἰς ἀμοιβαίαν ἐξάρτησιν. Πλὴν τῶν τοπικῶν παραγόντων, τὰ ἴδια πρόσωπα μετακινοῦνται ἀπὸ τῆς μιᾶς πολεμικῆς σκηνῆς εἰς τὴν ἄλλην.

Εἶναι ἀνάγκη λοιπὸν πρὸ τῆς ἐξελίξεως τῶν κατὰ τὴν πρώτην πολιορκίαν τῶν Ἀθηνῶν ὑπὸ τὸν νέον ἀρχηγὸν Λιβέριον Λιβερόπουλον νὰ μεταφερθῶμεν εἰς τὴν Εὔβοιαν. Πρὸς αὐτὴν ἐστράφη ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης μετὰ τὴν καθυπόταξιν τῆς Βοιωτίας, καὶ ἀφοῦ κατῆλθε πρὸς κατοχήν της καὶ φρούρησιν τῶν πόλεων καὶ τῶν στενῶν ὁ Δεμὶρ πασᾶς καὶ ἐνῷ ἀνέμενετο πρὸς γενικὴν ἐνίσχυσιν ὁ Βεϋρὰν πασᾶς.

Ὁ Κιοσσὲ Μεχμὲτ ἔμεινεν εἰς τὴν Βοιωτίαν μὲ τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ στρατοῦ διὰ νὰ διατηρῇ τὴν μετὰ τῆς Λαμίαν συγκοινωνίαν καὶ νὰ φροντίζῃ ταυτοχρόνως πρὸς διασκορπισμὸν τῶν ἑλληνικῶν σωμάτων τῶν προσπαθούντων ν' ἀνασυγκροτηθοῦν. Καὶ ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης ἐπὶ κεφαλῆς δύο χιλιάδων ἀνδρῶν, κατὰ τὸν Σ. Τρικούπην καὶ τὸν Ι. Φιλήμονα, καὶ πέντε κατὰ τὸν συγγραφέα τῶν «Εὐβοϊκῶν» Ναθαναήλ, ἔφθασε τὴν 15ην Ἰουλίου εἰς τὴν Χαλκίδα.

Ἄδη ὁ Ἀγγελῆς Γοβγίνας, ἀφοῦ δι' ἀπεσταλμένων του καὶ διὰ προσωπικῶν μεταβάσεων προσεπάθησε νὰ κινητοποιήσῃ ὁλόκληρον τὴν Εὔβοιαν, ἔχων πολύτιμον βοηθὸν τὸν ἐπίσκοπον Καρύστου Νεόφυτον περιερχόμενον τὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου πρὸς στρατολογίαν καὶ ἀποστολὴν ναυτικῆς δυνάμεως ἀπαραιτήτου διὰ τὴν ἐπανάστασιν τῆς ἐπισκοπῆς του, ἐπανῆλθεν εἰς τὰ Βρυσάκια κατόπιν εἰδοποιήσεως ἐκ μέρους τοῦ συναγωνιστοῦ του Κώτσα περὶ τῆς ἐπικειμένης ἐπιδρομῆς τοῦ Ὀμὲρ Βρυώνη εἰς τὴν Εὔβοιαν. Εἰς τὰ Βρυσάκια ὁ Γοβγίνας προσεπάθησε ν' αὐξήσῃ, κατὰ τὸ δυνατόν, τοὺς ἄνδρας του καὶ κυρίως νὰ τοὺς καταστήσῃ ἀξίους τοῦ ἀγῶνος, ὁ ὁποῖος προεβλέπετο σκληρότερος καὶ μακρός.

Εἰς τὴν Εὔβοιαν ἐν τῷ μεταξὺ εἶχαν συμβῆ νεώτερα γεγονότα, μεμονωμένα λόγῳ τοῦ ἀδυνάτου τῆς ἐπικοινωνίας τῶν λοιπῶν Εὐβοίων μὲ τὸ παρὰ τὰ Βρυσάκια ἑλληνικὸν στρατόπεδον, ὅπου τὸ ὀλιγάριθμον τῆς δυνάμεως καὶ ἡ ἀνάγκη νὰ κρατήσουν τὴν ὀχυρὰν ἐκείνην θέσιν, δὲν ἐπέτρεπεν μετακινήσεις.

Εἶχεν ἐπαναστατήσει ἡ ἀπέναντι τῆς Σκύρου εὑρισκομένη ἐπὶ τῆς εὐβοϊκῆς ἀκτῆς Κύμη. Γενναῖοι ἄνθρωποι οἱ Κυμαῖοι καὶ ἀνυπόμονοι διὰ τὴν ἐλευθερίαν των μετὰ τὴν ἐπανάστασιν τῆς Λίμνης, δὲν ἐσκέφθησαν ὅτι ἔπρεπε νὰ περιμένουν καταλληλοτέραν στιγμήν. Ὕψωσαν τὴν σημαίαν τῆς ἐλευθερίας, ἐνῷ ὁ Καρύστου Νεόφυτος εὑρίσκετο εἰς τὴν Ἄνδρον διὰ νὰ μεταφέρῃ εἰς τὴν Κύμην δύναμιν πρὸς ἄμυνάν της. Ἀλλὰ πρὸ τῆς ἐπιτεύξεως τῆς ἑνότητος τοῦ ἐπαναστατικοῦ ἀγῶνος τῆς Εὐβοίας τοιαῦτα ἐντελῶς μεμονωμένα κινήματα ἦσαν καταδικασμένα εἰς ἀποτυχίαν.

Ὁ Ὀμὲρ μπέης τῆς Καρύστου ἐξεστράτευσεν ἀπὸ τὴν Χαλκίδα κατὰ τῆς Κύμης. Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ Καρύστου Νεόφυτος κατώρθωσε νὰ πείσῃ τοὺς Ἀνδρίους νὰ παραχωρήσουν τὰ φυλάσσοντα τὸν μεταξὺ Καφηρέως καὶ Ἄνδρου πορθμὸν δύο Ἀνδριώτικα πλοῖα, πρὸς μεταφορὰν εἰς Κύμην ἑνὸς ἀριθμοῦ ἐνόπλων ἀπὸ τὸ χωρίον Γαβριό, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὑπῆρχαν καὶ μερικοὶ μοναχοί. Ἀλλ' ὁ Ὀμὲρ μπέης ἐπρόφθασε πρὶν ἀποβιβασθῇ ἡ ἐρχομένη βοήθεια καὶ ἐκτύπησε τοὺς Κυμαίους κατὰ τὰ Λέπουρα. Ὁ ἀρχηγὸς Γεωργάκης Παππᾶς ἐφονεύθη κατὰ τὴν μάχην καὶ οἱ ἐπαναστάται διεσκορπίσθησαν. Ὁ Ὀμὲρ μπέης εἰσῆλθεν εἰς τὴν Κύμην, τὴν ἐλεηλάτησε καὶ τὴν κατέκαυσε. Μετὰ τὸ σκληρὸν αὐτὸ πρὸς τοὺς Κυμαίους μάθημα, ἐπέστρεψε καὶ ἐστρατοπέδευσεν εἰς τὸ Ὤριον.

Ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης, ἐν τῷ μεταξύ, ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ στρατοῦ του ἐξεκίνησε κατὰ τῶν εὑρισκομένων εἰς τὰ Βρυσάκια Ἑλλήνων. Οἱ Χαλκιδεῖς τὸν διεβεβαίωσαν ὅτι δὲν ἐπρόκειτο παρὰ περὶ ὀλίγων κλεφτῶν ποὺ εἶχαν στρατολογήσει καὶ μερικοὺς ἀόπλους χωρικούς, ἀλλὰ ὁ πασᾶς ἔχων τὴν πεῖραν τῶν προηγουμένων του συγκρούσεων μὲ ἐπαναστάτας, παρέλαβε μαζί του καὶ κανόνια. Ὁ Γοβγίνας προητοίμασε τὸ σῶμα του. Ἡ ὅλη του δύναμις ἀπετελεῖτο ἀπὸ τετρακοσίους ἄνδρας, μὲ ὑπαρχηγοὺς τὸν Κώτσαν καὶ τὸν Μπαλαλᾶν.

Τὸ ἑλληνικὸν σῶμα εἶχε καὶ τὴν βοήθειαν τοῦ πλοίου τοῦ Ἀλεξάνδρου Κριεζῆ. Ἐκ τούτου προσεκλήθη ὁ διευθύνων τὸ πυροβολικόν του Θεόδωρος Μπούφης, ὁ ὁποῖος καὶ μετέφερεν εἰς τὴν ξηρὰν τέσσαρα κανόνια, ἐνῷ ὁ Κριεζῆς ἡτοίμασε τὸ πλοῖον του ὡς εἰς ναυμαχίαν.

Ὁ τουρκικὸς στρατὸς ἐπλησίασεν, ἀλλ' ὁ Γοβγίνας ἔδωσεν ἐντολὴν εἰς τοὺς ἄνδρας του νὰ μὴ πυροβολήσουν παρὰ μόνον ὅταν διαταχθῇ. Οἱ Τοῦρκοι, φανταζόμενοι ὅτι οἱ ἀκινητοῦντες Ἕλληνες εἶχαν ἀπελπισθῆ καὶ ὅτι ἦσαν ἀποφασισμένοι νὰ παραδοθοῦν ἐπροχώρουν ἀνύποπτοι, βέβαιοι περὶ τῆς αἰχμαλωσίας τῶν ἐπαναστατῶν ἢ τοῦ διασκορπισμοῦ των.

Αἱ ἀντίπαλοι παρατάξεις δὲν ἀπεῖχαν πλέον παρὰ ἐλάχιστα. Ὁμοβροντία τότε ἐξ ὅλων τῶν ἑλληνικῶν ὅπλων ἐδέχθη τοὺς Τούρκους. Ἡ μάχη ἤρχισεν. Οἱ Τοῦρκοι προσεπάθησαν νὰ ὀχυρωθοῦν καὶ κατόπιν διαταγῶν τοῦ μαινομένου διὰ τὴν ἀντίστασιν Ὀμὲρ Βρυώνη, προέβαιναν εἰς ἐφόδους κατὰ τῶν ὀχυρῶν ἑλληνικῶν θέσεων.

Ἡ ἑλληνικὴ παράταξις ἔμεινεν ἄκαμπτος. Εἰς τὴν μάχην ἐδόθη ἱερὸς χαρακτήρ. Ἕλληνες ἱερεῖς φοροῦντες τὰ ἄμφια των περιήρχοντο τὰς τάξεις τῶν ἐπαναστατῶν ψαλμῳδοῦντες: «Σῶσον, Κύριε, τὸν λαόν Σου». Ἐν τῷ μεταξύ, τὰ ἐπὶ τῆς ξηρᾶς κανόνια ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Μπούφη καὶ τὰ ἐπὶ τοῦ πλοίου τοῦ Κριεζῆ ἔβαλαν εὐστόχως κατὰ τῶν Τούρκων. Ἡ μάχη διήρκεσεν ἑπτὰ ὥρας, κατὰ τὸ διάστημα τῶν ὁποίων οἱ Τοῦρκοι προέβησαν εἰς τρεῖς ματαίας ἐφόδους δι' ὁλοκλήρου τῆς μάζης των κατὰ τῶν ἀνδρῶν τοῦ Γοβγίνα.

Καὶ τέλος, ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης, ἀφοῦ ἀφῆσεν ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης ἑβδομήντα νεκροὺς καὶ ἑκατὸν σαράντα τραυματίας, διέταξε τὸν στρατόν του νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Χαλκίδα. Ἀλλ' οἱ Ἕλληνες ὥρμησαν ξιφήρεις ἀπὸ τὰ ὀχυρώματά των κατὰ τοῦ ἐχθροῦ καὶ ἡ ὑποχώρησίς του μετεβλήθη εἰς φυγήν. Πλεῖστοι Τοῦρκοι στρατιῶται ἔπεσαν εἰς τὰ ξίφη καὶ ἄλλοι κατεκόπησαν ἀπὸ τοὺς καταδιώκοντας Ἕλληνας.

Ἡ μάχη αὐτὴ εἶχεν ἐξαιρετικὴν σημασίαν διὰ τὴν ἐπίδρασίν της ἐπὶ τοῦ ἠθικοῦ τῶν Τούρκων καὶ τὴν ἀποσόβησιν τῆς πλημμύρας τῆς Εὐβοίας ὑπὸ τῶν τουρκικῶν στρατευμάτων. Ἦτο ἡ πρώτη κατὰ παράταξιν μάχη ποὺ ἐδόθη ἐναντίον τοῦ στρατοῦ τοῦ Ὀμὲρ Βρυώνη ἐκ μέρους ἀντιπάλου μὲ ἐλαχίστην δύναμιν, καὶ ἀποτελουμένου πράγματι, ὅπως εἶχαν διαβεβαιώσει τὸν πασᾶν οἱ Τοῦρκοι Χαλκιδεῖς, ἀπὸ ὀλίγους κλέφτες καὶ μερικοὺς χωρικούς. Ἀλλ' αὐτοὶ οἱ ἀπειροπόλεμοι χωρικοί, οἱ μὴ δυνηθέντες ἕως τότε, ἐφόσον διηυθύνοντο ἀπὸ τὸν Βερούσην, νὰ κρατηθοῦν, ἀπεδείχθησαν ἤδη πολεμισταὶ ἀτρόμητοι.

Εἰς τοῦτο συνετέλεσεν ἡ ἱκανότης τοῦ ἀρχηγοῦ Ἀγγελῆ Γοβγίνα καὶ ἡ νίκη ἐκείνη τῶν Βρυσακίων ἦτο νίκη ἰδική του. Διότι αὐτὸς διηύθυνε τὴν μάχην, τρέχων εἰς τὴν πρώτην γραμμήν, καὶ αὐτὸς εἶχε κατορθώσει νὰ ἐμψυχώσῃ τοὺς ἄνδρας του, μεταδίδων εἰς αὐτοὺς τὴν ἰδίαν του φλόγα. Κατ' αὐτὴν τὴν μάχην ἐνεφανίσθη κατὰ πρῶτον καὶ διεκρίθη ὁ Νικόλαος Κριεζώτης, ποὺ κατέλαβεν ἀργότερα θέσιν μεταξὺ τῶν ἐπιφανῶν ἀγωνιστῶν τοῦ Ἀγῶνος. Δὲν ἦτο τότε παρὰ ἕνας νεαρὸς τσοπάνος, στρατολογηθεὶς ἀπὸ τὸν Σούταν. Ἡ γενναιότης καὶ ἡ ἀφοβία ποὺ ἐπέδειξεν εἰς τὰ Βρυσάκια ἦτο τόση, ὥστε ὁ Γοβγίνας καὶ ὁ Κώτσας εἶπαν περὶ αὐτοῦ εἰς τὸν ἀρχηγόν του Σούταν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς μάχης:

—Νὰ ζῇς στὸ παλληκάρι ποὺ φορεῖ τὰ τσοπάνικα νὰ προσέχῃ καὶ νὰ μὴν ἐκτίθεται τόσο πολύ.

Ὁ ἀγὼν παρεσκεύαζεν εἰς τὸ ἴδιον τὸ καμίνι του τοὺς νέους του ἀρχηγούς, ἐκείνους ποὺ θ' ἀνεπλήρωναν τοὺς φθειρομένους παλαιούς.

Ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης μόλις ἔφθασεν εἰς τὴν Χαλκίδα, εἰδοποίησε τὸν Ὀμὲρ μπέην, τὸν εὑρισκόμενον εἰς τὸ Ὤριον, νὰ σπεύσῃ εἰς συνάντησίν του. Οἱ δύο στρατηγοὶ συνεσκέφθησαν καὶ ἀπεφάσισαν νὰ ἐνεργήσουν νέαν ἐπίθεσιν. Ἔγινε τότε εἰς τὴν Χαλκίδα γενικὴ στρατολογία. Ὁ Ὀμὲρ μπέης καὶ ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης περιήρχοντο ἔφιπποι τὰς ὁδοὺς τῆς Χαλκίδος, κτυποῦσαν τὰς θύρας τῶν οἰκιῶν καὶ προσεκάλουν τοὺς Τούρκους εἰς κατάταξιν εἰς τὸν στρατόν.

—Ἀμὲτ Μωαμὲτ αὔριον νὰ εἶσθε ἕτοιμοι. Θὰ πᾶμε εἰς τὰ Βρυσάκια κατὰ τῶν κλεφτῶν.

Ἐξεκίνησαν τότε οἱ Τοῦρκοι μὲ ὅλας των τὰς δυνάμεις. Ἀλλ' ὁ Γοβγίνας εἶχεν ἤδη ἐξαντλήσει κατὰ τὴν προχθεσινὴν μάχην τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν πολεμοφοδίων του καὶ δὲν ἦτο πλέον εἰς θέσιν νὰ δεχθῇ ἐπίθεσιν εἰς ἀνοικτὸν χῶρον. Ὑπεχώρησε λοιπὸν εἰς τὸν Αἴων καὶ κατέλαβε τὸ στενόν.

Οἱ Τοῦρκοι ἐπροχώρησαν καὶ ἀφοῦ ἔκαυσαν τὰς καλύβας τῶν ἑλληνικῶν χωριῶν ποὺ εὑρῆκαν εἰς τὸν δρόμον των, ἔφθασαν εἰς τὸν Αἴον. Ἐκεῖ ἀπεκρούσθησαν καὶ ὑπεχώρησαν καὶ αὐτὴν τὴν φοράν.

Ματαίως οἱ Χαλκιδεῖς Τοῦρκοι παρεκάλουν τὸν Ὀμὲρ Βρυώνην νὰ ἐπιμείνῃ καὶ ν' ἀπαλλάξῃ τὴν Εὔβοιαν ἀπὸ τὴν ἐνόχλησιν τῶν ὀλίγων ἐπαναστατῶν, οἱ ὁποῖοι ὅμως ἦσαν ἱκανοὶ νὰ κρατοῦν εἰς ἀποκλεισμὸν διαρκῆ τὴν Χαλκίδα. Ὁ πασᾶς τοὺς ἀπήντησε:

—Σεῖς ποὺ ἐλέγατε ὅτι εἶναι μερικοὶ χωριάτες καὶ κλέφτες. Ἀλλὰ ἐγὼ ἐπέρασα ὅλην τὴν Ρούμελην μὲ πόλεμον, ἀλλὰ τέτοιο τουφέκι δὲν εἶδα πουθενά. Ἔχασα τὸ καλύτερό μου στράτευμα εἰς τὰ Βρυσάκια καὶ δὲν ἠμπόρεσα νὰ τοὺς χαλάσω. Αὐτοὶ εἶναι ὅλο κλέφτικο τουφέκι διαλεγμένο καὶ ὄχι χωριάτες. Καθῆστε, φυλάχτε τὸ κάστρο καὶ μὴ βγαίνετε ἔξω ἕως νὰ σᾶς ἔλθῃ ἄλλο ἰμντάτι.

Αὐτὰ τὰ λόγια ἀποδίδει εἰς τὸν Ὀμὲρ Βρυώνην ὁ μεταξὺ τῶν μαχομένων ἐπαναστατῶν εὑρεθεὶς Ναθαναήλ. Καὶ ἂν ὁ Βρυώνης δὲν τὰ εἶπε, ἀρκεῖ τὸ γεγονὸς ὅτι τοιαῦτα ἐκυκλοφόρουν μεταξὺ τῶν ἐπαναστατῶν τῆς Εὐβοίας μετὰ τὴν νίκην τῶν Βρυσακίων. Τοῦτο ἐσήμαινε τὴν δημιουργίαν πολεμικοῦ φρονήματος καὶ ὅτι οἱ ἄνθρωποι ἐκεῖνοι εἶχαν πλέον ἐμπιστοσύνην εἰς ἑαυτούς.

Ὁπωσδήποτε, ὁ Ὀμὲρ Βρυώνης, ἀπογοητευθεὶς ἀπὸ τὰς ἀποτυχίας του εἰς τὴν Εὔβοιαν, ἀνεχώρησε μὲ τὸ στράτευμά του διὰ τὴν Ἀττικὴν ἀκολουθούμενος ἀπὸ τὸν Ὀμὲρ μπέην τῆς Καρύστου.

Οἱ ἀποκλεισμένοι εἰς τὴν Ἀκρόπολιν Τοῦρκοι εἶχαν ζητήσει, ὅπως εἴπομεν, βοήθειαν διὰ τοῦ ἐξελθόντος ἐκεῖθεν Μεχμετάκου. Τὸ ζήτημα διὰ τὸν Βρυώνην, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν τότε πολεμικὴν ἀντίληψιν ἦτο σοβαρόν, διότι ἐπρόκειτο περὶ φρουρίου.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ εἰσβολὴ εἰς τὴν Ἀττικήν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΖΥΜ/ΡΙΚΩΝ
"ΜΙΣΚΟ,,
Ἡ Ἑταιρεία Ζυμαρικῶν «ΜΙΣΚΟ» πληροφορεῖ τὸ Σεβαστὸν Κοινόν, ὅτι καινοτομοῦσα ἐκ νέου, ἐφήρμοσεν ἀπὸ σήμερον τὸ σύστημα τῆς πωλήσεως τῶν μακαρονίων της ΜΟΝΟΝ εἰς πακέττα ἁπλᾶ τῶν 100, 150, 200, 300 καὶ 400 δραμίων, ἄνευ ἐπιβαρύνσεως τῆς τιμῆς αὐτῶν, καταργήσασα τὴν εἰς χῦμα πώλησιν καὶ τοῦτο διὰ λόγους ὑγιεινῆς καὶ καθαριότητος.
Ἅπαντα τὰ πακέττα θὰ φέρωσιν ἐρυθρὰν ἐτικέτταν ΜΙΣΚΟ.

Διάσημοι Γυναῖκες τῆς Ἱστορίας

Λουκρητία Βοργία, ἡ διαβόητος κόρη ἑνὸς ἀκολάστου Πάπα

Ἱστορικὴ μονογραφία τοῦ Ἄγγλου συγγραφέως κ. Νόρμαν Χίλλ

2ον (Τελευταῖον)

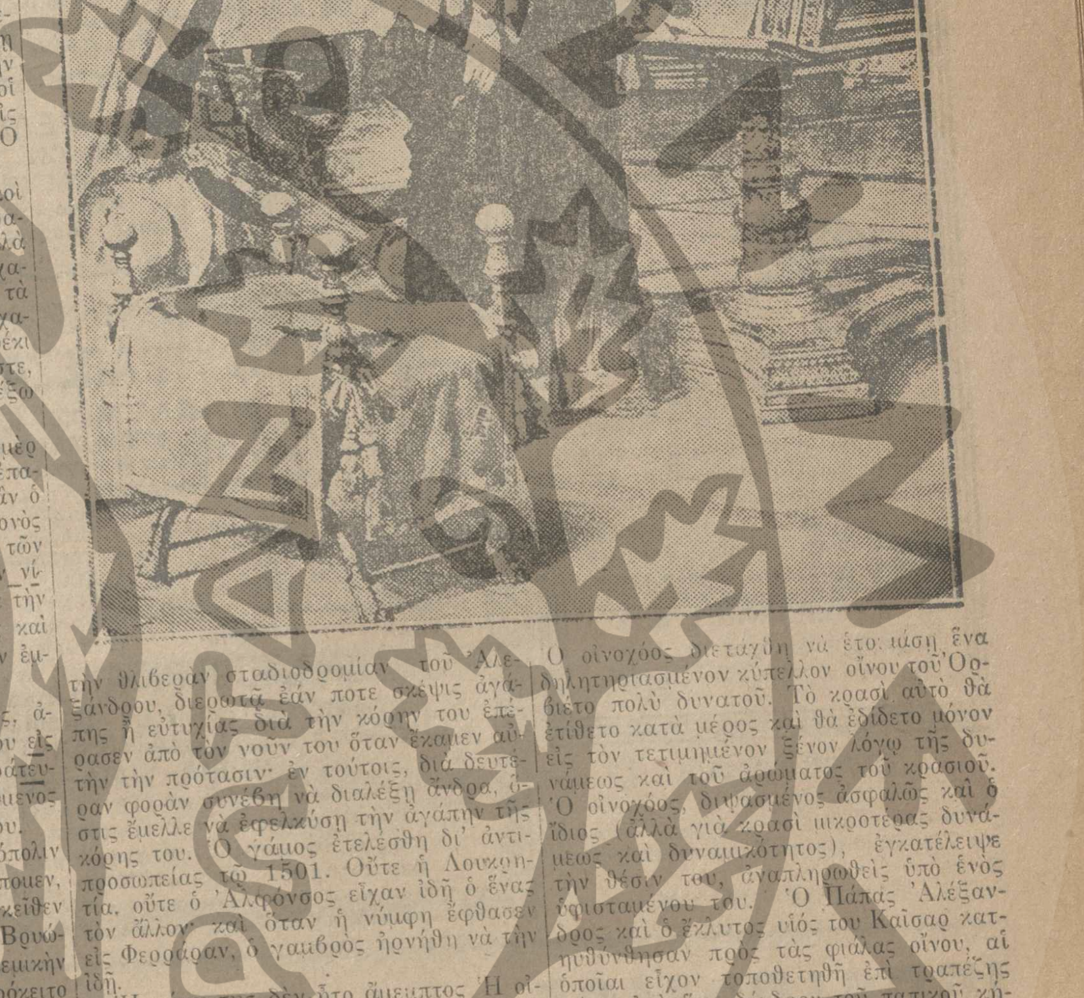
Ἐπὶ πολλοὺς μῆνας ἡ Λουκρητία ἔζησε, ζῶν μονήρη, ἐμφανιζομένη δημοσίᾳ μόνον ὅταν ἡ ἀπουσία τοῦ πατρός της ἐκ Ρώμης ἀπῄτει τὴν παρουσίαν της ὡς ἀντιβασιλίσσης. Ὁ Ἀλέξανδρος, ὅμως, ἐδέσποζεν ἀκόμη αὐτῆς μὲ ἐπιβολὴν πλέον ἢ πατρικήν, αὐτὴ δὲ ἦτο διατεθειμένη νὰ συγκατατεθῇ εἰς πᾶν γαμήλιον σχέδιον τὸ ὁποῖον ἐκεῖνος διετύπωνεν. Ἡ τελευταία πρότασίς του ἦτο ὅπως αὐτὴ ὑπανδρευθῇ τὸν Ἀλφόνσον, υἱὸν καὶ διάδοχον τοῦ Ἔρκολε ντ' Ἔστε, Δουκὸς τῆς Φερράρας. Ἔχων κανεὶς ὑπ' ὄψει τὴν θλιβερὰν σταδιοδρομίαν τοῦ Ἀλεξάνδρου, διότι ἐὰν ποτε σκέψις ἀγάπης ἢ εὐτυχίας διὰ τὴν κόρην του ἐπέρασεν ἀπὸ τὸν νοῦν του ὅταν ἔκαμεν αὐτὴν τὴν πρότασιν ἐν τούτοις, διὰ δευτέραν φορὰν συνέβη νὰ διαλέξῃ ἄνδρα, ὅστις ἔμελλε νὰ ἐφελκύσῃ τὴν ἀγάπην τῆς κόρης του. Ὁ γάμος ἐτελέσθη δι' ἀντιπροσωπείας τῷ 1501. Οὔτε ἡ Λουκρητία, οὔτε ὁ Ἀλφόνσος εἶχαν ἰδῆ ὁ ἕνας τὸν ἄλλον καὶ ὅταν ἡ νύμφη ἔφθασεν εἰς Φερράραν, ὁ γαμβρὸς ἠρνήθη νὰ τὴν ἰδῇ.

Ἡ φήμη της δὲν ἦτο ἄμεμπτος. Ἡ οἰκογένειά της ἀπετέλει σκάνδαλον εἰς ὅλην τὴν Ἰταλίαν. Αὐτὴ ἐστράφη διὰ νὰ φύγῃ ἀπηλπισμένη. Ἀλλὰ οἱ περὶ αὐτὴν τὴν ἔπεισαν ὅτι, τοὐλάχιστον διὰ λόγους πολιτικοῦ συμφέροντος, ὤφειλε νὰ παραμείνῃ καὶ νὰ ἴδῃ τὸν Ἀλφόνσον. Μετὰ πολλὰς προσπαθείας, τὸ νεαρὸν ζεῦγος ἐγνωρίσθη καὶ ἡ Λουκρητία, χρησιμοποιήσασα ὅλην τὴν σαγηνευτικὴν ἱκανότητα καὶ γοητείαν ποὺ ἔτη διαμονῆς εἰς τὴν παπικὴν αὐλὴν τὴν εἶχαν διδάξει, εὑρέθη στενάζουσα εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ διαμαρτυρομένου συζύγου της.

Ἐκείνην τὴν στιγμὴν ἐγεννήθη μία ἀγάπη ἀσυνήθης εἰς τὴν ἐποχὴν τῆς Ἀναγεννήσεως. Ἡ Λουκρητία, μετὰ ἔτη ραδιουργιῶν καὶ ἀπιστιῶν, εἶχεν εὕρει τὸ ἰδανικόν της —ἕναν ἄνδρα ποὺ τὴν ἀγαποῦσεν ἐπειδὴ ἦταν αὐτή. Ἦτο ἐκστατικὴ ἀπὸ χαράν. Ἀνέμενε τὸν Ἀλφόνσον της μὲ καρδίαν ἐρωτευμένης καὶ ὄχι πριγκηπίσσης.

Ἐν τῷ μεταξύ, εἰς τὴν Ρώμην τὰ ὄργια τοῦ Βατικανοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πέτρου ἐσυνεχίζοντο, ἐνῷ εἰς τὴν Φερράραν ἡ Λουκρητία ἔκειτο κλινήρης ἀναμένουσα τὴν γέννησιν τοῦ πρώτου τέκνου της. Ὁ Ἀλέξανδρος ἀφ' οὗ ἀκουσίως συνετέλεσεν εἰς τὴν ἐξαισίαν εὐτυχίαν τῆς κόρης του, ἐπεδόθη εἰς μηχανορραφίας. Ἕνα βράδυ ὠργάνωσε δεξίωσιν, ἡ ὁποία ἔμελλε νὰ ἔχῃ τὸ τυπικὸν τέλος τῶν διασκεδάσεων τῶν Βοργία —ἕνας ἀπὸ τοὺς τετιμημένους ξένους ἔμελλε νὰ ἀποθάνῃ ἀπὸ δηλητηριασμένο κρασί.

Ἐξαιρετικαὶ [illegible] ἐγένοντο.



Ὁ οἰνοχόος διετάχθη νὰ ἑτοιμάσῃ ἕνα δηλητηριασμένον κύπελλον οἴνου τοῦ Ὀρβιέτο πολὺ δυνατοῦ. Τὸ κρασὶ αὐτὸ θὰ ἐτίθετο κατὰ μέρος καὶ θὰ ἐδίδετο μόνον εἰς τὸν τετιμημένον ξένον λόγῳ τῆς δυνάμεως καὶ τοῦ ἀρώματος τοῦ κρασιοῦ. Ὁ οἰνοχόος, διψασμένος ἀσφαλῶς καὶ ὁ ἴδιος (ἀλλὰ γιὰ κρασὶ μικροτέρας δυνάμεως καὶ δυναμικότητος), ἐγκατέλειψε τὴν θέσιν του, ἀναπληρωθεὶς ὑπὸ ἑνὸς ὑφισταμένου του. Ὁ Πάπας καὶ ὁ ἔκλυτος υἱός του Καῖσαρ κατηυθύνθησαν πρὸς τὰς φιάλας οἴνου, αἱ ὁποῖαι εἶχον τοποθετηθῆ ἐπὶ τραπέζης κάτω ἀπὸ ἕνα δένδρον τοῦ παπικοῦ κήπου. Ὁ ὑφιστάμενος ἐτοίμαζεν ἐπὶ τῇ προσεγγίσει τῶν μεγάλων, καὶ ὅταν αὐτοὶ τοῦ ἐζήτησαν κρασί, ἐσκέφθη τὸ μεγαλειῶδες κρασὶ τοῦ Ὀρβιέτο ποὺ εὑρίσκετο εἰς τὸ χρυσοῦν δοχεῖον.

Δὲν ἐτόλμησε νὰ προσφέρῃ κατώτερα, ἀδύνατα κρασιά. Ὁ ἀρχιοινοχόος τοῦ εἶχεν ὁμιλήσει περὶ τοῦ θαυμασίου κρασιοῦ ποὺ περιείχετο εἰς τὸ μεγάλο δοχεῖον. Καί, χωρὶς νὰ σκεφθῇ διόλου, ὁ τρέμων ὑπηρέτης ἐγέμισε δύο μεγάλα κύπελλα. Ὁ Πάπας καὶ ὁ υἱός του τὰ ἐκένωσαν· ὀλίγα λεπτὰ βραδύτερον ἐσπαρταροῦσαν κατὰ γῆς ἀγωνιῶντες. Ὁ Ἀλέξανδρος ἀπέθανε μετὰ μίαν-δύο ἡμέρας. Ὁ Καῖσαρ Βοργίας, νέος καὶ γερός, κατώρθωσε νὰ ἀντιδράσῃ εἰς τὸ δηλητήριον καὶ ἐπέζησεν.

Ὁ Ἀλέξανδρος ἐγκατέλειψε τὸν κόσμον τοῦτον τῷ 1503 εἰς ἡλικίαν 72 ἐτῶν. Ὁ υἱός του, παραδέρνων ἐν ἀγωνίᾳ ἐπὶ τῆς κλίνης του, τόσον ὀλίγον ἐσκέφθη τὸν νεκρόν, ὥστε ἔστειλεν ἕναν ἔμπιστον νὰ κατάσχῃ τοὺς παπικοὺς θησαυροὺς πρὶν ἀναγγελθῇ ὁ θάνατος τοῦ Ποντίφηκος. Κατὰ τὸ ἔθιμον, ἡ σορὸς τοῦ Ἁγίου Πατρὸς ἐξετέθη δημοσίᾳ, ἀλλὰ εἶχε τόσον μαυρίσει ἀπὸ τὴν ταχεῖαν ἀποσύνθεσιν, ὥστε συνέβησαν ταραχαί. Ἱερεῖς καὶ στρατιῶται συνεπλάκησαν μὲ τὸ κοινόν, αἷμα δ' ἐχύθη παρὰ τοὺς πόδας τοῦ νεκροῦ. Καὶ ὅταν προσήχθη τὸ φέρετρον, εὑρέθη ὅτι ὁ ξυλουργὸς τὸ εἶχε κάμει τόσον κοντὸν ὥστε ἐδέησεν ἡ κεφαλὴ τοῦ Πάπα νὰ εἰσαχθῇ εἰς αὐτὸ διὰ βιαίων κτυπημάτων καὶ νὰ καλυφθῇ μὲ ἀδιάβροχον ὕφασμα.

Ὁ Ροδρῖγος Βοργίας εἶχε καταβιβάσει τὴν Ἁγίαν Ἕδραν εἰς βάθη αἰσχρότητος. Καλὸν εἶναι νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ κόρη του ὤφειλε νὰ ἀποπλύνῃ, ἔν τινι μέτρῳ, ἕνα οἰκογενειακὸν ὄνομα, τὸ ὁποῖον ἐφαίνετο προωρισμένον νὰ ἀτιμάζῃ.

* * *

Δύο ἔτη μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πατρός της, ἡ Λουκρητία ἔγινε Δούκισσα τῆς Φερράρας· ὁ πενθερός της Ἔρκολε ἀπέθανε φυσικὸν θάνατον —ἐξαιρετικὸν συμβὰν κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην.

Αἱ νεανικαὶ ἀσωτεῖαι της εἶχον λησμονηθῆ χάριν τῆς αὐξανομένης οἰκογενείας της, περιεποιεῖτο δὲ τὸν σύζυγόν της μὲ συγκινητικὴν ἀφοσίωσιν. Ἦτο ἀκόμη μόλις εἰκοσιπέντε ἐτῶν, ἡ δὲ ὡμορφιά της ἦτο τόσον ἁπτή, ὅσον ἡ σατανικότης τοῦ ἀδελφοῦ της Καίσαρος ἦτο μισητή. Συνεκέντρωσε περὶ ἑαυτὴν ὅλους τοὺς ἐξέχοντας ἄνδρας τῆς ἐποχῆς της. Ὁ Ἀριόστο ἐπήγαινεν εἰς τὸ καλλωπιστήριόν της διὰ νὰ ἀπαγγείλῃ τοὺς τελευταίους στίχους τοῦ ἐπικοῦ «Μαινομένου Ὀρλάνδου». Ὁ Τισιανὸς ἐζωγράφιζε πίνακας δι' αὐτὴν καὶ ἦτο συχνὸς ἐπισκέπτης τοῦ σαλονιοῦ της. Ὁ μέγας σοφὸς Καρδινάλιος Μπέμπο ἠρέσκετο νὰ ἐπαναλαμβάνῃ εἰς αὐτὴν τὰς τελευταίας του ἀνακαλύψεις εἰς τὸ πεδίον τῆς ἱστοριοδιφίας. Ἐνεθάρρυνεν αὐτὴ τὸν Ντόσσο Ντόσσι εἰς τὸ ἔργον του καὶ προθύμως ἔβλεπε τὰς τελευταίας προσπαθείας τοῦ Ἄλδου Μανουτίου, ἑνὸς ἀπὸ τοὺς προδρόμους τῆς τυπογραφίας. Τὸ ὄνομα καὶ ἡ φήμη της ἔγιναν γνωστὰ εἰς ὅλην τὴν χερσόνησον ὡς προστάτιδος τῶν τεχνῶν καὶ ἀξίας μητέρας καὶ συζύγου.

Ἕνα μόνον πρᾶγμα ἔθλιβε τὴν βραχεῖαν ζωήν της μετὰ τὸν τυχαῖον, ἀλλ' ἐπιτυχῆ γάμον της μὲ τὸν Ἀλφόνσον. Οἱ ντ' Ἔστε ἦσαν πάντοτε ζηλότυποι ἄνδρες, οἱ ὁποῖοι μόνον μὲ τὸν θάνατον ἱκανοποίουν τὰς ἀμφιβολίας των. Συνέβη λοιπὸν ἕνα μέλος τοῦ Οἴκου τῶν Στρότσι νὰ ἐρωτευθῇ τὴν Λουκρητίαν. Καὶ ὁ μεγαλύτερος ἐχθρὸς τῆς πολυσυκοφαντημένης αὐτῆς γυναικὸς δὲν ἐκφράζει οὐδὲ τὴν παραμικρὰν ὑπόνοιαν ἐναντίον της ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς· ἀλλὰ μόνη ἡ σκέψις ὅτι ἕνας ἄλλος ἄνδρας εἶχε κυττάξει τὴν γυναῖκά του μὲ πόθον ἦτο ἀρκετὴ διὰ τὸν Ἀλφόνσον. Ὁ Στρότσι ἐτέθη ἀθορύβως ἐκποδὼν καί, μολονότι ἡ Λουκρητία ἔκλαυσεν ἐπὶ τῇ σκέψει ἑνὸς ἀκόμη περιττοῦ ἐγκλήματος, ἐξηκολούθησε νὰ ἀγαπᾷ τὸν σύζυγόν της μέχρι τέλους.

Ἀπέθανε πολὺ νέα —εἰς τὴν φωτεινὴν ἡλικίαν τῶν σαράντα ἐτῶν. Δὲν ἄφησε μεγάλα πράγματα, ἐκτός, πρῶτον, μιᾶς ἀπαισίας μνήμης, καὶ κατόπιν μιᾶς ἐπιθυμίας προστασίας τῶν τεχνῶν, τὰς ὁποίας, ὡς φαίνεται, δὲν ἐννοοῦσε.

Καμμιὰ γυναῖκα δὲν ὑπέφερεν ἀπὸ τοὺς σκανδαλοθήρας ὅσον ἡ Λουκρητία Βοργία. Ἀλλ' αὐτὸ θὰ συμβαίνῃ πάντοτε. Τὸ κακὸν εἶναι πάντοτε εὐκολονόητον. Αὐτὸς εἶναι ὁ λόγος, διὰ τὸν ὁποῖον εἶναι τόσον δύσκολον διὰ τὴν μεγάλην πλειοψηφίαν νὰ εἶναι ἐνάρετος.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ἡ Δ)σις Ὑγειονομικῆς Ὑπηρεσίας Α' Σ. Στρατοῦ γνωρίζει ὅτι ἀκυρωθέντων τῶν πρακτικῶν διαγωνισμοῦ προμηθείας εἰς τὰ Στρατιωτικὰ Νοσοκομεῖα Ἀθηνῶν τροφίμων καὶ καυσίμου ὕλης, ἐπαναληφθήσονται ἐν τοῖς Γραφείοις αὐτοῦ:

1) Ὁ Διαγωνισμὸς προμηθείας ἄρτου ἐπὶ ἓν ἔτος τὴν 18 Ἰουνίου ὥραν 10—12.
2) Ὁ Διαγωνισμὸς προμηθείας κρέατος ἐπὶ ἓν ἔτος τὴν 19 Ἰουνίου ὥραν 10—12.
3) Ὁ Διαγωνισμὸς προμηθείας καυσίμου ὕλης ἐπὶ ἓν ἔτος τὴν 20 Ἰουνίου, ὥραν 10—12.

Ὅροι συμφωνιῶν κατατεθειμένοι παρ' ἡμῖν.

ΜΠΕΛΛΙΑΣ
Ἀρχίατρος

Μόνον ὅταν εἶσθε κάτοχος μιᾶς ἀκονιστικῆς μηχανῆς
ALLEGRO
δύνασθε νὰ εἴπητε ὅτι ξυρίζεσθε τόσον εὔκολα καὶ εὐχάριστα, ὅσον εἰς τὸ Κουρεῖον σας. Ἡ μηχανὴ ALLEGRO «ἀκονίζει τὴν λάμαν πλέον» ἀπὸ ὅ τι εἶνε ὅταν τὴν χρησιμοποιεῖτε. Διαρκεῖο.
Ε. Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ & Σια
ΑΘΗΝΑΙ—Σταδίου 7β
ΘΕΣ)ΝΙΚΗ—Μέγαρον Σίγγερ

OCCASION
Πωλεῖται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας αὐτοκίνητον Ρενὼ ἄθικτον μὲ Γερμανικὸν ὡρολόγιον ταξί.
Στεφάνου Βυζαντίου 14

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ

ΕΝΤΟΝΟΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΑΙ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΙ

Ὡς προηγγέλθη, χθὲς ὑπὸ τῆς Πολιτικῆς Ὀργανώσεως προσφύγων ἐγένετο συγκέντρωσις τῶν κατοίκων τῶν συνοικισμῶν Ν. Ἰωνίας, Ν. Φιλαδελφείας, Σαφραμπόλεως, Καλογραίζης καὶ Ἐλευθερουπόλεως εἰς τὸ θέατρον «Ἀστήρ». Εἰς τὸ πολυπληθὲς ἀκροατήριον ὡμίλησαν ὁ βουλευτὴς κ. Μ. Τσιγδέμογλου καὶ οἱ κ. κ. Φλῶρος καὶ Σταυρίδης ἀναπτύξαντες τὰς ἀπόψεις τῆς Π.Ο.Π. ἐπὶ τῶν ἑλληνοτουρκικῶν συμφωνιῶν. Ἐχαρακτήρισαν τὰς συμφωνίας ὡς στραγγαλιστικὰς τῶν δικαιωμάτων ἑνὸς κόσμου ὁλοκλήρου ὑποδείξαντος τὴν ἀνάγκην τῆς κατηγορηματικῆς ἀποκρούσεως αὐτῶν.

Ἡ συνέλευσις ἀκούσασα μετὰ μεγάλης προσοχῆς καὶ φανατισμοῦ τὰς γενομένας εἰσηγήσεις ἐνέκρινε τὴν ἀποστολὴν ψηφίσματος διαμαρτυρίας εἰς τὸν πρωθυπουργὸν καὶ τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων, ἠξίωσε δὲ τὴν ἀποστολὴν ἑτέρου τηλεγραφήματος καὶ εἰς τοὺς πρόσφυγας βουλευτὰς καὶ γερουσιαστὰς ζητοῦσα παρ' αὐτῶν τὴν καταψήφισιν τῶν συμφωνιῶν καὶ τὴν ἀποσκίρτησιν αὐτῶν ἐκ τοῦ κυβερνητικοῦ κόμματος. Ἐπίσης ἠξίωσεν ὅπως τὰ ἐν λόγῳ τηλεγραφήματα ἐπιδοθῶσιν ἀμέσως εἰς τὸ τηλεγραφεῖον συνοδείᾳ ὁλοκλήρου τῆς συγκεντρώσεως, ὅπερ καὶ ἐγένετο. Πρὸ τῆς ἐξόδου ἐκ τῆς αἰθούσης τοῦ κινηματοθεάτρου ἡ συγκέντρωσις ἀπήτησε παρὰ τῆς Πολιτικῆς Ὀργανώσεως προσφύγων ὅπως καὶ παρὰ τὴν ἀπαγόρευσιν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν συγκροτηθῇ λίαν προσεχῶς ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν ὑπαίθρῳ πάνδημον προσφυγικὸν συλλαλητήριον πρὸς διαμαρτυρίαν κατὰ τοῦ συντελουμένου ἀνοσιουργήματος. Τὰ ἀποσταλέντα τηλεγραφήματα ἔχουν ὡς ἑξῆς:

«Πρὸς τὸν Πρωθυπουργὸν καὶ ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων,
Ἀθήνας,

»Ὁ προσφυγικὸς λαὸς Ν. Ἰωνίας, Ν. Φιλαδελφείας, Ἐλευθερουπόλεως, Σαφραμπόλεως καὶ Καλογραίζης, διερμηνεύων κοινὸν προσφυγικὸν αἴσθημα διαμαρτύρεται κατὰ ἑλληνοτουρκικῶν συμφωνιῶν. Θεωρεῖ ἀκύρους τὰς πράξεις τῆς Κυβερνήσεως ἀντικειμένας εἰς οὐσιαστικὰς διατάξεις τῆς συμβάσεως ἀνταλλαγῆς. Ἀποδύεται εἰς σκληρὸν ἀγῶνα περισώσεως τῶν δικαίων, καθιστῶν ὑπευθύνους τῶν ἐνδεχομένων ἀνωμαλιῶν ὑμᾶς καὶ τὰ κόμματα τὰ μέλλοντα νὰ ἀποδεχθῶσι τὰς συμφωνίας.

Λαϊκὴ ἐντολή: Ἡ Πολιτικὴ Ὀργάνωσις Προσφύγων».

«Πρὸς τὴν ἐκτελεστικὴν ἐπιτροπὴν προσφύγων βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν
Βουλήν,

»Συνοικισμοὶ Ν. Ἰωνίας, Ν. Φιλαδελφείας, Ἐλευθερουπόλεως, Σαφραμπόλεως καὶ Καλογραίζης, ἀποκρούουν ἀπολύτως συμφωνίαν, ἀπαιτοῦντες παρ' ὑμῶν καταψηφίσητε αὐτὴν καὶ ἀποσχισθῆτε κυβερνητικοῦ κόμματος. Ἄλλως παύουν θεωροῦντες ὑμᾶς μελλοντικῶς ἐκπροσώπους των».

Ἐξ ἄλλου ἡ «Πολιτικὴ Ὀργάνωσις Προσφύγων» ἀπηύθυνε τὴν κάτωθι ἀνοικτὴν ἐπιστολὴν πρὸς τοὺς πρόσφυγας ὑπουργούς, γερουσιαστὰς καὶ βουλευτάς:

«Ἡ τύχη, ἡ ζωὴ καὶ ὁ θάνατος δύο περίπου ἑκατομμυρίων ψυχῶν, τῶν ἐκλογέων σας, εἶνε εἰς τὰς χεῖράς σας —ἀκόμη εἶσθε ἐν καιρῷ. Ἀπὸ τὴν σημερινὴν στάσιν ὑμῶν ἐξαρτᾶται τὸ πᾶν καὶ ἡ ἐκ ταύτης εὐθύνη σας καὶ ἀπέναντι αὐτῶν καὶ ἀπέναντι ὅλου γενικῶς τοῦ Ἔθνους καὶ ἀπέναντι πρὸ παντὸς τῆς ἱστορίας εἶνε μεγίστη.

»Ἀναλογισθῆτε τὰς εὐθύνας καὶ ἀποφασίσατε.

»Δύο δρόμοι εἶνε ἀνοικτοὶ ἐνώπιόν σας: Ὁ εἷς ὁδηγεῖ εἰς τὴν καταστροφὴν ὅλων ἡμῶν καὶ εἰς τὴν ἰδικήν σας ἐκμηδένισιν, ὁ δὲ ἄλλος εἰς τὴν σωτηρίαν τοῦ Ἔθνους, τῶν ἐκλογέων σας, εἰς τὴν ἠθικήν σας ἀνύψωσιν καὶ εἰς τὴν χρυσοῖς γράμμασιν ἀναγραφὴν τῶν ὀνομάτων σας εἰς τὴν ἱστορίαν καὶ εἰς τὰς καρδίας τῶν τραγικωτέρων τοῦ κόσμου θυμάτων. Προτιμήσατε τὸν δρόμον τῆς τιμῆς».

(Πολιτικὴ Ὀργάνωσις Προσφύγων)

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΟΙΚΙΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ ΚΗΦΙΣΣΙΑΣ 4

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μικρὰ κατοικία μὲ ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μουρούζη ἐκ τεσσάρων δωματίων, λουτροῦ καὶ λοιπῶν χρειωδῶν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μέγα κατάστημα (παρὰ τὸ Κολωνάκι) ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακείμ, κατάλληλον δι' Ἐδωδιμοπωλεῖον ἢ Γαλακτοπωλεῖον. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην, καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀπὸ 1 Σεπτεμβρίου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισσίας ἀριθ. 2 καὶ Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ εἰς τὸν 2ον ὄροφον ἓν διαμέρισμα ἐξ ὀκτὼ κυρίων δωματίων, λουτροῦ καὶ λοιπῶν χρειωδῶν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην, Στοὰ Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλη ἀποθήκη ἀδέκτιστος καὶ ἐστρωμένη διὰ πλακῶν, κατάλληλος δι' ἔπιπλα ἢ δι' ἄλλο οἱονδήποτε φύσεως ἐμπόρευμα, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακείμ, ἀντὶ μηνιαίου μισθώματος δύο χιλιάδων (2.000). Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα 11—12 καθ' ἑκάστην, Στοὰ Πεσμαζόγλου καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατοικία μὲ ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἡρώδου Ἀττικοῦ ἐκ τεσσάρων δωματίων καὶ λουτροῦ. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ πολυτελέστατον διαμέρισμα 6 δωματίων μετὰ λουτροῦ καὶ ὅλων τῶν χρειωδῶν τριωρόφου οἰκίας κειμένης ἐπὶ τῆς γωνίας Ἰουλιανοῦ καὶ Ρεθύμνης. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Μπάκᾳ Βουλῆς 3 (Κατάστημα Βουτσαρᾶ).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισσίας καὶ Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ εἰς τὸν Α' ὄροφον ἓν διαμέρισμα ἐκ δώδεκα δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν, παραδιδόμενον ἀμέσως.

ΑΛΤ!

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ὅλαι αἱ Ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ παλαιῶν ἡμερομηνιῶν εἰς τὸ Χαρτοπωλεῖον Πέτρου Κριάλη, Σοφοκλέους 7. Στοὰ Πάππου.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Ἐκ τῶν ὑπὸ τὸν Διεθνῆ Ἔλεγχον ἐθνικῶν ὁμολογιῶν, ἄρισται εἶναι σήμερον αἱ τῆς Ὑδρεύσεως 8 % 1925, ἀποφέρουσαι 7 3)4 % εἰς τὰς τρεχούσας τιμάς. Πληροφορίαι: Γραφεῖον Σ. Κ. Φούντη (Πεσμαζόγλου 3).

ΑΝΑΡΡΩΤΗΡΙΟΝ ΜΕΛΙΣΣΙΩΝ ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ
ΠΝΕΥΜΟΝΙΚΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ
Διευθυντὴς Ἰατρὸς ΕΛΕΥΘ. Γ. ΣΚΟΡΔΟΜΒΕΚΗΣ
Τιμαὶ συγκαταβατικαί. Πληροφορίαι Σαχτούρη 4. (Πάροδος Ἡρακλείου. Δεξιὰ πλευρὰ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου) 3—5 μ. μ.
PUBLIBURO

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡΑΧ. 423.147.267
Πᾶσαι αἱ Τραπεζιτικαὶ ἐργασίαι ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΑΡΓΟΣ
ΠΥΡΓΟΣ
ΠΑΤΡΑΙ
ΚΕΡΚΥΡΑ
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ
ΝΑΥΠΛΙΟΝ
ΑΙΓΙΟΝ
ΚΑΛΑΜΑΙ
ΣΥΡΟΣ
ΧΙΟΣ
ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ
ΒΟΛΟΣ
ΘΕΣ)ΝΙΚΗ
ΛΑΡΙΣΣΑ
ΤΡΙΚΚΑΛΑ
ΜΥΤΙΛΗΝΗ
ΧΑΝΙΑ
ΖΑΚΥΝΘΟΣ
ΙΩΑΝΝΙΝΑ
ΤΡΙΠΟΛΙΣ
ΡΕΘΥΜΝΟΣ
ΚΑΡΔΙΤΣΑ
ΚΑΒΑΛΛΑ
ΠΡΕΒΕΖΑ
ΚΑΡΛΟΒΑΣΙ
ΒΑΘΥ
ΝΑΞΟΣ
ΧΑΛΚΙΣ
ΦΑΡΣΑΛΑ
ΙΣΤΙΑΙΑ
ΦΛΩΡΙΝΑ
ΑΓΡΙΝΙΟΝ
ΑΜΑΛΙΑΣ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις ΕΛΛΑΔΟΣ & ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΣΥΜΜΕΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝῼ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EAST LTD
4 LONDON WALL BUILDINGS EC 2
μετὰ ὑποκαταστημάτων ἐν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ & ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙᾼ
Καταθέσεις ἐν ὄψει καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ ἀποδοτέαι εἰς ὃ νόμισμα ἐγένοντο ὑπὸ ὅρους συμφέροντας.
Ταμιευτήριον μέχρι 75.000 δρ. 5 ο)ο ἀπηλλαγμένον φόρου.

J. Joseph-Renaud

«Τὸ Ἔγγραφον 127»

Ἕνας γοσσώδης ἀγὼν διὰ τὴν κατοχὴν ἑνὸς ἀπορρήτου διπλωματικοῦ ἐγγράφου

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Τὸ μικρὸ καρτιὲ τοῦ Σόχο ἁπλώνει τὸν ἀλλόκοτο κοσμοπολιτισμό του μεταξὺ Ρέτζεντ στρήτ, Τσάρινγκ Κρὸς Ρόντ, Κόβεντρυ στρὴτ καὶ Ὄξφορδ στρήτ. Ἄλλοτε ἦταν ἕνα εἶδος γαλλικῆς ἀποικίας στὴν καρδιὰ τοῦ Λονδίνου. Ἐκεῖ μαζεύονταν οἱ ἄποροι προγεγραμμένοι τῆς Δευτέρας Δεκεμβρίου.

Σήμερα τὸ Σόχο ἔχασε τὴν ὄψι του. Ἔχει τόσους Ἕλληνας, Τούρκους, Τσεχοσλοβάκους καὶ Ἰταλοὺς ἀντιφασίστας, ὅσους καὶ Γάλλους. Μὰ ὁποῖος πάει ἐκεῖ ἔχει πάντα τὴν ἐντύπωσι ὅτι ἀναπνέει ἀέρα συνωμοσιῶν. Ἄλλωστε γίνονται πράγματι ἐκεῖ συνωμοσίαι, γιατὶ τὸ Λονδῖνο προσφέρει ἄσυλον σὲ πολλοὺς ξένους ἐπαναστάτας, καὶ μάλιστα ἀναρχικούς, ὑπὸ μόνον τὸν ὅρον νὰ εἶναι ἄμεμπτοι ἡ διαγωγή των στὴν Ἀγγλία. Αὐτὸ τὸ θερμὸ καὶ ἀλλόκοτο πλῆθος κατοικεῖ στὸ Σόχο.

Βρίσκονται στὴ συνοικία αὐτὴ γαλλικὰ ἑστιατόρια, ὅπου τρώει κανεὶς φθηνά, καὶ τὰ ὁποῖα ἐν τούτοις εἶναι τόσον περίφημα, ποὺ παρόμοια δὲν ὑπάρχουν σ' ἄλλη συνοικία τοῦ Λονδίνου. Τὸ ἕνα λέγεται «Στὸ Πεδίον τοῦ Ἄρεως» καὶ βρίσκεται στὸ Βάρντουρ στρήτ. Στὸ ἑστιατόριον αὐτὸ συνηντήθησαν ὁ Γκαιϋνὸρ μὲ τὴν Λυσιέν. Προτοῦ πάει νὰ τὴν βρῇ, ἔκανε μεγάλες λοξοδρομίες γιὰ νὰ εἶναι σίγουρος ὅτι κανεὶς «φύλακας ἄγγελος» δὲν τὸν παρακολουθεῖ.

Ποιὸς μποροῦσε νὰ φαντασθῇ, τοὐλάχιστον ὅταν τὸν εἶδαν νὰ μπαίνῃ, ὅτι ἕνας πελάτης τοῦ Οὐάιτ Πάλας ἔτρωγε τὴ στιγμὴ ἐκείνη σὲ «τιμὴ ὡρισμένη» μὲ δύο σελλίνια καὶ ἕξη πέννες;

Ἡ Λυσιέν, ἡ ὁποία συνήθως εἶχε σοβαρὸν ὕφος, διεσκέδαζε μὲ τὸ γεῦμα των, γελοῦσε δυνατὰ καὶ μιλοῦσε πολύ.

—Ἀγαπητὲ κύριε Γκαιϋνόρ, τὸ τραπέζι αὐτὸ μ' ἐνθουσιάζει γιατὶ μοῦ θυμίζει τόσο πολὺ τὰ «δικά μας!»... Τὸ μεγάλο μου σπίτι κοντὰ στὸ Οὐεστμίνστερ εἶναι ὅλο κομφὸρ καὶ ἀξιοπρέπεια. Ἀλλὰ τὸ τραπέζι εἶναι αὐστηρῶς ἐγγλέζικο... κρύο κρέας μὲ σάλτσα ἀπὸ μέντα... ἡ μπουντίνγκα ἄνοστη, ἡ σαλάτα ψιλοκομμένη καὶ περιχυμένη μὲ σάλτσα Βόρτσεστερ... Τὸ ψάρι ψύχα ἄψητη.... αὐτὰ ὅλα πολὺ λίγο μ' ἐνθουσιάζουν... Καὶ ἀπὸ τὸν καιρὸ ποὺ εἶμαι στὸ Λονδῖνο, δὲν ἔχω ἀντικρύσει ἀκόμη τὸν ἥλιο!... Μιὰ φορά, θυμοῦμαι, στὸν κιτρινωπὸ θόλο ποὺ σκέπαζε τὸ Λονδῖνο, φάνηκε ἕνα κομμάτι λίγο πιὸ φωτεινὸ καὶ ἡ Λουτζέζες ἀνέκραξαν ὅτι κάνει ἐξαίσιο καιρό. Πολλὲς φορὲς ἔνοιωσα κάτι σὰν νοσταλγία τῆς πατρίδας»... Ἀλλ' αὐτὴ ἡ ἀψιοσιάζουσα μπριζόλα ποὺ τρῶμε, αὐτὸ τὸ κόκκινο κρασὶ ποὺ πίνουμε, αὐτὸ τὸ καλὸ ψημμένο ψωμὶ καὶ ἡ χαρακτηριστικὴ προφορὰ τοῦ γκαρσονιοῦ ἀπὸ τὰ Βόσγια, ποὺ μᾶς σερβίρει, εἶναι τόσο γαλλικά!... Αὐτὸ τὸ πιάτο θυμίζει τοὺς χωρικοὺς τῆς Σὸν καὶ Λουάρ, ποὺ ἀφοῦ παύσουν οἱ καμπάνες τῶν ὡραίων Κυριακῶν στὴν ἥσυχη ἐπαρχία, πᾶνε νὰ πιοῦν καὶ νὰ χορέψουν χοροὺς μὲ τὰ ξύλινα παπούτσια των. Μοῦ φαίνεται πῶς ἀκούω ἀκόμη τὸ βιολὶ τοῦ πλανόδιου μουσικοῦ.

Ὁ Γκαιϋνὸρ τὴν ἐνθουσιάστη καθὼς ἦταν τόσο εὐδιάθετη, ὡραία, ἁγνή... Κοντά της εἶχε πάντα τὴν ἐντύπωσι ὅτι βρίσκεται δίπλα σὲ μιὰ γυναῖκα τῆς σειρᾶς του μὲ τὶς ἴδιες παραδόσεις, τὰ ἴδια γοῦστα, μὲ τὶς ἴδιες διαισθήσεις... Εἶχε τὴν διάθεσι νὰ τῆς πῇ:

«Λυσιέν, εἶσθε γιὰ μένα ἡ μυστικοπαθὴς καὶ σκοτεινὴ Βρεττάνη, ἡ φαιδρὸ καὶ εἰδυλλιακὸ Λανγκεντόκ, ἡ βροχερὴ Νορμανδία, ἡ ξανθὴ Λωρραίνη.»

Ἀλλὰ ἡ ὁμολογία αὐτὴ ἔπρεπε νὰ γίνῃ ὕστερα ἀπὸ μιὰ καλὴ πιστοποίησι:

—Δεσποινὶς Λυσιέν, θὰ σᾶς ἐμπιστευθῶ μιὰν ἀποστολή...

Ἀμέσως ἔγινε σοβαρή. Τὰ μεγάλα της καστανὰ μάτια ἔμειναν ἀκίνητα ἐν ἀναμονῇ.

—Ἔχω μαζί μου, μέσα στὴν τσέπη μου, ἕνα ἔγγραφο, ποὺ ἐκλάπη ἀπὸ κάποιους ξένους...

—Τὸ 127...

—Ὄχι... ὄχι... Αὐτὸ δὲν ἔχει ἐξαιρετικὴ σημασία. Ἕνα ἄλλο!... Εἶναι ἀνάγκη νὰ ἔχω τὸ ταχύτερο τὴν ἐξήγησί του... Μόνον τὸ Καὶ ντ' Ὀρσαὶ μπορεῖ νὰ μοῦ τὴν δώσῃ κατόπιν εἰδικῆς διαταγῆς τοῦ κ. Φρανσουὰ-Κλεμάν... Λοιπὸν θὰ πᾶτε ἀκόμη μιὰ φορὰ στὸ Παρίσι καὶ θὰ εἶσαστε πίσω ἐντὸς εἴκοσι τεσσάρων ὡρῶν...

—Εὐχαριστῶ...

—Ἀλλὰ πρέπει νὰ βρῆτε γιὰ τὴν πρεσβεία καὶ γιὰ μερικοὺς ἀνθρώπους ποὺ γνωρίζετε ἐδῶ ἕνα πρόσχημα ἀληθοφανές, ὥστε νὰ ἐξηγῇ ἀπολύτως τὴν ἀπουσία σας, γιατὶ κανεὶς δὲν πρέπει νὰ μάθῃ τίποτε, οὔτε κἂν νὰ ὑποπτευθῇ... Μόνον ἐσεῖς θὰ τὸ ξέρετε! Οὔτε ὁ κ. Λουὶ ντὲ Ρονζύ... Θὰ ταξειδέψετε νύχτα μέσῳ Νιουχάβεν-Διέππης. Συγχωρέστε με ποὺ σᾶς κάνω νὰ περάσετε ἀπὸ τὸν δρόμον αὐτόν, ποὺ εἶναι δυσάρεστος καὶ μακρύς, ἀλλὰ εἶνε ἀνάγκη.

«Θὰ εἶσθε στὸ Παρίσι κατὰ τὰς ἑπτὰ τὸ πρωΐ... Τηλεφωνῆστε ἀμέσως στὸν κ. Φρανσουὰ-Κλεμάν, στὸ σπίτι του, καὶ ἰδέτε τον ἀμέσως στὸ Καὶ ντ' Ὀρσαί... Θὰ τοῦ δώσετε τὸν φάκελλο ποὺ ἔχω ἐδῶ στὴν τσέπη μου. Θὰ βρῇ τὸ πεδὶ οὗ ὁ λόγος μικρὸ χειρόγραφο καὶ ἕνα γράμμα μου. Ἐλπίζω νὰ σᾶς δώσῃ τὴν ἐξήγηση εἰς εὔληπτη γλῶσσα ἀμέσως, δεδομένου ὅτι ἡ ἐξήγησις δὲν θ' ἀπαιτήσῃ πολλὴν ὥραν, καὶ θὰ προφθάσετε νὰ πάρετε ἀπὸ τὴν παληὰ μας φιλικὴ γκὰρ ντὺ Νόρ, τὸ μεσημεριάτικο τραῖνο.

—Τὸ ταχύ; Τὸ «Χρυσὸ βέλος»;...

—Ὄχι!... μ' αὐτὸ τὸ τραῖνο τῆς πολυτελείας ταξειδεύουν πάντα οἱ διεθνεῖς διπλωμάται. Καλαὶ - Ντοῦβρ εἶνε ἡ μεγάλη γνωστὴ γραμμή, καὶ κινδυνεύετε ν' ἀναγνωρισθῆτε ἀπὸ τοὺς ξένους, ποὺ πιθανὸν νὰ σᾶς εἶδαν εἰς τὸ Καὶ ντ' Ὀρσαί. Πάρτε τὸ συνηθισμένο τραῖνο, ποὺ φεύγει σχεδὸν τὴν ἴδια ὥρα καὶ ποὺ ἔχει σχεδὸν τὸ ἴδιο ἐξαιρετικὸ κομφόρ. Ἀπὸ τὸ Καλαὶ θὰ μπῆτε σ' ἕνα βαπόρι πολὺ γρήγορο καὶ καλοτάξειδο, ποὺ κάνει τὸ δρομολόγιο σ' ἐξῆντα τὸ πολὺ λεπτά. Θὰ βρίσκεσθε στὸ σταθμὸ Βικτώρια εἰς τὰς ἑπτά. Ἐλᾶτε ἀμέσως νὰ μοῦ φέρετε τὴν ἐξήγησι καὶ τὸ ἴδιο τὸ ἔγγραφο, ἐδῶ, στὸ καλὸ αὐτὸ μικρὸ γαλλικὸ ἑστιατόριο ὅπου δειπνοῦμε.

—Σύμφωνοι!... Μὲ μεγάλη μου χαρά!... Ἔτσι γίνομαι λιγάκι συνεργάτης σας! εἶπε, ἐνῷ τὰ βλέφαρά της ἔτρεμαν ἀπὸ συγκίνησι... Μὰ πῆτε μου, προβλέπετε ὅτι θὰ γίνῃ γρήγορα ἡ ἐπιστροφὴ τοῦ ἄλλου ἐγγράφου, ποὺ ὁ καϋμένος μου ὁ Γιῶργος, ἐπῆρε ὑπὸ συνθήκας τόσον μυστηριώδεις...

—Ναί... τὸ προβλέπω... ναί... Ἡ τύχη θὰ εὐνοῇ γιὰ πολὺ καιρὸ ἀκόμη... Μὴ λησμονοῦμε ἄλλως τε ὅτι αὐτοὶ ποὺ τὸ ἔχουν δὲν κατώρθωσαν ἀκόμη νὰ τὸ ἐξηγήσουν!... Μὴ συλλογιζόμαστε πειὰ αὐτά, καὶ ἂς ἀσχοληθοῦμε μόνον μὲ τὸ μικρό μας γεῦμα, ποὺ περνοῦμε αὐτὴ τὴ στιγμή... Δὲν αἰσθάνεσθε κανεὶς καλὰ μέσα σ' αὐτὸ τὸ μικρὸ γαλλικὸ ἑστιατόριο τοῦ Λονδίνου;... Μιὰν ἄλλη μέρα θὰ πᾶμε στὸ Κλέρκενβελ, δηλ. στὴν Ἰταλία... ἢ στὸ Στέπνεϋ, δηλ. στὴ Ρωσσία!... Στὸ Λονδῖνο ὑπάρχουν κομμάτια ἀπὸ ὅλες τὶς χῶρες... Μά, πῆτε μου, εἰλικρινὰ ἡ Διάσκεψις ἐπεξετάθη πολύ;

(Ἀκολουθεῖ)

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ἡ μόλυνσις τοῦ ὕδατος τῶν Πατρῶν

ΠΑΤΡΑΙ, Ἰούνιος (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἀπὸ τοῦ παρελθόντος σχεδὸν θέρους ἐσημειώθησαν σποραδικῶς εἰς τὴν πόλιν μας κρούσματα σοβαρωτάτης δυσεντεροειδοῦς μορφῆς, ἅτινα μετὰ ἐπισταμένην παρακολούθησιν καὶ μελέτην τοῦ ἰατρικοῦ κόσμου, ἀπεδόθησαν εἰς μικρόβια ἀποκαλούμενα ἀμοιβάδες καὶ μεταδιδόμενα μόνον διὰ στενῆς ἐπαφῆς μετὰ τοῦ πεπτικοῦ συστήματος, ἐνεργουμένης μέσῳ τῶν κοπράνων. Πλεῖσται ὅσαι ὑποθέσεις ἐγένοντο περὶ τῶν αἰτίων τῆς ἐμφανίσεως τῆς νόσου ταύτης καὶ ὑπῆρξεν ἐποχή, καθ' ἣν ἐσημειώθη γενικὴ ἀποχὴ ἀπὸ φροῦτα εἰσαγόμενα ἐξ Ἀλεξανδρείας καὶ ἀπὸ ἐγχώρια λαχανικά, τὰ ὁποῖα ἐποτίζοντο μὲ ἀκάθαρτα ὕδατα. Βραδύτερον τὰ κρούσματα ταῦτα ἐπολλαπλασιάσθησαν καὶ σχεδὸν ἐνετοπίσθησαν εἰς τὰς συνοικίας Ἁγ. Διονυσίου καὶ Ἀρείας, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἔδωσεν ἀφορμὴν εἰς τὸν δήμαρχον κ. Βλάχον, ὄντα ἄλλως τε ἐκ τῶν ἐπιφανῶν ἰατρῶν, νὰ συλλάβῃ τὴν ὑπόνοιαν ὅτι οὐδόλως ἀπίθανον ἡ μετάδοσις νὰ ἐγίνετο καὶ διὰ τοῦ ὕδατος, δεδομένου ὅτι τὸ ὑδρευτικὸν δίκτυον τῶν συνοικιῶν αὐτῶν ἦτο ἀπὸ τεχνικῆς ἀπόψεως ἐλλιπές. Πρὸς διαπίστωσιν τῆς ἀληθείας τῆς ὑπονοίας ταύτης διέταξε τὴν μηχανικὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Δήμου νὰ προβῇ εἰς ἐπισταμένας ἀνερευνήσεις, αἵτινες ἀπεκάλυψαν ὅτι ὄντως ἐσημειοῦτο μόλυνσις τοῦ ὕδατος. Ἡ μόλυνσις αὕτη ἐγένετο ἰδίᾳ διὰ τῶν μολυβδοσωλήνων τῶν ἰδιωτικῶν λήψεων, οἵτινες διερχόμενοι διὰ τῶν ὑπονόμων τῆς πόλεως καὶ τῶν ὀχετῶν τῶν οἰκιῶν καὶ ὑφιστάμενοι βλάβας εἴτε ἐκ τῆς πιέσεως τοῦ ὕδατος, κατὰ τῆς ὁποίας ἦτο ἀνεπαρκὲς τὸ πάχος αὐτῶν, εἴτε ἐκ ποντικῶν, ἀνερρόφων κατὰ τὰς ὥρας τῆς μὴ ὑδρεύσεως ἀκαθαρσίας ἐκ τῶν ὑπονόμων καὶ ὀχετῶν.

Τὸν τρόπον τοῦτον τῆς μολύνσεως διεπίστωσαν καὶ οἱ κατελθόντες συνεπείᾳ διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς ξένοι ὑγιεινολόγοι κ.κ. Οὐάιτ καὶ Ρέϊτ, οἵτινες δι' ἐκθέσεών των ἐτόνισαν ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ κατάργησις τοῦ ἰσχύοντος σήμερον διαλείποντος συστήματος τῆς ὑδρεύσεως, ἡ ἐφαρμογὴ τῆς δι' ὑδρομέτρου ὑδροληψίας καὶ ἡ διὰ διαρκοῦς ροῆς ὕδρευσις. Μετὰ τὴν σύμπτωσιν ταύτην τῶν γνωμῶν τῆς μηχανικῆς ὑπηρεσίας τοῦ Δήμου καὶ τῶν ξένων ὑγιεινολόγων, κατηρτίσθη πλήρης μελέτη ἀνακαινίσεως ὁλοκλήρου τοῦ δικτύου τῆς πόλεως, ἀντικαταστάσεως τῶν ἰδιωτικῶν ὑδροληψιῶν καὶ προμηθείας καὶ τοποθετήσεως ὑδρομέτρων. Ἡ ὅλη μελέτη προβλέπει δαπάνας 16.638.101 δρ., αἵτινες θὰ καλυφθοῦν διὰ δανείου. Πρὸς τοῦτο τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ἐκλήθη εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον, καθ' ἣν ὁ νομάρχης κ. Καλογερόπουλος, παραστάς, ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἡ Κυβέρνησις, κατ' ἀνακοίνωσιν γενομένην εἰς αὐτὸν ὑπ' αὐτοῦ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, εἶνε ἀποφασισμένη νὰ ἐνισχύσῃ τὸν Δῆμον εἰς τὴν σύναψιν μακροπροθέσμου καὶ ἐπὶ μικρῷ τόκῳ δανείου. Τὸ Συμβούλιον λαβὸν ὑπ' ὄψιν τὴν ἀνακοίνωσιν ταύτην τοῦ κ. Νομάρχου καὶ ἀκοῦσαν τὸν κ. Δήμαρχον, ὅστις διὰ μακρῶν ἀνέλυσε τὸ ὅλον ζήτημα, ἐξουσιοδότησε τὸν δεύτερον νὰ προβῇ εἰς τὰς καταλλήλους ἐνεργείας διὰ τὴν σύναψιν τοῦ δανείου.

Κατόπιν τούτου ὁ δήμαρχος κ. Βλάχος ἀνεχώρησε πρὸ διημέρου εἰς Ἀθήνας, ἐλπίζεται δὲ ὅτι ἐπανέλθῃ μετὰ δεκαπενθήμερον τὸ πολύ, ὅτε θὰ συγκαλέσῃ καὶ πάλιν τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον διὰ νὰ ἀνακοινώσῃ εἰς αὐτὸ τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐνεργειῶν του.

Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως διὰ χρημάτων ἐκ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Δήμου ἤρχισεν ἡ ἀνακαίνισις τῶν κεντρικῶν ὑδραγωγῶν, ἐξ ὧν ὑδρεύονται αἱ δύο συνοικίαι Ἁγ. Διονυσίου καὶ Ἀρείας, προσέτι δὲ εἰδοποιήθησαν οἱ πολῖται ὅπως ἅμα ἄρχεται ἡ διανομὴ τοῦ ὕδατος—αὐτὴ γίνεται δὶς τῆς ἡμέρας—ἀφίνουν νὰ ἐκχύνεται τὸ ὕδωρ εἰς τοὺς ὀχετοὺς ἐπὶ ἓν τέταρτον τῆς ὥρας, μεθ' ὃ νὰ λαμβάνωσιν ὕδωρ διὰ τὰς οἰκιακάς ἀνάγκας των. Ἡ εἰδοποίησις αὕτη ἐγένετο διότι ἐξ ὅλων τῶν γενομένων μέχρι τοῦδε χημικῶν καὶ μικροβιολογικῶν ἀναλύσεων ἀπεδείχθη ὅτι μόνον τὸ πρῶτον ὕδωρ εἶνε μεμολυσμένον, ἐνῷ τὸ κατόπιν εἶνε ἀμόλυντον.

Σ.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

[Ἀνώνυμοι ἐπιστολαὶ ἢ ὑπογεγραμμέναι μὲ ψευδώνυμον οὔτε ἐνεργοῦνται, οὔτε τυγχάνουν ἀπαντήσεως. Πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶναι ὑπογεγραμμέναι εὐαναγνώστως μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ νὰ περιέχουν ὅλα τὰ στοιχεῖα τῶν ὑποθέσεων, περὶ ὧν ζητοῦνται πληροφορίαι. Τὸ Τμῆμα Ἐπαρχιῶν θὰ τηρῇ ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, δημοσιεῦον τὴν ἀπάντησιν ὑπὸ τὰ στοιχεῖα ἢ τὸ ψευδώνυμον ποὺ θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀπευθυνόμενος. Πᾶσαι αἱ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἀπευθυνομένους εἰς τὸ Τμῆμα Ἀλληλογραφίας τῆς «Πρωΐας» ἀπολύτως δωρεάν.]

κ. Σπ. Κουβέλην, Αἴγειραν. Ἐφ' ὅσον δὲν προσήλθεν ἐγκαίρως, ἡ ἐγγύησις ἐξέπεσεν εἰς ὄφελος τοῦ Δημοσίου. Ἐὰν προσέλθῃ μέχρι τέλους τοῦ 1930 ὑπέχει τετράμηνον ὑποχρέωσιν καὶ πρόστιμον 10 χιλιάδων δραχμῶν. Μετὰ τὴν κατάταξίν του, ἐφ' ὅσον εἶνε ἀσθενής, θὰ παραπεμφθῇ εἰς τὴν Ἀνωτάτην Στρατ. Ὑγειονομικὴν Ἐπιτροπήν, ἡ ὁποία εἶνε ἁρμοδία καὶ ἀποφανθῇ ἂν ἔχῃ ἀνάγκην νοσηλείας εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ὁπότε θὰ τοῦ δοθῇ ἄδεια μεταβάσεως εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ ἀναβολή. Διαβατήριον θὰ λάβῃ ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν.

κ. Θ. Σταματελᾶτον, Πάτρας. 1) Δὲν ἀπεφασίσθη τίποτε ἀκόμη. 2) Ὁ νόμος δὲν θὰ ἐφαρμοσθῇ, ἀλλὰ θὰ τροποποιηθῇ, διότι θεωρεῖται ἀντισυνταγματικός.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Καλαμπάκαν. Ἐφ' ὅσον ἐνεγράφητε εἰς τὴν ἰατρικήν, ἀφοῦ ἐγίνατε τελειόφοιτος τῆς Νομικῆς, καὶ δὲν συμπίπτει ἡ φοίτησις εἰς τὰς δύο σχολάς, δὲν ἐχάσατε τὰ ἔτη σας καὶ ἠμπορεῖτε νὰ δώσετε πτυχιακὰς ἐξετάσεις. Πρὸς ἐξακρίβωσιν τοῦ ζητήματος πρέπει νὰ στείλετε τὸ βιβλιάριόν σας.

Ἀριστοῦχον, Στάγειρα. Δὲν ἀπεφασίσθη, δυστυχῶς, τίποτε ἀκόμη.

κ. Ι. Καστανιώτην, Ἔδεσσαν. Δὲν κυρώνεται διότι ἀπερρίφθη ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς Βερροίας, βάσει τοῦ Ν. Δ. τῆς 26—4—23. Θὰ σταλῇ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν Ἐδέσσης νὰ ἐξετάσῃ ἐὰν εἶχον τεθῆ ὑπὸ μεσεγγύησιν τὰ κτήματα, ἐν καταφατικῇ δὲ περιπτώσει, θὰ ἐπανεξετασθῇ ἡ ὑπόθεσις.

κ. Ἀν. Τσάκου, Σέρρας. Εἰς τὰ ἐφετεῖα τῆς ἐπιτροπῆς τῶν συντάξεων ἀνταλλαξίμων δὲν εὑρίσκεσθε. Γράψατε μας ποῦ καὶ πότε ὑπεβλήθη ἡ αἴτησις.

κ. Ἀπ. Σουρβανίδην, Δράμαν. Δὲν ἐξεδόθη ἀκόμη ἀπόφασις. Εἰς τὰ ἐφετεῖα ἐξ ἄλλου τῆς ἐπιτροπῆς Σεβαστείας δὲν εὑρέθη. Γράψατε μας σαφῆ στοιχεῖα ἢ ἀποστείλατε τὴν ἀρχικήν του δήλωσιν.

Τὴν ὑπόθεσιν τῆς συντάξεως θὰ παρακολουθήσωμεν.

κ. Θ. Σουλεμίδην, Γαλαξείδιον. Τὰ σταλέντα δικαιολογητικὰ ἐκρατήθησαν ὑπὸ τοῦ Ε' Συνεργείου Γενικοῦ Μητρῴου, πρὸς καταχώρησίν σας ἐν καιρῷ εἰς τὸ καταρτισθησόμενον μητρῷον.

Ἀναγνώστην, Πεδούλα. Εἶνε καταχωρημένη εἰς τὸ συμπληρωματικὸν Ἀνδρονικοῦ, ὑπ' αὔξ. ἀριθ. 470. Δύναται νὰ εἰσπράξῃ τὴν ἀποζημίωσιν διὰ πληρεξουσίου, πρέπει ὅμως νὰ παρουσιάσῃ εἰς τὴν Τράπεζαν καὶ πιστοποιητικὸν ἀνταλλαξιμότητος. 2) Γίνεται σκέψις νὰ καταρτισθῇ ἰδιαίτερον μητρῷον διὰ τὰς αὐξητικὰς δευτεροβαθμίους ἀποφάσεις.

κ. Π. Θ. Τρίπολιν. Δυστυχῶς ὁ νόμος περὶ πολυτέκνων θὰ τροποποιηθῇ, διότι θεωρεῖται ἀντισυνταγματικὸς ὡς πρὸς τὰς περὶ στρατολογίας διατάξεις. Δὲν θὰ ἐφαρμοσθῇ ἑπομένως ὅπως ἔχει.

κ. Α. Βασυνιώτην, Ἐνταῦθα. Ὁμοίως.

κ. Κων. Πα-κον, Ναύπλιον. Ὁμοίως.

κ. Π. Στεφανίδην, Θεσσαλονίκην. Ἐφ' ὅσον ὑπεβλήθη ἐμπροθέσμως, δὲν ἠμπορεῖ νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν.

κ. Ν. Γεωργίου, Πετρομαγούλαν. Δὲν ἔγινεν ἀκόμη τίποτε. Ἐξωδίκως πληροφορούμεθα ὅτι τὰ πράγματα δὲν εἶνε τόσον ῥόδινα, μερικοὶ δὲ μετανάσται, εὑρισκόμενοι ἄνευ ἐργασίας, ζητοῦν ἤδη ἀπὸ τοὺς οἰκείους των τὰ ναῦλα των, διὰ νὰ ἐπιστρέψουν εἰς τὴν Ἑλλάδα.

κ. Γ. Μιχαλόπουλον, Σπάρτην. Σᾶς ἀποστέλλομεν ἐν ἀντιγράφῳ σχετικὴν ἀπόφασιν τῆς κληρονομικῆς ἐπιτροπῆς.

ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ἐστάλησαν συστημένα πρὸς τοὺς κ. κ. Κ. Α. Γον. Πάτρας, Π. Πετρ. Πάτρας, Ἠλ. Μιχ. Μυτιλήνην, Α. Φυσκ. Φλώριναν.

Ἐστάλησαν ἁπλᾶ πρὸς τοὺς κ. κ. Δ. Γ. Βαλ. Βραΐλαν, Ε. Χαρ. Ἡράκλειον, Ν. Ἀνδρ. Λαμίαν, Ὀδ. Δ. Σελ. Θήβας, Ν. Ι. Ἀθαν. Τρίπολιν, Ι. Κοναν. Βουκουρέστιον, Δημ. Γρηγ. Σέρρας, Χ. Καραμ. Ρίον, Ν. Βλαχ. Ζάκυνθον.

κ. Χ. Καρασούλην Θεσ)νίκην. Ἀποστείλατε τὰ ταχ)κά.

κ. Ι. Παπαδόπουλον, Καβάλλαν. Τὸ βιβλίον σας ἐπεστράφη ὑπὸ τοῦ Ταχ)μείου. Γράψατε μας ἀκριβῆ διεύθυνσιν.

κ. Κ. Ι. Κωστούρον, Ναύπλιον. Δελτία μόνον παρ' ἑνὸς Κ. Ι. Κωστούρου ἐλάβομεν. Συνεπῶς τὸ βιβλίον ἀνήκει εἰς ὑμᾶς καὶ οὐχὶ εἰς τὸν συνώνυμόν σας.

ΥΓΙΕΙΝΗ ΚΑΤΟΙΚΙΑ
ΑΠΑΙΤΕΙ
ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΝ
ἀπὸ θερμότητα. ψῦχος καὶ θόρυβον
ΤΟΥΤΟ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΙΝ
ΑΠΟΜΟΝΩΤΙΚΩΝ ΕΛΑΦΡΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΤΟΡΦΟΛΕΟΥΜ
ΚΑΙ ΕΛΑΦΡΟΣΑΝΙΔΩΝ ΤΕΚΤΩΝ
EDUARD DYCKERHOFF
Ε. Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ & Σια
ΑΘΗΝΑΙ—ΣΤΑΔΙΟΥ 7
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΜΕΓΑΡΟΝ—ΣΙΓΓΕΡ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.
ΟΔΟΣ ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 12
ΤΟΚΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΟΝ ΝΟΜΙΣΜΑ
ΔΙ' ΕΝ ΕΩΣ ΤΕΣΣΑΡΑ ΕΤΗ 6 1)2 ο)ο ΕΤΗΣΙΩΣ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ 5 1)2 ο)ο
ΕΙΣ ΠΡΩΤΗΝ ΖΗΤΗΣΙΝ 4 1)2 ο)ο
Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρῳ Χρεωγράφων καὶ λοιπῶν ἐγγυήσεων ὑπὸ τοὺς καλυτέρους ὅρους.

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΟΥ
ΣΤΑΔΙΟΥ 18
ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΔΡΧ. 400.000.000
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
5 1)2 ο)ο
ΜΕΧΡΙ 100.000

ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ ΦΑΛΗΡΟΥ GRAND PRIX ΠΟΛΕΩΣ ΑΘΗΝΩΝ 22 ΙΟΥΝΙΟΥ ΚΥΡΙΑΚΗ
ΔΡΑΧ. 375.000
ΔΕΛΤΙΑ ΣΟΥΪΠΣΤΕΪΚ ΔΡΑΧΜΩΝ 100 ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΓΡΑΦΕΙΑ
ΤΟΥ ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΥ ΩΣ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΝ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΤΑΧΥΤΗΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

Η ΜΑΣΤΙΞ ΤΗΣ ΕΛΟΝΟΣΙΑΣ

φίλη «Πρωΐα»,

Ἡ ἑλονοσία εἶνε ἡ χειροτέρα μάστιξ τῆς ὑγείας τῶν ἀνθρώπων. Διὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς ἑλονοσίας τὸ Κράτος φαίνεται νὰ ἐργασθῇ δραστηρίως, πλὴν ὅμως ὅλαι αἱ δραστήριαι τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Ὑγιεινῆς ἔφθασαν δυστυχῶς μέχρι τῆς πόλεως μας. Ὅλα τὰ λιμνάζοντα ὕδατα καὶ τὴν ἄνω καὶ εἰς τὴν κάτω πόλιν παραμένουν ἄθικτα καὶ οὕτω ἡ κυριωτέρα τῆς ἑλονοσίας μένει ἐλευθέρα ὥστε νὰ παράγῃ τὴν ἐπάρατον νόσον. Εἰς κέντρον τῆς ἄνω πόλεως ὁλόκληροι δεξαμεναὶ ἀκάλυπτοι καὶ ἀκάθαρτοι βουτ ἀπὸ κουνοῦπι καὶ βατράχους μὲ τὴν των συναυλίαν πρὸς μεγίστην δοφορίαν τῶν ἁρμοδίων. Πῶς λοιπὸν καταπολεμηθῇ ἡ ἑλονοσία; Ποῖα εἶ τὰ ἐξαγγελλόμενα μέτρα τῆς καταπολεμήσεώς της; Ἡ περιοδεύουσα ἐπιτροπὴ δὲ λάβῃ ὑπ' ὄψει τὰς συστάσεις μας καὶ θὰ τὰς εὕρῃ κατὰ πολὺ τέρας τῶν περιγραφομένων. Ἀλλὰ ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς πρέπει λάβῃ ὑπ' ὄψει του τὰ ἐκτιθέμενα καὶ συστήσῃ εἰς τοὺς ἁρμοδίους τὴν ἄμεσον ἐκκαθάρισιν τῶν λιμναζόντων ὑδάτων, καὶ τὴν καταστροφὴν τῆς ἑστίας τῆς ἑλονοσίας, διότι μόνον μὲ ἔργα καταπολεμεῖται ἡ ἑλονοσία καὶ οὐχὶ μὲ ὑποσχέσεις.

Ἐν Κυπαρισσίᾳ, 10—6—930.

ΚΥΠΑΡΙΣΣΙΟΣ

Η ΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΤΟΥ ΧΑΜΗΤ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ὅταν ἀπέθανε τῷ 1918 ὡς ἔκπτωτος Σουλτάνος ἐν τῇ φυλακῇ, ἡ εἰς μετρητὰ περιουσία του ὑπελογίσθη εἰς τριακόσια περίπου ἑκατομμύρια σελλίνια αὐστριακά, εἰς τὰ ὁποῖα ἔδει νὰ προστεθοῦν πρὸς τούτοις κτήματα, ἐργοστάσια καὶ μεταλλεῖα, ἅτινα τοῦ ἀπέφερον εἰσόδημα ἐνενήκοντα ἑκατομμυρίων σελλινίων ἐτησίως. Αἱ ἰδιοκτησίαι αὗται ἦσαν κυρίως κτήματα εἰς Ἰταλίαν καὶ Ἑλλάδα, εἰς Μακεδονίαν, Συρίαν, Μεσσοποταμίαν, Παλαιστίνην, ὡσαύτως εἰς Κύπρον, ἐπὶ τῆς νήσου Θάσου λίαν προσοδοφόρα μεταλλεῖα κασσιτέρου καὶ τέλος αἱ πετρελαιοφόροι περιοχαὶ τῆς Μοσσούλης. Πάντα ταῦτα συμποσοῦνται εἰς τὴν ἀξίαν ἐννέα καὶ πλέον δισεκατομμυρίων σελλινίων (Σημ. Συντ. 90—100 δισεκατομμυρίων δραχμῶν). Διὰ τῶν συνθηκῶν αἵτινες ἐκλείσθησαν μετὰ τὸν πόλεμον, οἱ Τοῦρκοι ἠναγκάσθησαν νὰ παραχωρήσουν εἰς τὴν Ἑλλάδα ὡρισμένας ἰδιοκτησίας, αἵτινες ἀνῆκον εἰς τὴν ἰδιωτικὴν περιουσίαν τοῦ πρώην Σουλτάνου. Τὰ πετρελαιοφόρα κοιτάσματα τῆς Μοσσούλης παρεχωρήθησαν κατόπιν διαπραγματεύσεων εἰς μεγάλας ἑταιρείας πετρελαίου καὶ εἰς τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν, ἐνῷ μέρος τῆς περιουσίας του, τὸ ὁποῖον παρέμεινεν εἰς τὸ ἔδαφος τῆς σμικρυνθείσης Τουρκίας, κατεσχέθη ὑπὸ τῆς Τουρκικῆς κυβερνήσεως. Διὰ τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης καθωρίσθη ὅτι εἶνε σεβαστὴ ἡ ἰδιοκτησία Τούρκων ὑπηκόων εἰς τὰς διαφόρους χώρας, αἵτινες ὑπῆρξαν προηγουμένως τμήματα τῆς ὀθωμανικῆς αὐτοκρατείας. Ἐπὶ τοῦ ὅρου αὐτοῦ στηρίζεται ἡ διεκδικητικὴ ἀγωγὴ τῶν εἰκοσιδύο κληρονόμων τοῦ Ἀβδοὺλ Χαμήτ. Ἤγειραν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς διαμαρτύρησιν κατὰ τῆς ἁρπαγῆς τῆς περιουσίας των ὑπὸ τῶν νικητριῶν Δυνάμεων, κατόπιν δὲ τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης ἀπεφάσισαν νὰ φέρουν τὴν ὑπόθεσιν των εἰς τὰ δικαστήρια.

Εἰς τὸν δικαστικὸν αὐτὸν ἀγῶνα τῶν ὅστις εἶνε ἀσφαλῶς ὁ μεγαλύτερος ἐξ ὅσων ἐγένοντο ποτὲ δι' ἰδιωτικὰς περιουσίας, ἔχουν τὴν ὑποστήριξιν Ἄγγλων καὶ Ἀμερικανῶν χρηματιστῶν, οἵτινες προσεφέρθησαν νὰ παράσχουν τὰ χρηματικὰ μέσα, τὰ ἀπαιτούμενα διὰ μίαν δραστηρίαν δικαστικὴν ἐνέργειαν, ἀντὶ συμμετοχῆς των κατὰ τριακονταπέντε ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν εἰς τὰ δικαστικῶς ἀναγνωρισθησόμενα δικαιώματά των. Πρὸς οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τοῦ δικαστικοῦ τούτου ἀγῶνος συνεστήθησαν διάφοροι ἑταιρεῖαι. Ἐχρειάσθη νὰ ρευστοποιηθοῦν ἤδη τεράστια ποσά, ἵνα ὑποστηριχθοῦν αἱ ἐπὶ τῆς κληρονομίας ἀπαιτήσεις. Οἱ χρηματισταὶ παρέχουν ἀπὸ ἐτῶν μηνιαίαν δόσιν εἰκοσιπέντε χιλιάδων σελλινίων αὐστριακῶν (250.000 δραχμῶν), ὅπως ἐξασφαλίζουν τὴν συντήρησιν τῶν κληρονόμων, διότι οἱ πρίγκηπες καὶ αἱ πριγκήπισσαι αὗται, καθὼς καὶ αἱ χῆραι τοῦ Σουλτάνου μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των, αἵτινες ἔζων ἄλλοτε ζωὴν χλιδῆς, ἀπαιτοῦν χρήματα πολλὰ διὰ νὰ κατασιγάσουν τὰς ὀρέξεις των. Ἡ διαβίωσίς των, παρὰ τὰς μηνιαίας αὐτὰς καταβολάς, εἶνε πολὺ πτωχική. Μερικοὶ ζοῦν ὑπὸ συνθήκας ἀθλίας εἰς Γαλλίαν, ἄλλοι εὑρῆκαν ἄσυλον εἰς Βουδαπέστην, εἷς δὲ τῶν πριγκήπων ἀναγκάζεται νὰ κερδίζῃ τὸ ψωμί του ἐπαγγελλόμενος τὸν ἁμαξηλάτην. Φυσικὰ τὰ ἔξοδα αὐτὰ συντηρήσεώς των εἶνε ἐλάχιστον ποσοστὸν τῶν ποσῶν τὰ ὁποῖα δαπανοῦν αἱ ἑταιρεῖαι αἱ χρηματοδοτοῦσαι τὸν δικαστικὸν ἀγῶνα. Πρὸς διεξαγωγὴν τῆς δίκης ἐχρειάσθη νὰ συγκεντρωθοῦν περὶ τὰς πεντήκοντα χιλιάδας ἐγγράφων, προσελήφθησαν διάσημοι νομικοὶ καὶ πραγματογνώμονες, πλῆθος δικηγόρων ἀσχολοῦνται μὲ τὴν ὑπόθεσιν καὶ ὅλα αὐτὰ ἀπαιτοῦν τεραστίας δαπάνας.

Τώρα ἐπὶ τέλους φαίνεται νὰ προσμειδιᾷ καλύτερον μέλλον διὰ τοὺς κληρονόμους τοῦ Ἀβδοὺλ Χαμήτ. Αἱ ἀρχαῖαι ἡμέραι πλούτου καὶ χλιδῆς θ' ἀνατείλουν ἀσφαλῶς ὁσονούπω. Ἀλλ' ἀσφαλῶς ὁ ἀγὼν θὰ εἶνε σκληρὸς πρὸς ἀπόκτησιν τῶν παλαιῶν ἰδιοκτησιῶν τοῦ Χαμὴτ εἰς Παλαιστίνην, Συρίαν, Ἰρὰκ καὶ τὰς πετρελαιοφόρους περιοχὰς τῆς Μοσσούλης.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον Στρατοῦ γνωστοποιεῖ ὅτι ὁ διαγωνισμὸς διὰ τὴν τηλεφωνικὴν ἐγκατάστασιν τοῦ Κεντρικοῦ Κτιρίου, ἐπαναλαμβάνεται τὴν 27ην Ἰουνίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Ἐργοταξίου (Σταδίου 4, Δος ὄροφος).

(Ἐκ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου Στρατοῦ)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἐκλάπησαν ἐκ τοῦ χρηματοκιβωτίου τῆς κ. Εἰρήνης Περονᾶ ἐν Ἰωαννίνοις 3 δακτυλίδια, 1 καρφίτσα. Ὅστις ἀνακοινώσει εἰς τὸν κ. Λεωνίδαν Γιαννόπουλον συγκεκριμένον στοιχεῖον ἀνακαλύψεως ἀμειφθήσεται μὲ δραχ. 2000. Ὁ κλεπταπόδοχος θὰ μηνυθῇ μόνον ἂν δὲν ἀναφέρῃ ἐγκαίρως.

ΝΙΚΟΣ ΠΕΡΟΝΑΣ

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ

ΟΙ ΠΑΡΑΣΤΑΝΤΕΣ ΕΠΙΣΗΜΟΙ.—ΟΙ ΕΚΦΩΝΗΘΕΝΤΕΣ ΛΟΓΟΙ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Λευκοῦ Πύργου ἤρχισαν σήμερον αἱ ἐργασίαι τοῦ τρίτου Πανεπαγγελματικοῦ Συνεδρίου, παρισταμένων ἀντιπροσώπων ἐκ διαφόρων πόλεων τῆς Παλαιᾶς καὶ Νέας Ἑλλάδος, τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ὑπουργείων Οἰκονομικῶν καὶ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. κ. Ξύδη καὶ Θεοδωροπούλου, τοῦ δημάρχου Θεσσαλονίκης κ. Μάνου, βουλευτῶν, ἐκπροσώπων τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου καὶ τοῦ κ. Μιχαήλοβιτς διευθυντοῦ τοῦ Γιουγκοσλαβικοῦ Ἐπιμελητηρίου Θεσσαλονίκης. Μετὰ προσφώνησιν τοῦ προέδρου κ. Παπαβασιλείου, ὁ κ. Γονατᾶς ἐκήρυξε τὴν ἔναρξιν εἰπὼν ὅτι ἀναγνωρίζει τὴν δεινὴν κρίσιν ἣν διέρχονται οἱ ἐπαγγελματίαι ὀφειλομένην εἰς αἴτια μεταπολεμικά, διασαλεύσαντα τὴν καθεστηκυῖαν τάξιν, μεταβαλόντα τὴν οἰκονομικὴν ἰσορροπίαν τῶν λαῶν καὶ συντελέσαντα εἰς τὸν ὑπερπληθωρισμὸν τῶν ἀστῶν. Ἀκολούθως ἀνέπτυξε τὰς προσπαθείας τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν μείωσιν τῆς φορολογίας καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς γεωργίας, ὑποσχεθεὶς ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ υἱοθετήσῃ τὰ πορίσματα τοῦ Συνεδρίου.

Μετὰ τὸν κ. Γονατᾶν ἔλαβε τὸν λόγον ὁ δήμαρχος κ. Μάνος ὅστις ἐχαιρέτισεν ἐξ ὀνόματος τῆς πόλεως τὸ Συνέδριον. Ὁ πρόεδρος τῆς Ὁμοσπονδίας Ἀθηνῶν κ. Ψάρρας ἐκάκισε τὰ προηγούμενα συνέδρια καὶ ἐδήλωσεν ὅτι θὰ ὑποβάλῃ τὰς ἀπόψεις τῶν Ἀθηναίων, ἀπαιτῶν νὰ γίνουν αὗται σεβασταί. Ὁ κ. Πλατανιώτης, πρόεδρος τῆς Ὁμοσπονδίας Πειραιῶς εὔχεται ὅπως ὁ κ. Γονατᾶς γίνῃ διερμηνεὺς παρὰ τῇ Κυβερνήσει τῶν ἐπαγγελματικῶν συμφερόντων. Ὁ κ. Βρεττὸς πρόεδρος τῆς Συνομοσπονδίας ἐξέφρασε τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ Κυβέρνησις θ' ἀποδεχθῇ τὰ πορίσματα τοῦ Συνεδρίου. Ἀκολούθως χαιρετίζουν τὸ Συνέδριον οἱ κ. κ. Καραγιάννης τῆς Ὁμοσπονδίας Τριπόλεως, Παρασκευαΐδης Ξάνθης καὶ Σταματόπουλος Πειραιῶς. Εἶτα ἐκλέγεται τὸ προεδρεῖον ἀπὸ τοὺς κ. κ. Παπαβασιλείου τῆς Ὁμοσπονδίας Ἀθηνῶν ὡς γενικὸν πρόεδρον τοῦ Συνεδρίου, Πλατανιώτην τῆς Ὁμοσπονδίας Πειραιῶς καὶ Μαρτζούκην τῆς Κερκύρας ὡς ἀντιπροέδρους, Ματαράγκαν τῶν Πατρῶν, Σταματόπουλον τοῦ Πειραιῶς, Δημητριάδην καὶ Ψάρραν τῶν Ἀθηνῶν ὡς γραμματεῖς, Ψάλτην τῆς Θεσσαλονίκης, Καραγεώργην τῆς Σύρου, Σταυρίδην Καβάλλας, Δασκαλάκην τῆς Φλωρίνης, Παπαδημητρίου τοῦ Βόλου, Κάμπαλην τῆς Θεσσαλονίκης, Κρικιγιάννην τῶν Καλαμῶν, Βασιλακόπουλον τῶν Πατρῶν ὡς μέλη τοῦ προεδρείου.

Ἀναγινώσκονται κατόπιν τηλεγραφήματα τοῦ πρωθυπουργοῦ, τῶν ὑπουργῶν καὶ τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων, ἀδυνατούντων νὰ ἔλθουν λόγῳ τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς καὶ ἡ συνεδρίασις διακόπτεται δι' αὔριον ὁπότε θὰ συζητηθῇ ἡ οἰκονομικὴ κρίσις, τὰ αἴτια τοῦ ὑπερεπαγγελματισμοῦ, ἡ ἐξασφάλισις μικροπιστώσεων καὶ ἡ αἰσχροκέρδεια.

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΕΔΗΛΩΣΕΝ ΟΤΙ ΘΑ ΜΕΤΑΣΧΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

ΣΟΦΙΑ, 15 Ἰουνίου. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατόπιν αἰτήσεως τοῦ νέου ὑπουργοῦ τοῦ ἐμπορίου τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἀπεφάσισεν ὅπως ἡ Βουλγαρία συμμετάσχῃ εἰς τὴν διεθνῆ ἔκθεσιν τῆς Θεσσαλονίκης τὸν προσεχῆ Σεπτέμβριον. Ἐπίσημος ἀναγγελία τῆς ἀποφάσεως ταύτης ἐκοινοποιήθη καὶ εἰς τὴν ἐνταῦθα Ἑλληνικὴν Πρεσβείαν.

ΚΑΤΑΣΤΡΕΠΤΙΚΗ ΒΡΟΧΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΗΛΕΙΑΝ ΚΑΙ ΕΝ ΘΥΜΑ

ΠΑΤΡΑΙ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Κατακλυσμιαία βροχὴ ἐπέφερε πλημμύρας εἰς τὴν περιφέρειαν Ἠλείας. Εἰς τὸ χωρίον Μυρτιὰ εἷς χείμαρρος πλημμυρίσας παρέσυρε μίαν γραῖαν ἥτις ἐπνίγη. Εἰς τὴν Γαστούνην κεραυνὸς ἐφόνευσεν ἕνα βοσκὸν καὶ δέκα πρόβατα. Εἰς τὰς περιφερείας Ἀμαλιάδος, Γαστούνης καὶ Πύργου ἡ χάλαζα κατέστρεψε τὸ ἥμισυ τῆς παραγωγῆς.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΡΝΗΘΑ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀνῆλθε χθὲς δι' αὐτοκινήτου εἰς τὴν Πάρνηθα, ὅπου καὶ ἀφίκετο περὶ τὴν 10 1)2, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, τοῦ βουλευτοῦ καὶ προέδρου τοῦ Τουρισμοῦ κ. Κασσαβέτη, τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Πολ. Γραφείου κ. Τσιμπιδάρου καὶ ἄλλων.

Ὁ κ. Βενιζέλος, γενόμενος δεκτὸς ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ σανατορίου, ἐπεχείρησεν ἀμέσως μακρότατον περίπατον, 1 1)2 ὁλοκλήρου ὥρας, ἀνελθὼν μέχρι τῆς κορυφῆς «Ἀγέρας», ἐπανελθὼν δὲ ἐκάθησεν εἰς τὸ δάσος, ἀναπαυόμενος ἐπὶ τοῦ ἐδάφους καὶ ἐκφράζων ἐνθουσιωδῶς τὰς ἐκ τῆς ἐκδρομῆς ἐντυπώσεις του. Κατὰ τὴν ἰδέαν του, ἐκτὸς τῆς τελειοτέρας χρησιμοποιήσεως καὶ ἐπεκτάσεως τοῦ σανατορίου τῶν φυματικῶν, ἡ Πάρνης πρέπει νὰ χρησιμοποιηθῇ καὶ ὡς ἡ καλυτέρα ἐξοχὴ τοῦ μέλλοντος διὰ τοὺς Ἀθηναίους εἰδικῶς δὲ εἰς τὴν θέσιν Σκάλα, ὁπόθεν ἀπὸ τῆς μιᾶς πλευρᾶς της ἔχει κανεὶς θαυμασίαν θέαν τοῦ λεκανοπεδίου τῆς Ἀττικῆς μέχρι τοῦ Σαρωνικοῦ καὶ ἀπὸ τῆς ἄλλης ὡραίαν ἄποψιν τῆς κορυφῆς τῆς «Καραβόλας», νομίζει ὅτι ἠμπορεῖ νὰ κτισθῇ ἕνα πρώτης τάξεως ξενοδοχεῖον, ἐφάμιλλον τῶν ἑλβετικῶν.

Τὴν μεσημβρίαν ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐγευμάτισεν εἰς τὸ δάσος μετὰ τῶν συνοδευόντων αὐτόν, παρακαθημένου καὶ τοῦ ἰατροῦ-διευθυντοῦ κ. Θάλη· μεθ' ὃ ἀνεπαύθη ἐπ' ὀλίγον, προκειμένου νὰ μεταβῇ τὸ ἀπόγευμα εἰς Ἁγίαν Τριάδα ἢ εἰς Καραοὺλι. Εἰς τὴν Ἁγ. Τριάδα, ὅπου ὑπάρχει καὶ πηγὴ ἀρίστου ὕδατος, πρόκειται νὰ ἀνεγερθοῦν διάφορα κέντρα ἀναψυχῆς, ὁ δὲ Ὀργανισμὸς τοῦ Τουρισμοῦ θὰ ἐνδιαφερθῇ διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ἑνὸς προτύπου περιπτέρου τοῦ εἴδους αὐτοῦ.

Τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ἐζήτησε νὰ ἴδῃ καὶ μία ἐπιτροπὴ «παραθεριζόντων» παλαιῶν φυματικῶν δηλαδή, οἱ ὁποῖοι ἀφοῦ ἐθεραπεύθησαν εἰς τὸ σανατόριον, ἀνέρχονται καθ' ἕκαστον θέρος εἰς τὴν Πάρνηθα καὶ παραθερίζουν ἐκεῖ ὑπὸ σκηνάς, προκειμένου νὰ παρακαλέσουν ὅπως μετριασθῇ ἡ αὐστηρότης τῆς ἀποφάσεως τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ», καθ' ἣν δὲν θὰ ἐπιτραποῦν τοῦ λοιποῦ κατασκηνώσεις εἰς Ἁγ. Τριάδα.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἐπέστρεψεν εἰς Κηφισιὰν περὶ τὴν 6ην μ. μ.

ΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΥΠΟ ΤΟΝ κ. ΜΑΝΙΟΥ

ΑΙ ΓΕΝΙΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 15 (Ἀσύρματος).—Αἱ προγραμματικαὶ δηλώσεις τῆς νέας ὑπὸ τὸν κ. Μανίου Κυβερνήσεως, αἱ ἀναγνωσθεῖσαι χθὲς εἰς τὴν Βουλήν, ἔχουν ὡς ἑξῆς:

«Ἡ πολιτικὴ μεταβολὴ εἶνε συνέπεια τῶν ἐθνικῶν συμφερόντων καὶ τῶν βαθύτατα μοναρχικῶν αἰσθημάτων. Αἱ μοναρχίαι χαρακτηρίζονται εἰδικῶς διὰ τῆς σταθερότητος καὶ τοῦ κύρους των. Ἡ μεταβολὴ κατέδειξεν ὅτι αἱ ἀπόψεις αὗται περὶ τῆς μοναρχίας διατηροῦνται καλῶς. Διὰ τῆς ἀποκαταστάσεως τοῦ δικαίου ἐξέλιπε τὸ βαρὺ πολιτικὸν σφάλμα τὸ ὁποῖον ἠδύνατο νὰ ἀποβῇ καταστρεπτικὸν διὰ τὴν χώραν. Ἡ παρὰ τῆς Βουλῆς ψηφισθεῖσα πρᾶξις τῆς 4ης Ἰανουαρίου προσέκρουσε κατὰ τῆς κατηγορηματικῆς ἀντιδράσεως ἡμῶν, διότι ἡ πρᾶξις ἐκείνη ἦτο ἀντίθετος πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦ δικαίου. Ἤδη ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἐπανώρθωσε τὸ σφάλμα, ἀποκαταστήσασα τὸν Κάρολον εἰς τὰ δικαιώματά του, ὅπως ἀναγορευθῇ βασιλεύς. Ἡ πρὸς τοῦτο ἐφαρμοσθεῖσα διαδικασία ἐσεβάσθη αὐστηρῶς τὰς νομίμους διατάξεις. Ἡ μεταβολὴ τῆς 4ης Ἰανουαρίου 1926 ἀπηγόρευσεν εἰς τὸν πρίγκηπα Κάρολον νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Ρουμανίαν χωρὶς τὴν ἄδειαν τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Ἀντιβασιλείας. Καὶ ἡ διάταξις αὐτὴ ἐτηρήθη, διότι, ὅταν ὁ πρίγκηψ ἐπλησίασεν εἰς τὰ ρουμανικὰ σύνορα, ἐγὼ ἐν τῇ ἰδιότητί μου ὡς πρωθυπουργός, παρουσιάσθην εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Ἀντιβασιλείας καὶ ἐπέτυχον τὴν ἐξουσιοδότησιν πρὸς τὸν πρίγκηπα νὰ εἰσέλθῃ ἐλευθέρως εἰς τὴν χώραν. Τὴν προτεραίαν τῆς ἀφίξεώς του ἀπεφασίσθη μεταξὺ τῆς Ἀντιπολιτεύσεως καὶ τῆς Κυβερνήσεως ὅτι ὁ πρίγκηψ θὰ γίνῃ δεκτὸς εἰς τὸ ἀνάκτορον τοῦ Κοτροτσένι. Ἑπομένως ἡ ἐπάνοδος τοῦ πρίγκηπος ἐξετελέσθη μὲ αὐστηρὰν ἐφαρμογὴν τῶν νομίμων διατυπώσεων.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΟΔΟΝ

«Μετὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ πρίγκηπος εἰς τὴν Ρουμανίαν συνεζητήθη κατὰ ποῖον τρόπον θὰ ἠδύνατο οὗτος νὰ ἀνακτήσῃ τὰ νόμιμα δικαιώματά του, ἤτοι νὰ γίνῃ ἀντιβασιλεὺς ἢ νὰ καταλάβῃ τὸν θρόνον. Ἡ Α. Μ. ἐξέφρασε τὴν γνώμην του. Ἐζήτησε δὲ καὶ τὴν γνώμην τῆς Κυβερνήσεως, ἐν τούτοις ἐδήλωσεν ὅτι, ἐμπνεόμενος ὑπὸ σεβασμοῦ πρὸς τὴν συνταγματικὴν Κυβέρνησιν καὶ πρὸς τὴν Βουλήν, θὰ συμμορφωθῇ πρὸς πᾶσαν θέλησιν τῆς Βουλῆς. Ἡ Κυβέρνησις καὶ ἡ Ἐθνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἀπεφάσισαν συμφώνως πρὸς τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ Βασιλέως καί, συμμορφούμεναι πρὸς τὰς συνταγματικὰς διατάξεις καὶ συνέστησαν νὰ ἀναγορευθῇ βασιλεύς. Κλίνομεν μετ' εὐγνωμοσύνης πρὸ τῶν συνταγματικῶν πεποιθήσεων τοῦ Βασιλέως, αἵτινες μᾶς παρέχουν μεγάλας ἐλπίδας, αἰσθανόμεθα δὲ μεγάλην εὐχαρίστησιν καὶ διότι ἡ μεταβολὴ τοῦ συστήματος ἐγένετο μετὰ πλήρους τηρήσεως τῶν συνταγματικῶν διατάξεων.

Συνεχίζων ὁ κ. Μανίου εἶπε: Δυνάμεθα νὰ προμαντεύσωμεν τὸν τρόπον καθ' ὃν ὁ βασιλεὺς Κάρολος σκοπεῖ νὰ κυβερνήσῃ, ἐκ τοῦ τρόπου καθ' ὃν ἠθέλησε νὰ καταλάβῃ τὸν θρόνον. Ὁ Βασιλεὺς ἐμπνέεται ὑπὸ θαυμασμοῦ, εὐγνωμοσύνης καὶ ἀγάπης διὰ τὸν ρουμανικὸν λαὸν καὶ σέβεται βαθέως τὰ συνταγματικὰ δικαιώματα τοῦ λαοῦ. Γνωρίζει ὅτι τὸ στέμμα του εἶνε ποτισμένον εἰς τὸ αἷμα ἑκατομμυρίων Ρουμάνων, ἀποθανόντων ὑπὲρ τῆς πατρίδος. Ἐμπνεόμενος ὑπὸ τοῦ σεβασμοῦ τούτου διὰ τὰ ἐθνικὰ δίκαια, ὁ βασιλεὺς ἐδήλωσεν ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ βασιλεύσῃ συμφώνως πρὸς τὸ συνταγματικὸν κοινοβουλευτικὸν σύστημα. Γνωρίζων δὲ ὅτι σεῖς ἐξελέγητε συνεπείᾳ ἐλευθέρων καὶ νομίμων ἐκλογῶν, ἐπεθύμησε κατὰ πρῶτον ἡ Κυβέρνησίς του νὰ στηρίζεται ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀντιπροσωπείας. Ἑπομένως μοὶ ἀνέθεσε τὸν σχηματισμὸν τῆς Κυβερνήσεως χωρὶς νὰ ἐπιβάλῃ κανένα ὅρον. Ἐγὼ συνεβούλευσα τὸν βασιλέα νὰ προσπαθήσῃ νὰ σχηματίσῃ Κυβέρνησιν συνασπισμοῦ τῶν κομμάτων. Ὁ βασιλεὺς παρεδέχθη εὐμενῶς τὴν συμβουλήν μου καὶ ἀνέθεσεν εἰς τὸν στρατάρχην Πρεζὰν νὰ σχηματίσῃ Κυβέρνησιν συνασπισμοῦ τῶν κομμάτων. Δυστυχῶς ὅμως ἡ ἀπόπειρα αὕτη δὲν ἐπέτυχε. Δὲν ὑπάρχει λόγος νὰ ἐξετάσωμεν τὰς ἀφορμὰς τῆς ἀποτυχίας ταύτης, καίτοι ὁ βασιλεύς, ἐν τῇ ἀγάπῃ του πρὸς τὸν ρουμανικὸν λαόν, θὰ ἔβλεπε μετ' εὐχαριστήσεως τὸν σχηματισμὸν Κυβερνήσεως ἀποτελουμένης ἐκ τῶν ἀντιπροσώπων πάντων τῶν κομμάτων. Ἐπίσης ἐλυπήθη διὰ τὴν ἀποτυχίαν ταύτην καὶ τὸ ἐθνικὸν ἀγροτικὸν κόμμα, κατόπιν δὲ τούτων ἐδέχθημεν ἡμεῖς τὴν ἐντολήν.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ἡ ἐμφανιζομένη σήμερον Κυβέρνησις εἶνε νέα φαινομενικῶς, πράγματι δὲ εἶνε ἡ παλαιὰ Κυβέρνησις, ἀντιπροσωπεύουσα τὰς αὐτὰς ἀντιλήψεις καὶ ἐμπνεομένη ὑπὸ τῆς γνωστῆς ἀνιδιοτελείας της. Ὁ βασιλεὺς ἐνέκρινε τὸ πρόγραμμα μὲ τὸ ὁποῖον ἀνήλθομεν εἰς τὴν ἀρχὴν κατὰ τὸ ἔτος 1928. Ἡ Κυβέρνησις θὰ ἐξακολουθήσῃ εἰσάγουσα τὰς κοινοβουλευτικὰς παραδόσεις εἰς τὴν ζωὴν τοῦ Κράτους. Θὰ ἐφαρμόσωμεν πολιτικὴν ἀποκεντρώσεως καὶ ἀνωτέρας ἠθικὰς ἀρχὰς ἵνα ἐπικρατήσῃ τιμιότης εἰς πάντας τοὺς κλάδους τοῦ δημοσίου βίου τοῦ Κράτους. Θὰ ἐπιδιώξωμεν οἰκονομικὰς μεταρρυθμίσεις καὶ θὰ ἐφαρμόσωμεν εἰρηνικὴν πολιτικήν, διατηροῦντες πάσας τὰς συμμαχίας, αἵτινες μᾶς συνδέουν μετὰ πάντων τῶν συμμαχικῶν κρατῶν, θὰ διατηρήσωμεν δὲ καὶ ἀγαθὰς σχέσεις μετὰ τῶν γειτονικῶν κρατῶν καὶ μεθ' ὅλης τῆς ἀνθρωπότητος, τὴν ὁποίαν ὁ ρουμανικὸς λαὸς αἰσθάνεται ἑαυτὸν ἀλληλέγγυον. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐσωτερικὴν πολιτικήν, θὰ καταβάλωμεν προσπαθείας ὅπως διατηρήσωμεν ἀγαθὴν ἁρμονίαν μεταξὺ τῶν κοινωνικῶν τάξεων καὶ τῶν λαῶν οἵτινες κατοικοῦν εἰς τὴν Ρουμανίαν· ἐπιθυμοῦμεν μόνον νὰ ἐκτελέσουν καὶ αὐτοὶ τὸ καθῆκόν των πρὸς τὴν χώραν ὅπου ζοῦν καὶ εὐημεροῦν.

Ἡ Κυβέρνησις θὰ προσπαθήσῃ διὰ τῆς δράσεώς της νὰ ἐκδηλώσῃ τὴν ἀγάπην τοῦ βασιλέως πρὸς τὸν λαόν του, ἥτις ἔχει τὴν ἔννοιαν σεβασμοῦ τῶν δικαίων καὶ σύντονον ἐργασίαν ὑπὲρ τῆς εὐημερίας τῆς χώρας.

ΤΟ ΠΡΟΧΘΕΣΙΝΟΝ ΕΡΩΤΙΚΟΝ ΔΡΑΜΑ

ΑΠΕΘΑΝΕΝ Ο ΦΟΝΕΥΣ ΚΑΙ ΑΥΤΟΧΕΙΡ

Ὁ ἥρως καὶ αὐτόχειρ τοῦ προχθεσινοῦ ἐρωτικοῦ δράματος τῆς ὁδοῦ Θεμιστοκλέους Ν. Χριστοδούλου ἐξέπνευσε τὰς πρωϊνὰς ὥρας χθὲς εἰς τὸ Πολιτικὸν Νοσοκομεῖον, ὅπου εἶχε μεταφερθῇ.

Αἱ ἀνακρίσεις αἱ ὁποῖαι ἐνηργήθησαν σχετικῶς μὲ τὸ ρωμαντικὸν αὐτὸ δρᾶμα διεπίστωσαν ὅτι κυρία ἀφορμὴ αὐτοῦ ἦτο ἡ ἄρνησις τῶν γονέων τῆς φονευθείσης Τασίας Χορταρέα εἰς τὴν ἕνωσιν τῶν δύο ἐρωτευμένων ἐξαδέλφων. Μολονότι δὲν εἶνε βεβαιωμένον ἀκόμη ἂν ἡ Χορταρέα ἀνταπεκρίνετο εἰς τὸ αἴσθημα τοῦ Χριστοδούλου, φαίνεται ἐν τούτοις ὅτι αὐτὴ δὲν τὸν ἀπέκρουεν. Ὁ Χριστοδούλου εἶχεν ἐκμυστηρευθῇ τὸ αἴσθημά του εἰς συναδέλφους του ἀστυφύλακας καὶ εἰς συγγενεῖς του καὶ εἰς ὅλους εἶχεν ἀφήσει νὰ ὑπονοηθῇ ὅτι ἠγαπᾶτο ἀπὸ τὴν ἐκλεκτήν του. Βέβαιον ἐπίσης θεωρεῖται ὅτι ὁ Χριστοδούλου ἐζήτησε τὴν χεῖρα τῆς Τασίας ἀπὸ τοὺς γονεῖς καὶ τῇ συγκαταθέσει της. Τὴν πρότασίν του αὐτὴν ὁ ἥρως τοῦ δράματος τὴν ἔκαμε πρὸ 10 περίπου ἡμερῶν εἰς τὴν μητέρα τῆς Τασίας, ἡ ὁποία τὴν διεβίβασεν εἰς τὸν σύζυγόν της. Ὁ τελευταῖος ὅμως ἠρνήθη καὶ λέγεται ὑπὸ μαρτύρων ὅτι πρὸ ἡμερῶν ἐνῷ ὁ Χριστοδούλου εἶχε μεταβῇ πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς ἐκλεκτῆς του εἰς τὴν οἰκίαν της ὁ πατὴρ Χορταρέας τὸν ἐξεδίωξεν ἐκεῖθεν, εἰπὼν εἰς αὐτόν:

— Εἶσαι τρελλὸς καὶ νὰ μὴ ξαναπατήσῃς στὸ σπίτι μου.

Ἀπὸ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ὁ Χριστοδούλου εἶχε γίνει μελαγχολικός, πρᾶγμα τὸ ὁποῖοι εἶχον ἀντιληφθῇ ὅλοι οἱ φίλοι του καὶ οἱ συγγενεῖς του. Εἰς ὅλους εἶχεν ἀνακοινώσει τοὺς λόγους τῆς μελαγχολίας του καὶ εἰς τινας μάλιστα ἐξ αὐτῶν εἶχεν εἰπῇ ὅτι ἂν ἡ Τασία δὲν ἐδέχετο νὰ γίνῃ σύζυγός του παρὰ τὴν θέλησιν τῶν γονέων της θὰ τὴν ἐφόνευε. Προχθὲς εἶπεν εἰς δύο ἀστυφύλακας πρώην συναδέλφους του τὴν φράσιν:

— Παιδιά, αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα θὰ πάω στὴν Παληὰ Στρατῶνα. Θὰ μοῦ φέρετε ἐκεῖ τσιγάρα. Καὶ ἄφησεν εἰς αὐτοὺς νὰ ὑπονοηθῇ ὅτι ἐσκόπευε νὰ φονεύσῃ τὴν ἐκλεκτήν του ἐὰν δὲν ἐδέχετο νὰ τὴν ἀπαγάγῃ.

Ὁ πατὴρ Χορταρέας, ἐξεταζόμενος χθὲς ὑπὸ τοῦ ἀστυνόμου κ. Γιαλαμᾶ, ὁ ὁποῖος ἐνήργησε τὴν σχετικὴν προανάκρισιν, ἠρνήθη ὅτι διετέλει ἐν γνώσει τῶν ἐρωτικῶν σχέσεων τῆς κόρης του μὲ τὸν Χριστοδούλου. Εἶπεν ὅτι τὸν ἀνεψιόν του αὐτὸν τὸν ἐξετίμα καὶ ὅτι κατ' ἐπανάληψιν τὸν εἶχεν ὑποστηρίξει καὶ τὸν εἶχε συνδράμει διὰ νὰ σταδιοδρομήσῃ. Τοῦ εἶχεν ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην ὅταν μετέβαινεν εἰς τὴν οἰκίαν του καὶ τοῦ ἐπέτρεπε νὰ συνοδεύῃ τὰς δύο θυγατέρας του—τὴν φονευθεῖσαν καὶ τὴν Ἀλεξάνδραν, αἱ ὁποῖαι ἦσαν καὶ τὰ μόνα τέκνα του—εἰς περιπάτους. Ἐὰν ἀντελαμβάνετο ἢ ἐπληροφορεῖτο τὸ αἴσθημα τοῦ Χριστοδούλου πρὸς τὴν θυγατέρα του μπορεῖ νὰ τοῦ ἔκαμνε συστάσεις ὅτι αὐτὸς δὲν ἦτο τῆς θέσεώς της, ἀλλὰ ἐὰν καὶ ἐκείνη ἤθελε ποτὲ δὲν θὰ ἠρνεῖτο νὰ δώσῃ τὴν συγκατάθεσίν του, διότι τὴν ἠγάπα καὶ δὲν θὰ ἤθελε νὰ τὴν δυσαρεστήσῃ.

Ἡ συνοδεύουσα τὴν φονευθεῖσαν κατὰ τὴν ὥραν τοῦ δράματος ἀδελφή της Ἀλεξάνδρα, ἡ ὁποία καὶ θὰ γνωρίζῃ καλῶς τὰ τῶν ἐρωτικῶν σχέσεων τῶν δύο θυμάτων, δὲν κατέστη δυνατὸν οὔτε καὶ χθὲς νὰ ἐξετασθῇ, διότι καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ἦτο κλεισμένη εἰς ἓν δωμάτιον καὶ ἔκλαιε τὴν ἀγαπημένην της ἀδελφήν.

Ἐκ τῶν ἀνακρίσεων προέκυψεν ὅτι οἱ γονεῖς τοῦ Χριστοδούλου, ὁ ὁποῖος σημειωτέον εἶνε μοναχογυιός, διαμένοντες εἰς Πόρον, εἶνε κάτοχοι περιουσίας ἀξίας 2 περίπου ἑκατομμυρίων δραχμῶν. Ἀνάλογον καὶ ἴσως μεγαλυτέραν περιουσίαν ἔχουν καὶ οἱ γονεῖς τῆς Χορταρέα. Οἱ δύο νέοι ἦσαν τρίτοι ἐξάδελφοι καὶ ὄχι δεύτεροι ὡς εἶχε γνωσθῇ προχθές. Ἡ μήτηρ τῆς Χορταρέα εἶνε δευτέρα ἐξαδέλφη τοῦ πατρὸς τοῦ Χριστοδούλου. Ὁ ἥρως τοῦ δράματος εἶχε μνηστευθῇ εἰς τὸν Πόρον μὲ μίαν νέαν καὶ πρὸ τριῶν μηνῶν διέλυσε τὸν ἀρραβῶνά του διὰ νὰ νυμφευθῇ τὴν Χορταρέα.

Ὑπὸ πρώην συναδέλφων του ἀστυφυλάκων βεβαιοῦται ὅτι ὁ Χριστοδούλου εἶχε καταταχθῇ ἐπίτηδες ὡς ἀστυφύλαξ πρὸ ὀκταμήνου εἰς τὸ Βον τμῆμα διὰ νὰ δύναται εὐκολώτερον καὶ συχνότερον νὰ βλέπῃ τὴν ἐκλεκτήν του.

ΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΔΙΑ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Εἰς προηγουμένην ἀνταπόκρισιν ἐκ Κύπρου, ἐγράφη διὰ τὴν φάλαγγα ἐκείνην τῶν νέων Κυπρίων ἐπιστημόνων, οἱ ὁποῖοι παρασυρόμενοι ἴσως καὶ ἀπὸ τὸ πνεῦμα τῆς ἐποχῆς, ζητοῦν τὴν διακοπὴν τῆς μέχρι τοῦδε τηρηθείσης τακτικῆς εἰς τὸ Κυπριακὸν ζήτημα—ἡ ἕνωσις ὑπεράνω ὅλων!— καὶ τὴν συνεργασίαν μὲ τοὺς Ἄγγλους, ἔναντι οἱωνδήποτε ἀνταλλαγμάτων. Ἡ δημοσία ἐμφάνισις τῆς φάλαγγος αὐτῆς καὶ ἡ μέχρι τοῦδε δρᾶσις της δὲν εἶναι συστηματοποιημένη ὥστε νὰ κριθῇ ἐπὶ τοῦ πολιτικοῦ πεδίου. Πρόκειται, πρὸς τὸ παρόν, περὶ ἀρνητικῆς μόνον τακτικῆς κατὰ τῆς «πολιτικῆς τῶν νεφελωμάτων», ὅπως ἀποκαλεῖται παρὰ τῶν νέων αὐτῶν ἡ ἐθνικὴ κίνησις τῆς τελευταίας πεντηκονταετίας. Αἱ περιστάσεις ἐδικαιολόγησαν τὴν ἄρνησιν ταύτην, ὅπως ἐδικαιολόγησαν καὶ τὴν πρό τινος ἐμφάνισιν καθαρῶς ἐργατικῆς ὁμάδος, σχεδὸν κομμουνιστικῆς, μὲ ἰδιαίτερον μάλιστα δημοσιογραφικὸν ὄργανον, ἐκδιδόμενον κατὰ περιόδους.

Ἀλλ' αἱ ἴδιαι περιστάσεις ἐνδέχεται νὰ δημιουργήσουν ἔτι μᾶλλον πρόσφορον ἔδαφος διὰ τὴν μεταβολὴν τῆς μέχρι τοῦδε ἀρνητικῆς δράσεως εἰς θετικήν. Αἱ θετικαί, ἄλλως τε, ἐκδηλώσεις τῶν τριῶν Ἑλλήνων βουλευτῶν ἀφ' ἑνός, κατὰ τὴν ψήφισιν νόμων ἀρεστῶν εἰς τὴν Ἀγγλικὴν διοίκησιν, ἀφ' ἑτέρου δὲ καὶ ἄλλα συμπτώματα, καθιστοῦν τὸ ἐνδεχόμενον τοῦτο μὴ ἀπολύτως ἀποκλειστέον. Ἐξ ἄλλου, πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ, ὅτι τὸ καταλληλότερον ἔδαφος διὰ τὴν ριζοβόλησιν ὅλων τῶν ἰδεῶν, καὶ συνεπῶς καὶ τῶν φιλάγγλων ἰδεῶν τῆς προμνημονευθείσης φάλαγγος, προσφέρει ἡ σημερινὴ περίοδος. Κακοδιοίκησις μακρά, διὰ τὴν ὁποίαν ἀκροθιγῶς μόνον ἔγινε λόγος εἰς προηγουμένας ἐκ Κύπρου ἀνταποκρίσεις, ἐγκατάλειψις καὶ ἀδιαφορία πρὸς τὸ κοινὸν συμφέρον ἀπὸ μέρους τῶν ξένων κυβερνητῶν τῆς νήσου, προσθέτως δὲ ἡ ἀπὸ διετίας περίπου ἐκραγεῖσα καὶ συνεχιζομένη μὲ ἀνησυχητικώτερα ὁλοὲν συμπτώματα οἰκονομικὴ κρίσις τοῦ τόπου, — ὅλα αὐτὰ ἀποτελοῦν «λιπάσματα» ἐξαιρετικῶς κατάλληλα διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν νέων σπόρων, διὰ νὰ μὴ ὀνομάσωμεν ζιζάνια τὰς νέας ἰδέας, μεταξὺ τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ.

Ἰδοὺ διατί, ὅπως ἐτονίσθη ἐν ἀρχῇ, ὁ Κυπριακὸς ἀγὼν διατρέχει κρίσιν. Τὰ σφάλματα τοῦ παρελθόντος,—ὀφειλόμενα κυρίως εἰς τὴν ἔλλειψιν ἀρχηγῶν ἐπιβολῆς καὶ τὰς ἀλληλοσυγκρουομένας φιλοδοξίας των—διὰ τὰ ὁποῖα σφάλματα παραπολὺ ὁμιλοῦν ἐν Κύπρῳ, δὲν ἔχουν ἴσως τὴν σημασίαν τὴν ὁποίαν μερικοὶ θέλουν νὰ τοὺς ἀποδώσουν. Τὰ σφάλματα ἐκεῖνα δὲν ἀπέτρεψαν τὴν συνέχισιν τοῦ ἐθνικοῦ ἀγῶνος ἐπὶ ἥμισυν αἰῶνα τώρα. Ἄλλως τε, οἱ πολιτικοὶ ὅπως καὶ οἱ πολεμικοὶ ἀγῶνες «εἶναι συνέχεια σφαλμάτων καὶ κερδίζει ὅποιος διαπράξῃ τὰ ὀλιγώτερα». Ὅ,τι ἔχει σημασίαν εἶναι ἡ ἀντίληψις τῶν κινδύνων τοῦ παρόντος. Οἱ κυριώτεροι ἀπὸ τοὺς κινδύνους αὐτοὺς ἐξετέθησαν ἤδη: Οἱ κίνδυνοι ἐκ τῆς κακοδαιμονίας εἰς τὴν ὁποίαν ρίπτει τὸν λαόν, συντελούσης καὶ τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως, ἡ ἄστοργος ἀγγλικὴ διοίκησις. Οἱ κίνδυνοι ἐκ τῆς δελεαστικῆς τακτικῆς τοῦ σημερινοῦ κυβερνήτου. Οἱ κίνδυνοι ἐκ τῶν νέων ἰδεῶν.

Διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν ὅλων αὐτῶν τῶν κινδύνων πρέπει νὰ διατηρῇ κανεὶς τὴν ἐλπίδα ὅτι ὁ Κυπριακὸς λαὸς θὰ ἐκλέξῃ τὰ καταλληλότερα πρόσωπα, κατὰ τὰς προσεχεῖς ἐκλογὰς τοῦ Ὀκτωβρίου. Ἀλλ' ἐν τῷ μεταξὺ ἀκριβῶς λόγῳ τῶν ἐκτεθέντων κινδύνων καὶ τῆς μέχρι τοῦδε ἐλλείψεως ἀρχηγῶν ἀπολύτου κύρους, καθίσταται ἐπιτακτικὴ ἡ ἀνάγκη νὰ ἐπιδειχθῇ ἐντονώτερον τὸ ἐνδιαφέρον τῆς ἐλευθέρας ἑλληνικῆς κοινῆς γνώμης πρὸς τὴν Κυπριακὴν ὑπόθεσιν. Ἀποτελεῖ τοῦτο ἠθικὴν ὑποχρέωσιν πρὸς ἕνα ἀδιάλειπτον ἐθνικὸν ἀγῶνα πενῆντα ὁλοκλήρων ἐτῶν, εἰς μίαν κρίσιμον στιγμὴν αὐτοῦ. Καὶ ἀποτελεῖ συγχρόνως τὴν μόνην ἀποτελεσματικὴν ἔνεσιν διὰ τὴν τόνωσιν τοῦ ἀγῶνος τούτου. Ἡ πολιτικὴ τῶν κυβερνήσεων δὲν ἐνδιαφέρει, κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμήν, ὅπως δὲν ἐνδιέφερε διὰ τὸ Μακεδονικὸν καὶ διὰ τὸ Κρητικὸν ζήτημα ἡ στάσις τῶν τότε ἑλληνικῶν κυβερνήσεων, ὅταν διεμαρτύροντο τυπικῶς διὰ τὰς ἐνεργείας τῶν «ἀνευθύνων». Ἐνδιαφέρει, πολὺ περισσότερον, τῶν ἀνευθύνων αὐτῶν ἡ ἠθικὴ ἐνίσχυσις πρὸς τὸν Κυπριακὸν ἀγῶνα. Σωματεῖα, ὀργανώσεις, νεολαῖαι, ἠμποροῦν νὰ πράξουν τὸ καθῆκον των. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, μάλιστα, θὰ ἔπρεπε νὰ συστηθῇ ἀμέσως ἡ ὀργάνωσις «Κυπριακῆς νεολαίας» ἐν Ἀθήναις, κατὰ τὸ ὑπόδειγμα τῆς Δωδεκανησιακῆς. Μόνον ἡ ἐκδήλωσις αὐτὴ τοῦ πανελληνίου ἐνδιαφέροντος ἠμπορεῖ νὰ φέρῃ τὴν Κύπρον πλησιέστερον πρὸς τὴν Ἑλλάδα, μέχρις ὅτου ἔλθῃ τὸ «πλήρωμα τοῦ χρόνου» διὰ τὴν ἕνωσιν.

Ι. ΣΤΟΓΙΑΝΝΗΣ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΕΟΡΤΗ ΕΙΣ ΤΑ ΧΑΝΙΑ

ΧΑΝΙΑ, 15. (Τηλεγραφικῶς).—Τὴν 8ην πρωϊνὴν ἡ «Ἔλλη» φέρουσα τοὺς κ. κ. Φραντζῆν, Δαμβέργην καὶ Πετρίδην τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ἑκατονταετηρίδος, τοὺς κ. κ. Ἀλαβάνον καὶ Ζέγγελην, ἀντιπροέδρους τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γερουσίας, καὶ τὸν κ. Τρικούπην βουλευτὴν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, κατέπλευσεν εἰς τὰ Χανιά. Ἅμα τῷ κατάπλῳ ἡ μουσικὴ τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ, ἥτις συνώδευε τοὺς ἐπισήμους, ἀνέκρουσε τὸν ἐθνικὸν ὕμνον, ἐνῷ ἐπὶ τῆς «Ἔλλης» ἐγίνετο σημαιοστολισμός.

Εὐθὺς ἀμέσως τετραμελὴς ἀντιπροσωπεία τῆς ἐπιτροπῆς ἑορτασμοῦ τῶν Χανίων, μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν κ. δήμαρχον, ἀνῆλθεν ἐπὶ τοῦ πολεμικοῦ καὶ ἐχαιρέτισε τὴν ἐπίσημον ἀντιπροσωπείαν. Εἰς τὴν προκυμαίαν ἀνέμενεν ὁ γενικὸς διοικητὴς κ. Κατεχάκης, αἱ ἀρχαὶ καὶ πλήθη κόσμου. Ἡ πομπὴ σχηματισθεῖσα, κατηυθύνθη εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Νικολάου ὁ ὁποῖος μέχρι πρὸ 12ετίας ἦτο τέμενος, ὅπου ἐψάλη δοξολογία, παρισταμένων τῶν ξένων προξένων, τοῦ κυβερνήτου τοῦ γερμανικοῦ πολεμικοῦ τοῦ ὁρμοῦντος εἰς Σούδαν, τῶν ἀρχῶν κλπ.

Ἀκολούθως εἰς τὸν ἔξωθι τοῦ ναοῦ εὑρισκόμενον πλάτανον ἐψάλη ἐπιμνημόσυνος δέησις, ὑπὲρ τῶν πεσόντων ἡρώων, χοροστατοῦντος καὶ γόνυ κλίνοντος τοῦ ἐπισκόπου Κυδωνίας καὶ Ἀποκορώνου.

Ἐπηκολούθησε κατάθεσις στεφάνων, ὑπὸ τοὺς κανονιοβολισμοὺς τῆς «Ἔλλης». Πρῶτος κατέθηκεν ἀργυροῦν στέφανον ὁ κ. Δαμβέργης εἰπών:

«Ἐκ μέρους τοῦ Ἔθνους ὁλοκλήρου, ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἑκατονταετηρίδος πρὸς τὴν Κρήτην τῶν ἡρώων καὶ τῶν μαρτύρων».

Εἶτα κατέθεσε στέφανον ὁ κ. Κατεχάκης ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως, εἰπών, ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐλάχιστον ἀποτίουσα φόρον εἰς τοὺς ἀρδεύσαντας διὰ τοῦ τιμίου αἵματός των τὸ δένδρον τῆς ἐλευθερίας, καταθέτει εὐλαβῶς στέφανον.

Κατόπιν κατέθεσαν στεφάνους οἱ κ. κ. Ζέγγελης, Τρικούπης, ὁ κυβερνήτης τῆς «Ἔλλης» κ. Κιβωτὸς ἐκ μέρους τοῦ στόλου, ὁ στρατηγὸς Παναγιωτάκος ἐκ μέρους τοῦ στρατοῦ καὶ τέλος οἱ ἀντιπρόσωποι ὅλων τῶν σωματείων. Κατόπιν οἱ ἐπίσημοι μετέβησαν εἰς τὸν Προφήτην Ἠλίαν τοῦ Ἀκρωτηρίου, ὅπου κατετέθη ὁ θεμέλιος λίθος τοῦ μνημείου τῆς ἐλευθερίας, ὁμιλήσαντος τοῦ γερουσιαστοῦ κ. Φούμη.

Τὴν μεσημβρίαν ὁ Δῆμος παρέθεσε γεῦμα.

Ο ΧΑΡΤΗΣ τῶν σημερινῶν Ἀθηνῶν Γ. Μπέρη. Μὲ 75 δρχ. εἰς ὅλα τὰ Βιβλιοπωλεῖα. Κεντρικὴ πώλησις Στουρνάρα 8.

Η ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΘΑΡΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ

ΟΙ ΤΟΚΟΙ ΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

Πρὸς τοὺς οἰκονομικοὺς ἐφόρους τοῦ Κράτους ἀπεστάλη ἐγκύκλιος ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, καθορίζουσα τὴν ἔκπτωσιν τῶν τόκων τῶν ὡς ἀτόκων συνομολογηθέντων ἀρχικῶς δανείων.

Ἐν ἀρχῇ ἡ ἐγκύκλιος ἀναφέρει τὴν σχετικὴν τροποποίησιν τοῦ κώδικος τῆς φορολογίας καθαρῶν προσόδων, δι' ἧς ὁρίζεται ὅτι «διὰ τὴν ἐπιβολὴν φόρου, πᾶν δάνειον, ἐὰν συνωμολογήθῃ ἀτόκως ἢ ἐπὶ ἐπιτοκίῳ ἥσσονι τοῦ νομίμου, νοεῖται συνεπιτοκίῳ ἐπὶ τῷ νομίμῳ ἐπιτοκίῳ, ἐπιτρεπομένης ἐν τούτοις ἀνταποδείξεως ὑπὸ τοῦ φορολογουμένου.»

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἔκπτωσιν ὡς βάρους ἐκ τῶν ἐξ οἰκοδομῶν εἰσοδημάτων τῶν τόκων τῶν ἐνυποθήκων δανείων παρέχονται αἱ κάτωθι ὁδηγίαι:

Οἱ τόκοι οὗτοι, ἐπὶ ἀτόκως ἐν ἀρχῇ συνομολογηθέντων δανείων, οἱ γεννώμενοι κατὰ τὸ ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου 1930 καὶ ἐφεξῆς χρονικὸν διάστημα, θὰ λογίζωνται πρὸς ἐπιβολὴν τοῦ φορολογητέου πρὸς 12 ο)ο. Κατὰ συνέπειαν τούτων περιπτώσεις ἐκπτώσεως τόκων ἐπὶ τοιούτων ἐνυποθήκων δανείων ἐν τῇ φορολογίᾳ τῶν οἰκοδομῶν θὰ γεννηθῇ κατὰ πρῶτον ἀπὸ τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1931—32 (καὶ ἐφεξῆς) καθ' ὃ θέλει φορολογηθῇ τὸ εἰσόδημα ἀπὸ 1—4—1930 ἕως 31—3—1931, ὅπερ κριθήσεται φορολογικῶς ἐπιβαρυνόμενον μὲ τὸν κατὰ τὰ ἀνωτέρω ὑπολογιζόμενον τόκον.

Ἐπειδὴ οὐχ ἧττον ὑπὸ τοῦ νόμου ἐπιτρέπεται εἰς τὸν φορολογούμενον ἀνταπόδειξις ὡς πρὸς τὸ συμπεφωνημένον ἐπιτόκιον, δέον ὅπως εἰς ἣν περίπτωσιν ὁ φορολογούμενος ἀνταποδείξῃ ὅτι τὸ δάνειον συνήφθη πράγματι ἐπὶ τόκῳ ἥσσονι τοῦ νομίμου κατὰ τὴν διαδικασίαν πρὸς ἐπιβολὴν τοῦ κατὰ τὴν κλάσιν γ' τῆς κατηγορίας Γ' φορολογίας, λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν τὸ γεγονὸς τοῦτο καὶ νὰ ἐκπίπτεται ὁ τοιοῦτος ἐλάσσων τοῦ νομίμου τόκος, ὅστις καὶ τελικῶς ὑπεβλήθη εἰς φορολογίαν.

ΓΙΝΕΤΑΙ ΣΚΕΨΙΣ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΣ ΥΠΟ ΤΑ ΟΠΛΑ ΤΩΝ ΜΗ ΓΥΜΝΑΣΘΕΝΤΩΝ

Ἐγνώσθη ὅτι ἡ ἁρμοδία στρατολογικὴ ὑπηρεσία προτίθεται νὰ προτείνῃ ὅπως κληθοῦν ὑπὸ τὰ ὅπλα πρὸς ἐκγύμνασιν ἐπὶ τρίμηνον ἡλικίαι τινὲς ἐφέδρων, οὐδόλως ἢ ἔλαττον τῶν τριῶν μηνῶν ὑπηρετησάντων.

Πρόκειται περὶ ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ἐξηγόρασαν συνεπείᾳ εὐεργετικῶν νόμων ἢ διατάξεων τὴν ὑποχρέωσιν θητείας ἢ ἐκγυμνάσεως ἣν ὑπεῖχον ἢ ἀπηλλάγησαν τῆς ἐκπληρώσεως ταύτης δυνάμει εἰδικῶν νόμων.

Σχετικῶς θὰ ληφθῇ ἀπόφασις κατόπιν συνεργασίας μεταξὺ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Σοφούλη καὶ τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου.

Ἂν ἀποφασισθῇ ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ μέτρου, τότε θὰ ὁρισθοῦν αἱ κληθησόμεναι ἡλικίαι καὶ ὁ χρόνος τῆς προσκλήσεως αὐτῶν. Κατὰ κρατοῦσαν σκέψιν, ἡ πρόσκλησις θὰ γίνῃ τμηματικῶς, ἀρχῆς γινομένης ἀπὸ τὰς μικροτέρας ἡλικίας, πιθανῶς δὲ ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς 7)βρίου ἢ 8)βρίου.

Ὡς καὶ ἀνωτέρω γράφομεν, ἐπὶ τοῦ προκειμένου δὲν ἐλήφθη εἰσέτι οὐδεμία ἀπόφασις, πιθανῶς δὲ νὰ μὴ ἐγκρίνῃ τὸ μέτρον ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν, ὅστις ἔχει τὸ δικαίωμα τοῦτο, συμφώνως πρὸς τὸ σχετικὸν ἄρθρον τοῦ νόμου περὶ στρατολογίας τοῦ κατὰ γῆν στρατοῦ.

Φαίνεται μάλιστα ὅτι δὲν εἶνε πιθανὴ ἡ υἱοθέτησις τοῦ μέτρου, τοὐλάχιστον ἐπὶ τοῦ παρόντος, δεδομένου ὅτι ἡ πρόσκλησις προϋποθέτει καὶ δαπάνας, αἵτινες δὲν ἔχουν προϋπολογισθῇ, θὰ εἶνε δὲ πάντως σημαντικαί.

ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΣ ΣΠΕΙΡΑΣ ΚΑΤΑΧΡΑΣΤΩΝ

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΩΝ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΝ

Νέα σπεῖρα ἀπατεώνων, οἱ ὁποῖοι εἰσέπραττον διὰ πλαστοπροσωπειῶν καὶ πλαστογραφιῶν προσφυγικὰς ἀποζημιώσεις ἀπὸ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν, ἀνεκαλύφθη ὑπὸ ὀργάνων τοῦ Τμήματος Ἀσφαλείας. Μέχρι τῆς στιγμῆς ἔχουν συλληφθῇ ὡς ἀποτελοῦντες μέλη τῆς σπείρας ταύτης οἱ Μ. Κάνιας καπνέμπορος, ὁ ὁποῖος φέρεται καὶ ἀρχηγὸς αὐτῆς, Ἀντ. Χατζαντωνίου ἔμπορος, Δ. Ἀμβροσιάδης δικολάβος, Δ. Μάλτας καπνομεσίτης, Δ. Τουρσίδης κτίστης καὶ Μ. Ἀγαπητὸς ἢ Λαχάρτας πρόεδρος τοῦ συνοικισμοῦ «Ἀπόλλων».

Εἰς χεῖρας τῶν συλληφθέντων κατεσχέθησαν πολλὰ πειστήρια τῆς ἐνοχῆς των, σφραγῖδες, ἔντυπα, διπλότυπα καὶ ὅ,τι ἄλλο ἦτο χρήσιμον δι' αὐτοὺς διὰ τὴν εἴσπραξιν τῶν ἀποζημιώσεων. Ἔλεγχος ἀρξάμενος εἰς ἕνα βιβλίον τῶν εἰσπραχθεισῶν μέχρι τώρα προσφυγικῶν ἀποζημιώσεων ἐπὶ τῇ βάσει τῶν στοιχείων τὰ ὁποῖα κατέχουν εἰς χεῖράς των οἱ ἐνεργοῦντες τὰς ἀνακρίσεις ἀπεκάλυψεν ὅτι εἰσεπράχθησαν ὑπὸ τῶν ἀπατεώνων 500 χιλ. δραχμαὶ ἀπὸ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν. Τὸ σύνολον ὅμως τῶν εἰσπραχθεισῶν ὑπ' αὐτῶν ἀποζημιώσεων ὑπολογίζεται εἰς ἑκατομμύρια. Εἰς τὰ μητρῷα τῶν προσφυγικῶν ἀποζημιώσεων ἡ σπεῖρα εἶχε καταρτίσει καὶ εἶχον ἐγγραφῇ ὡς δικαιοῦχοι διάφοροι πρόσφυγες ἀποθανόντες καὶ μὴ ὑπάρχοντες.

Οἱ συλληφθέντες παρεπέμφθησαν εἰς τὸν ἀνακριτὴν τοῦ 10ου τμήματος κ. Σαπουντζάκην.

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15.—Αἱ Ἀμερικανίδες μητέρες κατέθεσαν ἄνθη ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ ἀγνώστου στρατιώτου.

***

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15.—Τηλεγραφοῦν ἐκ Βερολίνου ὅτι ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις ἐνέκρινε τὸ οἰκονομολογικὸν πρόγραμμα τοῦ κ. Μόλντεγχάουερ.

***

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15.—Τηλεγραφοῦν ἐκ Βαρσοβίας ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ζαλέσκι εἰς ἀγόρευσιν αὐτοῦ ἐν Κρακοβίᾳ ἐξῆρε τὴν ἰδέαν τοῦ σχηματισμοῦ πανευρωπαϊκῆς ὁμοσπονδίας.

***

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15.—Τηλεγραφοῦν ἐκ Ρώμης ὅτι διάφοροι γαλλο—ἰταλικαὶ συμβάσεις θὰ ὑπογραφοῦν προσεχῶς.

***

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15.—Τηλεγραφοῦν ἐκ Βομβάης ὅτι στρατιωτικαὶ ἐνισχύσεις ἐστάλησαν πρὸς τήρησιν τῆς τάξεως.

***

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15.—Τηλεγραφοῦν ἐκ Βουδαπέστης ὅτι ὁ κόμης Μπέτλεν ἀνεχώρησε διὰ τὸ Λονδῖνον.

***

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15.—Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου, ὅτι ὁ Λόρδος Στρίκλαντ ἀνεχώρησεν ἐκ Μάλτας διὰ τὸ Λονδῖνον.

***

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 15.—Ὁ Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος συνοδευόμενος ὑπὸ τῆς Βασιλίσσης Μαρίας παρέστη κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν τῶν σοκὸλ εἰς τὸ Στάδιον ὅπου ἀντιπροσωπεῖαι σοκὸλ στρατιωτῶν ἐξετέλεσαν ἀσκήσεις ἐνώπιον ἐνθουσιῶντος πλήθους.

***

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15.—Τηλεγραφοῦν ἐκ Μποροντώ, ὅτι ὁ ὑφυπουργὸς Μπαρετὸ ἐνεκαινίασε σήμερον παρουσίᾳ πολλῶν προσωπικοτήτων τοπικῶν καὶ ξένων τὴν 14ην ἀποικιακὴν ἐμποροπανήγυριν καὶ ἐξέφρασε τὴν χαράν του διὰ τὴν συμμετοχὴν τῶν ξένων ἐκθετῶν.

***

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15.—Ἡ «Ζουρνὰλ» ἀγγέλλει ὅτι ὁ τέως ὑπουργὸς Κλὼτς ἀπεβίωσεν αἰφνιδίως.

ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΟΝ ΑΓΡΟΤΩΝ ΧΑΛΑΖΟΠΛΗΚΤΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Πεντακισχίλιοι ἀγρόται τῶν χαλαζοπλήκτων χωρίων εἰσελθόντες εἰς τὴν Καρδίτσαν συνεκρότησαν συλλαλητήριον φωνάζοντες «ψωμί, πεινᾶμε» καὶ ἐπέδωκαν εἰς τὰς ἀρχὰς ὑπόμνημα ζητοῦντες βοηθήματα.

Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Σήμερον ὁ διορισθεὶς γενικὸς διευθυντὴς τοῦ Αὐτονόμου Λιμενικοῦ Ὀργανισμοῦ Πειραιῶς κ. Θ. Γρηγοράκης, ἀναλαμβάνει τὰ καθήκοντά του.

Πρὸς τὸν κ. Γρηγοράκην ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης ἀπέστειλε θερμὸν συγχαρητήριον τηλεγράφημα.

Ὡς λιμενάρχης Πειραιῶς τοποθετεῖται σήμερον ὁ κ. Κλήρης.

ΤΟ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΤΩΝ Σ. Ε. Κ.

Ὁ δικηγόρος κ. Γ. Πὼπ κατέθεσεν εἰς τὸ Συμβούλιον Ἐπικρατείας προσφυγὴν τοῦ κ. Ι. Τζαννῆ, ὑπαλλήλου τῶν Σιδ)μων τοῦ Κράτους κατὰ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου τῶν πολιτικῶν ὑπαλλήλων ἐπειδὴ τοῦτο ἠρνήθη νὰ ἐγγράψῃ ὡς μετόχους του καὶ τοὺς ὑπαλλήλους τῶν Σ.Ε.Κ.

ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
Β. Σ. ΚΑΛΚΑΝΗ - Α. Γ. ΜΑΓΚΑΚΗ
Σταδίου 37α Στοὰ Μελᾶ. Ἄρχονται νέα τμήματα τελειοφοίτων καὶ τμηματικῶν ἐξετάσεων.

Ὁ Παθολόγος Δερματολόγος ἰατρὸς κ.
Ι. Ν. ΑΝΝΙΝΟΣ
δέχεται ἐν τῇ νέᾳ Κλινικῇ του ὁδὸς Ἀβέρωφ 7α παρὰ τὸ ξενοδοχεῖον «Ἀκροπόλ»

ΠΡΟΣΕΞΑΤΕ
Μὴ πετᾶτε τὰ ἐνδύματα τοῦ ἀσθενοῦς σας, ἀλλὰ εἰδοποιεῖτε τὸν Οἶκον
ΓΕΝ. ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΕΩΝ
Ο «ΚΡΙΝΟΣ»
ΓΡΑΦΕΙΑ
Ἀθηνῶν Πειραιῶς
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 47—ΠΛ. ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 107

ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «ΘΕΟΞΕΝΕΙΑ»
ΠΟΡΤΑΡΙΑ-ΒΟΛΟΥ (ΟΡ. ΠΗΛΙΟΝ) ΥΨΟΜ 700μ
Θερινὴ περίοδος ἀπὸ 1ης Ἰουνίου 1930 μέχρις ἀρχῶν Ὀκτωβρίου
Ἡ ὡραιοτέρα δροσόλουστος ἐξοχὴ μὲ τὸ ἀνεγνωρισμένον καλύτερον πόσιμον ὕδωρ.
Τὸ ἐκλεκτότερον παραθεριστικὸν Κέντρον ἐν Ἑλλάδι.
Πᾶσα τέρψις καὶ πολυτέλεια.
Χοροὶ — Συναυλίαι — Ἐκδρομαὶ — Ἀναγνωστήριον.
Τέννις — Ἰδιόκτητος κῆπος. — Κομμωτήριον Κυρίων καὶ Κυριῶν ἐν τῷ Ξενοδοχείῳ.
ΗΜΕΡΗΣΙΑ PENSION Δραχ. 180—200 κατ' ἄτομον.
Δι' οἰκογενείας καὶ μακροχρόνιον διαμονὴν ἰδιαίτεραι συμφωνίαι.
Τηλεγραφικὴ διεύθυνσις: «Θεοξένεια» Πορταριάν.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

ΟΙ ΓΑΛΛΟΙ ΟΙΝΟΠΑΡΑΓΩΓΟΙ ΖΗΤΟΥΝ ΤΟΝ ΠΛΗΡΗ ΣΧΕΔΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΝ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΟΙΝΩΝ

ΔΙΑΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΝΤΟΝΑ ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ ΑΠΕΙΛΟΥΝ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἡ ὁμὰς τῶν γερουσιαστῶν ἐκ τῶν οἰνοπαραγωγῶν ἐπαρχιῶν τῆς Γαλλίας συνῆλθε σήμερον εἰς τὴν Γερουσίαν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Σαρρώ καὶ συνεζήτησε τὸ ζήτημα τῆς εἰσαγωγῆς τῶν ξένων οἴνων διὰ τὴν προστασίαν τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς. Ἡ ὁμὰς ἐνέκρινε ψήφισμα διὰ τοῦ ὁποίου πιστοποιεῖται ὅτι, παρὰ τοὺς ψηφισθέντας νόμους, τὰ μέχρι τοῦδε ληφθέντα μέτρα εἶνε ἀνεπαρκῆ καὶ ὅτι ὑπάρχει ἀνάγκη συνεχοῦς δραστικῆς παρακολουθήσεως τοῦ ζητήματος καὶ ριζικῶν μεταρρυθμίσεων πρὸς λύσιν τοῦ προβλήματος τῆς οἰνοπαραγωγῆς. Ἡ ὁμὰς ζητεῖ τὴν κατάθεσιν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως νομοσχεδίου προβλέποντος αὔξησιν τῶν τελωνειακῶν δικαιωμάτων διὰ τοὺς οἴνους ὡς καὶ συμπλήρωσιν τοῦ νομοσχεδίου τοῦ ἀφορῶντος τὴν παραγωγὴν ἐκ τῶν νέων ἀμπελώνων, τὸν ἔλεγχον τῶν δηλώσεων καὶ τὴν ἐλάττωσιν τῶν δικαιωμάτων τῆς κυκλοφορίας, τὴν κατάργησιν τοῦ δασμοῦ τῆς μεταφορᾶς καὶ πολλὰ ἄλλα μέτρα. Ἐπιτροπὴ ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ κ. Σαρρὼ θὰ μεταβῇ ἵνα ἐκθέσῃ εἰς τὸν κ. Ταρντιὲ καὶ τοὺς ἁρμοδίους ὑπουργοὺς τὰς ἀπόψεις τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ τὰ ὑπ' αὐτῶν ὑποδεικνυόμενα μέτρα.

ΜΕΓΑΛΗ ΔΙΑΔΗΛΩΣΙΣ ΟΙΝΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ

Ἐκ παραλλήλου, εἰς τὴν οἰνοπαραγωγὸν ἐπαρχίαν τῆς Ναρμπόν ἐγένετο μεγάλη συγκέντρωσις τῆς ὁποίας ἦτο ἐπὶ κεφαλῆς ὁ πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς πρὸς προστασίαν τῶν οἴνων. Εἰς τὴν συγκέντρωσιν ταύτην συμμετέσχον ὅλα τὰ συνδικᾶτα τῶν οἰνοπαραγωγῶν. Ἐνεκρίθη ἐν μέσῳ γενικῶν ἐπευφημιῶν ψήφισμα διὰ τοῦ ὁποίου ἐν ᾗ περιπτώσει ἡ Κυβέρνησις δὲν λάβῃ μέτρα βελτιώσεως τῆς καταστάσεως, μέχρι τέλους τοῦ μηνός, ἀποφασίζεται ὅπως οἱ βουλευταί, οἱ ἐπαρχιακοὶ καὶ δημοτικοὶ σύμβουλοι, ὑποβάλουν τὰς παραιτήσεις των ἀπὸ τῶν ἀξιωμάτων των ὡς μέτρον ἀποδοκιμασίας τῆς κυβερνητικῆς πολιτικῆς.

Μετὰ τὸ τέλος τῆς συνελεύσεως, ὁμὰς ἐκ πεντακοσίων περίπου μελῶν μετέβη ἐν διαδηλώσει εἰς τὸ μέγαρον τῆς νομαρχίας καὶ ἐπέδωκε τὸ ψήφισμα εἰς τὸν νομάρχην. Ἐν αὐτῷ τονίζεται ὅτι οἱ οἰνοπαραγωγοὶ καὶ οἱ ἐργάται τῶν ἀγρῶν, ἅπαντες ζῶντες ἐκ τῆς οἰνοπαραγωγῆς εἰς ὅλας τὰς περιφερείας τῆς μεσημβρινῆς Γαλλίας, ἐκπροσωποῦντες ἑκατὸν χιλιάδας Γάλλων, ἐκφράζουν τὴν λύπην των διότι αἱ νόμιμοι διεκδικήσεις τῶν οἰνοπαραγωγῶν παραμένουν εἰσέτι ἀπραγματοποίητοι. Ζητοῦν παρὰ τῶν δημοσίων ἀρχῶν ὅπως λάβουν ταχύτερον τὰ ἀπαραίτητα μέτρα καὶ σταματήσουν τὸν συναγωνισμὸν τῆς ἐξ Ἀλγερίας εἰσαγωγῆς οἴνων εἰς τὴν Γαλλίαν, διότι λόγῳ τῶν προνομίων ἀπειλεῖται ἡ ἀμπελουργία τῆς μητροπόλεως. Ζητοῦν ἐπίσης ὅπως τὰ δικαιώματα τῶν τελωνείων διὰ τοὺς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγομένους οἴνους καθορισθοῦν ἄνευ ἀργοπορίας εἰς 89 φράγκα κατὰ ἑκατόλιτρον ὡς καὶ τὴν λῆψιν μέτρων ἐλαφρώσεως τῶν ὑπερβολικῶν φορολογικῶν ἐπιβαρύνσεων τῶν γαλλικῶν οἴνων καὶ τὴν παροχὴν ἐν γένει εἰδικῶν εὐκολιῶν διὰ τὴν διάθεσιν τοῦ γαλλικοῦ προϊόντος. Τελικῶς δηλοῦν ὅτι εἶνε ἀποφασισμένοι νὰ ὑποστηρίξουν τὰς ἀξιώσεις των διὰ παντὸς μέσου. Εἰς τὴν ἐνέργειαν ταύτην συμμετέσχον ὅλαι αἱ ὀργανώσεις συμφωνοῦσαι μὲ τὴν διευθύνουσαν τὴν οἰνοπαραγωγικὴν κίνησιν τῆς μεσημβρινῆς Γαλλίας ἐπιτροπήν.

"ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ„ 2—"ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ„ 1

Ο ΧΘΕΣΙΝΟΣ ΠΕΙΣΜΑΤΩΔΗΣ ΑΓΩΝ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΖΩΗΡΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ

ΑΙ ΔΥΟ ΠΟΛΕΙΣ ΑΝΑΣΤΑΤΟΙ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Οὔτε κατὰ τὰς ἡμέρας τῶν ἐκλογῶν ἡ Θεσσαλονίκη παρουσίασε τοιαύτην κίνησιν μὲ ἀντιθέτως ἐκδηλώσεις, ὅσον σήμερον μὲ τὴν συνάντησιν «Ὀλυμπιακοῦ» — «Παναθηναϊκοῦ».

Ἀπὸ τῆς πρωΐας χιλιάδες φιλάθλων εἶχον πολιορκήσει τὰ γραφεῖα τῆς Ποδοσφαιρικῆς Ἑνώσεως Μακεδονίας — Θράκης ἀγοράζοντες εἰσιτήρια διὰ τὸν ἀγῶνα, τὰ ὁποῖα, λόγῳ τοῦ μεγάλου πλήθους τῶν θεατῶν εἶχον ἐξαντληθῆ τὴν μεσημβρίαν. Οἱ ἐνταῦθα Θεσσαλονικεῖς φίλαθλοι ἦσαν διῃρημένοι εἰς δύο ἀντίθετα κόμματα: Τὸ κόμμα τῶν Ἀρειανῶν οἵτινες ὑπεστήριζον τὸν Ὀλυμπιακόν, καὶ τὸ κόμμα τῶν Ἡρακλειδῶν, οἱ ὁποῖοι εἶχον ταχθῆ μὲ τὸ μέρος τοῦ Παναθηναϊκοῦ.

Ἀμφότεραι αἱ παρατάξεις ὑπεδέχθησαν μὲ μεγάλον θόρυβον καὶ ἐνθουσιασμὸν τοὺς Πειραιώτας καὶ Ἀθηναίους φιλάθλους, οἵτινες ἀφίχθησαν ἐνταῦθα ἐπιβαίνοντες τῶν δύο ἀλληλοδιαδόχως καταπλευσάντων ἀτμοπλοίων.

Τὰ δύο ἀτμόπλοια μὲ τοὺς ὀπαδοὺς τῶν ὀργανώσεων Παναθηναϊκοῦ καὶ Ὀλυμπιακοῦ, ἦσαν σημαιοστόλιστα καὶ ἔφερον τὸ καθένα τὰς σημαίας τῶν Σωματείων.

Ὁ λιμὴν τῆς Θεσσαλονίκης παρουσίασε σήμερον θέαμα ἀπὸ τὰ σπάνια μὲ τὴν κοσμοσυρροὴν διὰ τὴν ὑποδοχὴν τῶν ἐκδρομέων.

Ἡ «Ἀρκαδία» φέρουσα τοὺς Ἀθηναίους κατέπλευσε περὶ τὴν μεσημβρίαν σφυρίζουσα ὀκτὼ φορὰς διὰ νὰ ὑπενθυμίζεται ἡ τελευταία νίκη τοῦ Παναθηναϊκοῦ ἐπὶ τοῦ Ὀλυμπιακοῦ μὲ 8—2. Τὸ ἀτμόπλοιον ἐπλεύρισεν εἰς τὴν ἀνατολικὴν πλευρὰν τῆς προβλῆτος τοῦ λιμένος καὶ τοὺς Ἀθηναίους ἐκδρομεῖς ὑπεδέχθησαν ἀντιπρόσωποι τοῦ Ἡρακλέους καὶ πολλοὶ φίλαθλοι, μὲ ζωηρὰς ζητωκραυγάς. Οἱ ἐκδρομεῖς φέροντες σημαίαν εἰς τὴν ὁποίαν εἶχον ἀναγράψει «Ζήτω ὁ Ἡρακλῆς» κατηυθύνθησαν εἰς τὴν Λέσχην τοῦ Συλλόγου ἐν μεγάλῃ διαδηλώσει.

Τὸ ἀτμόπλοιον «Ἀθῆναι» φέρον τοὺς Πειραιώτας ἐκδρομεῖς ἀφίχθη τὴν 1 καὶ ἡμίσειαν μεταμεσημβρινὴν καὶ ἐπλεύρισεν εἰς τὴν δυτικὴν πλευρὰν τῆς προβλῆτος. Τοὺς φιλάθλους τοῦ Ὀλυμπιακοῦ ὑπεδέχθησαν πολλοὶ Ἀρειανοὶ σχηματίσαντες μεγάλην διαδήλωσιν ἡ ὁποία διὰ τῆς παραλίας κατηυθύνθη εἰς τὸ γήπεδον ὅπου θὰ ἐγίνετο ὁ ἀγών.

Πλησίον τοῦ «Μαζεστὶκ» οἱ Παναθηναϊκοὶ συναντηθέντες μὲ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς ἦλθον εἰς σύγκρουσιν, ἀποτέλεσμα τῆς ὁποίας ὑπῆρξεν ὁ μωλωπισμὸς πολλῶν ἐκδρομέων. Τῇ ἐπεμβάσει τῆς χωροφυλακῆς αἱ ὁμάδες διελύθησαν συλληφθέντων τῶν ταραξιῶν. Κατόπιν τοῦ ἐπεισοδίου αὐτοῦ, ὁ εἰσαγγελεύς, φοβούμενος καὶ ἄλλας ταραχάς, διέταξε νὰ λειτουργήσῃ τὸ αὐτόφωρον πταισματοδικεῖον καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ἵνα παραπέμπωνται οἱ ταραξίαι. Ἐπίσης τὴν δύναμιν τῆς χωροφυλακῆς εἰς τὸ γήπεδον ἐνίσχυσε λόχος στρατοῦ. Εἰς τὰς πλησίον τοῦ γηπέδου ὁδοὺς ἀπηγορεύθη ἡ διέλευσις παντὸς τροχοφόρου, διὰ λόγους τάξεως.

ΕΙΣ ΤΟ ΓΗΠΕΔΟΝ

Ἡ εἴσοδος εἰς τὸ γήπεδον ἐπετράπη ἀπὸ τῆς 2ας μ.μ.

Λόγῳ τῆς κρατούσης σχετικῶς ἀταξίας, καθὼς καὶ ἐκδηλώσεων τινων ὀπαδῶν τῶν δύο ὁμάδων, ὑπὸ τῆς ἀστυνομικῆς Διευθύνσεως Θεσσαλονίκης ἐδηλώθη ἐπισήμως ὅτι, ἐὰν συνέβαινεν ἀταξία τις, ἐκθέτουσα εἰς κίνδυνον τὴν τάξιν, ἡ διεξαγωγὴ τοῦ ἀγῶνος θὰ ἀπηγορεύετο καὶ ἡ συνάντησις οὕτω θὰ ἐματαιοῦτο.

Εὐτυχῶς οὐδὲν σοβαρὸν ἐπεισόδιον ἐσημειώθη. Μόνον ἕνεκα τοῦ συνωστισμοῦ παρετηρήθη εἰς μίαν στιγμὴν ἀνωμαλία τις λόγῳ τῆς ὁμαδικῆς τάσεως εἰσόδου τοῦ κόσμου εἰς τὸ γήπεδον, ἀλλὰ ἡ Ἀστυνομία, ἐνισχυθεῖσα δι' ἀντλιῶν διετήρησε τὴν τάξιν.

Ἀπὸ τῆς 4ης μ.μ. ἐνῷ ὁ καιρὸς ἦτο πρὶν καλός, μετεβλήθη κατόπιν καὶ ἠπειλεῖτο βροχή. Τόσος ὅμως ἦτο ὁ γενικὸς φανατισμός, ὥστε καὶ ὑπὸ βροχὴν ἀκόμη ἐθεωρεῖτο βέβαιον ὅτι θὰ γίνῃ ὁ ἀγών.

Εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Ἄρεως ἔφθασαν πρῶτοι οἱ παῖκται τοῦ Ὀλυμπιακοῦ ἐπιβαίνοντες αὐτοκινήτων. Ἡ εἴσοδος αὐτῶν εἰς τὸ γήπεδον ἐχαιρετίσθη μὲ ζητωκραυγάς. Οἱ παῖκται εἰσῆλθον διὰ τῆς κεντρικῆς εἰσόδου εἰς τὸ γήπεδον.

Ὀλίγον κατόπιν κατέφθασαν οἱ τοῦ Παναθηναϊκοῦ. Καὶ ἡ ὁμὰς τοῦ Παναθηναϊκοῦ ἐγένετο ὡσαύτως δεκτὴ μὲ ζωηροτάτας ἐκδηλώσεις ἐνθουσιασμοῦ τόσον τῶν ἐκδρομέων τοῦ Παναθηναϊκοῦ, ὅσον καὶ τῶν ἐντοπίων θεατῶν.

Αἱ ὁμάδες ἐνεφανίσθησαν εἰς τὸ γήπεδον εἰς τὰς 5 καὶ 15΄ μετὰ τοῦ διαιτητοῦ, καθ' ἣν στιγμὴν ἤρχιζε νὰ πίπτῃ βροχή. Πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀγῶνος ὁ δήμαρχος κ. Μάνος προσεφώνησε καταλλήλως τὰς ὁμάδας. Ὁ ἀγὼν ἤρχισεν εἰς τὰς 5 1)2 μ.μ. ἀκριβῶς, ἐν μέσῳ γενικῆς ἀγωνίας καὶ ἀμφιβολίας διὰ τὸ τελικὸν ἀποτέλεσμα.

Ο ΑΓΩΝ

Ὁ ἀγὼν διεξήχθη ὑπὸ βροχὴν καὶ ὑπῆρξε πολὺ σκληρός, ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν. Εὐθὺς ἀμέσως ὑπερέχει πολὺ ὁ «Ὀλυμπιακὸς» καὶ σημειώνει εἰς τὸ 3ον λεπτὸν τὸ πρῶτον καὶ μοναδικὸν τέρμα ἀπὸ τὸν Πανόπουλον (σεντερχάφ) κατόπιν πάσσας τοῦ Λεωνίδα Ἀδριανοπούλου. Ὁ «Παναθηναϊκὸς» ἤργησε νὰ συγκροτηθῇ, διετήρησεν ὅμως ἀπὸ τῶν μέσων τοῦ ἡμιχρονίου ὑπεροχὴν ἐπιτυχὼν τὸ πρῶτον τέρμα ἀπὸ τὸν Μεσσάρην εἰς τὸ 23ον λεπτὸν καὶ κατόπιν δεύτερον ἀπὸ τὸν ἴδιον παίκτην. Ὅλα τὰ τέρματα ἐγένοντο δεκτὰ μὲ φρενίτιδα ἐνθουσιασμοῦ ἀπὸ τοὺς ὀπαδοὺς τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» καὶ τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ». Μετὰ τὸ δεύτερον τέρμα τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» ὁ ἀγὼν ἔγινε πολὺ σκληρὸς καὶ ἰδίως ἐκ μέρους τῶν παικτῶν τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ» οἱ ὁποῖοι προσεπάθησαν νὰ ἐπιβληθοῦν ὄχι τόσον μὲ τὴν τέχνην ὅσον μὲ τὴν ὁρμήν.

Εἰς τὸ 43ον λεπτὸν ἐτραυματίσθη ὁ μέσος τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» Ὑποφάντης εἰς τὸν πόδα, εἰς μίαν βιαίαν σύγκρουσίν του πρὸς παίκτην τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ». Τὸ ἡμιχρόνιον ἔληξε μὲ 2—1.

Εἰς τὸ δεύτερον ἡμιχρόνιον ἡ ἰδία τακτικὴ ἐπεκράτησεν ἐκ μέρους τῶν δύο ὁμάδων, χωρὶς ὅμως νὰ ἀλλάξῃ τὸ ἀποτέλεσμα. Τὸ παιγνίδι διεξήχθη μοιρασμένο καὶ ἀμφότεροι οἱ τερματοφύλακες ἐδοκίμασαν κρισίμους στιγμάς, ἀποκρούσαντες πολλὰ ἐπικίνδυνα σούτ. Ὁ ἀγὼν ἔληξε μὲ τὴν νίκην τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» διὰ τερμάτων 2 πρὸς 1. Ὁ «Παναθηναϊκὸς» ἠγωνίσθη ὡς ἑξῆς:

Ἀργυράκης, Βασιλείου, Πιερράκος Ι, Ἀνδρίσης, Ὑποφάντης, Μπαλτάσης, Μιγιάκης, Μεσσάρης, Συμεωνίδης, Μπαλτάσης ΙΙ καὶ Πιερράκος ΙΙ.

Ἡ τάξις κατὰ τὸν ἀγῶνα διετηρήθη καλή, παρ' ὅλον ὅτι οἱ θεαταὶ ἦσαν περισσότεροι τῶν 8 χιλιάδων. Τὴν τάξιν ἐπέβλεπεν αὐτοπροσώπως ὁ κ. Γονατᾶς, ὁ ὁποῖος παρηκολούθησε μὲ ἐνδιαφέρον τὸν ἀγῶνα. Ὁ διαιτητὴς Μπαρλασίνα ὑπῆρξε πολὺ καλὸς καὶ δὲν ὑπέπεσεν εἰς σοβαρὰ σφάλματα.

ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἓν λεπτὸν πρὸ τοῦ δευτέρου τέρματος ὑπὲρ τοῦ «Παναθηναϊκοῦ», ὁμὰς ναυτῶν ἐπεχείρησε νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸ γήπεδον καὶ νὰ διακόψῃ τὸν ἀγῶνα, ἀλλ' ἠμποδίσθη ὑπὸ τῆς χωροφυλακῆς. Μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ ἀγῶνος ἡ ἰδία ὁμὰς ἐνισχυθεῖσα ἐπετέθη κατὰ τοῦ διαιτητοῦ κ. Μπαρλασίνα καὶ τὸν ἐκακοποίησεν. Ἡ χωροφυλακὴ ἐπεμβᾶσα κατώρθωσε νὰ τὸν προστατεύσῃ καὶ νὰ τὸν βοηθήσῃ νὰ ἐξέλθῃ τοῦ γηπέδου. Ἡ ἐπίθεσις αὐτὴ ὀφείλεται εἰς μὴ καταλογισμὸν ἑνὸς φάουλ καὶ ἑνὸς πέναλτυ εἰς βάρος τοῦ «Παναθηναϊκοῦ».

Κατὰ τὴν γνώμην τῶν ἀθλητικῶν κύκλων ὁ ἀγὼν ὑπῆρξεν ἄτεχνος, τραχὺς καὶ ὁρμητικός. Οἱ ὀλυμπιακοὶ μετεχειρίσθησαν τὴν σωματικὴν ὑπεροχήν των. Ὅλους κατεῖχε νευρικότης. Ὁ διαιτητὴς εὐθύνεται διὰ τὴν ἐκτράχυνσιν τοῦ ἀγῶνος ὀφειλομένην εἰς ἐπιείκειαν πρὸς πταίσαντας παίκτας τοῦ «Παναθηναϊκοῦ». Οἱ ὀλυμπιακοὶ τὸν κατηγοροῦν ὅτι ἐχαρίσθη εἰς τὸν «Παναθηναϊκὸν» μὴ καταλογίσας εἰς βάρος του δύο φάουλ καὶ ἓν πέναλτυ. Σχετικὴ τάξις ἐτηρήθη μολονότι ἠπειλήθη ἡ διασάλευσίς της συνεπείᾳ καταρρεύσεως τῆς ἐξέδρας. Ἡ χωροφυλακὴ μετῆλθε σκληρὰ μέτρα διὰ τὴν συγκράτησιν τῆς τάξεως. Εἰς τὴν εἴσοδον ἐγίνετο σωματικὴ ἔρευνα. Κατεσχέθησαν ἅπαντα τὰ ἠχητικὰ ὄργανα, πέντε λάβαρα τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ», ἓν τοῦ «Ἄρεως» καὶ γελοιογραφικὸς πίναξ τοῦ «Παναθηναϊκοῦ». Ἐν τούτοις τὰ μικροεπεισόδια δὲν ἔλειψαν. Μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ ἀγῶνος ἐρρίφθησαν χιλιάδες φέϊγ βολὰν μὲ τὴν φράσιν: «Ζήτω ὁ πρωταθλητὴς τῆς Ἑλλάδος «Παναθηναϊκός». Ἐπηκολούθησαν μικροδιαδηλώσεις, αἱ δὲ ὁδοὶ ἐφωταγωγήθησαν.

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ

Ἡ νίκη τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» ἐγένετο δεκτὴ ἐν Ἀθήναις μὲ ζωηρὰς ἐκδηλώσεις ἐνθουσιασμοῦ. Εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως ἐσχηματίσθησαν διαδηλώσεις ἀπὸ φίλους τοῦ «Παναθηναϊκοῦ», οἵτινες ἐξητωκραύγαζον διὰ τὴν νίκην.

Μεγάλη ἐπίσης μερὶς Πειραιωτῶν εἶχεν ἀνέλθει εἰς Ἀθήνας διὰ νὰ μάθῃ ταχύτερον τὸ ἀποτέλεσμα τῆς συναντήσεως.

Ὁ δήμαρχος κ. Μερκούρης ἅμα τῇ ἀγγελίᾳ τῆς νίκης τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» ἀπέστειλε πρὸς αὐτὸν τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

«Ὁμάδα «Παναθηναϊκοῦ», Θεσσαλονίκην. Ἀθηναῖοι πανηγυρίζουν τελειωτικόν σας θρίαμβον. Δήμαρχος Ἀθηνῶν Μερκούρης».

Ἡ πόλις ἐφωταγωγήθη.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα ὁ Πειραιεὺς ἦτο ἀνάστατος ἐν ἀναμονῇ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ποδοσφαιρικῆς συναντήσεως. Χιλιάδες κόσμου συνωθοῦντο πρὸ τοῦ Συνδέσμου Δημοσιογράφων Πειραιῶς μὲ ἀγωνιώδη ἀναμονὴν διὰ τὸ ἀποτέλεσμα.

Ἐν τῷ μεταξύ, ἐπὶ τῇ βάσει διαφόρων διαδόσεων ἐσχηματίσθησαν πολλαὶ μικροδιαδηλώσεις αἵτινες περιῆλθον τὰς ὁδοὺς τῆς γείτονος. Ὅταν περὶ τὴν 8 1)2 μ.μ. ἐγνώσθη τὸ ἀκριβὲς ἀποτέλεσμα, γενικὴ κατήφεια ἐπεκράτησε. Τὰ πλήθη διελύθησαν καὶ ὁ Πειραιεὺς παρουσίαζε πένθιμον ὄψιν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΤΟ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ ΕΚ ΤΗΣ ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ Ν' ΑΠΕΙΛΗΣΗ ΣΗΜΕΡΟΝ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ

Η ΔΙΑΦΩΝΙΑ ΤΩΝ ΑΡΧΗΓΩΝ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σήμερον τὴν 10.30΄ π. μ. συνέρχεται εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, κατὰ τὰ προαγγελθέντα, ἡ συνταγματικὴ ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων, συγκληθεῖσα, ὡς γνωστόν, ὑπὸ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ, προτιθεμένου ὅπως, πρὶν ἢ προβῇ εἰς τὴν ἀνακοίνωσιν τῆς ἀποφάσεώς του περὶ ἀποδοχῆς τοῦ συμψηφισμοῦ τῶν ἀνταλλαξίμων περιουσιῶν καὶ καταθέσῃ πρὸς κύρωσιν τὴν ἑλληνοτουρκικὴν συμφωνίαν, καταστήσῃ ἐνήμερον τὴν ἐπιτροπὴν τῆς τελευταίας ἀπὸ μέρους τῆς Κυβερνήσεως διαχειρίσεως τῶν μετὰ τῆς Τουρκίας διαπραγματεύσεων.

Τὸ ἀναμενόμενον κείμενον τῆς γνωματεύσεως τῶν οὐδετέρων διὰ τὴν λύσιν τοῦ ζητήματος τῶν ἀνταλλαξίμων περιουσιῶν ἐλήφθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα. Δακτυλογραφηθὲν εἰς ἀντίγραφα ἐκοινοποιήθη ἀργὰ τὴν νύκτα πρὸς τοὺς πολιτικοὺς ἀρχηγοὺς ἵνα λάβουν γνῶσιν τοῦ περιεχομένου του πρὸ τῆς συνεδριάσεως τῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἐξωτερικῶν.

Θὰ δοθῇ εἰς τὸν Τύπον πρὸς δημοσίευσιν τὸ συμπέρασμα τῆς γνωματεύσεως, περιλαμβανόμενον εἰς 5 δακτυλογραφημένας σελίδας, σήμερον μετὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς ἐπιτροπῆς.

Πρὸς τὸν σκοπὸν ἐναρμονισμοῦ τῆς στάσεώς των ἐπεκοινώνησαν χθὲς οἱ κ. κ. Τσαλδάρης καὶ Καφαντάρης. Ἐπίσης ὁ κ. Καφαντάρης μετὰ τοῦ κ. Ζαβιτσιάνου.

Οἱ τρεῖς πολιτικοὶ ἀρχηγοὶ θὰ συναντηθοῦν ἰδιαιτέρως πρὸ τῆς συνεδριάσεως τῆς ἐπιτροπῆς.

Τὴν νύκτα δὲν ἀπεκλείετο νὰ κρατήσῃ παρ' αὐτοῖς ἡ ἄποψις ὅπως μὴ προσέλθουν εἰς τὴν συνεδρίασιν τῆς ἐπιτροπῆς ἐφόσον ἡ σύγκλησίς της οὐδένα σκοπὸν δικαιολογοῦντα αὐτὴν ἔχει ἀφοῦ ἡ Κυβέρνησις ἀκολουθήσασα ἰδικήν της ὅλως κατεύθυνσιν ὑπὸ τὴν ἰδίαν της εὐθύνην εἰς τὴν διαχείρισιν τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν διαπραγματεύσεων ἔχει προέλθει εἰς τὰς ἀποφάσεις της καὶ ἔχει δημιουργήσει τετελεσμένα πλέον γεγονότα, τὰ ὁποῖα ὀλίγας ὥρας μετὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς ἐπιτροπῆς πρόκειται ν' ἀχθοῦν ἐν τῇ Βουλῇ, ἐνώπιον τῆς ὁποίας καὶ μόνον πλέον ἔχει θέσιν ἡ συζήτησις.

Ὁπωσδήποτε οἱ τρεῖς πολιτικοὶ ἀρχηγοὶ προσερχόμενοι εἰς τὴν συνεδρίασιν τῆς ἐπιτροπῆς θὰ ζητήσουν ὅπως παράσχῃ ὁ κ. πρωθυπουργὸς πλήρεις διευκρινίσεις ὅσον ἀφορᾷ τ' ἀντισταθμίσματα, πολιτικὰ καὶ οἰκονομικά, τὰ ὁποῖα ἐξασφαλίζει ἡ μετὰ τῆς Τουρκίας συμφωνία ὑφ' οὓς ὅρους ἐγένετο. Ἐπίσης ὅπως καθορίσῃ σαφῶς τὴν στάσιν τῆς Κυβερνήσεως ἔναντι τοῦ δημιουργουμένου ἐσωτερικοῦ ζητήματος ἀποζημιώσεως τῶν θιγομένων διὰ τῆς συμφωνίας καὶ τοῦ συμψηφισμοῦ τῶν ἀνταλλαξίμων περιουσιῶν προσφύγων καὶ τῆς κατοχυρώσεως ἰδίᾳ τῆς μελλοντικῆς τοῦ Δημοσίου ἀπὸ τῶν σχετικῶν ἀξιώσεων τῶν θιγομένων ἐὰν ἀπεκρούοντο αὗται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως.

Εἶνε εὐνόητον ὅτι τὰς κρίσεις των ἐπὶ τῆς ἀσκηθείσης ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως πολιτικῆς οἱ τρεῖς ἀρχηγοὶ θὰ τὰς διατυπώσουν ἐν τῇ Βουλῇ κατὰ τὴν συζήτησιν ἐπὶ τῆς κυρώσεως τῆς συμφωνίας.

Ἡ κατάθεσις τῆς συμφωνίας πρὸς κύρωσιν θὰ γίνῃ κατὰ τὴν ἀπογευματινὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς ὑπὸ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ, ὅστις καὶ θὰ προβῇ, ὅπως ἐγράφη, εἰς μακρὰς δηλώσεις.

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα, ἐὰν κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν τῆς ἐπιτροπῆς ὁ κ. Βενιζέλος εὑρεθῇ πρὸ κοινῆς στάσεως τῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν κατὰ τῆς γενομένης ὑπ' αὐτοῦ διαχειρίσεως τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν ζητημάτων, θὰ δηλώσῃ ὅτι εἶνε πρόθυμος νὰ παραιτηθῇ καὶ νὰ διευκολύνῃ τὴν ἄνοδον εἰς τὴν ἀρχὴν τῶν ἄλλων κομμάτων ἵνα ταῦτα ἐφαρμόσουν τὴν πολιτικήν των, δι' ἧς θὰ ἐπετυγχάνοντο περισσότερα ὀφέλη διὰ τοῦ κατὰ τὰς ἀπόψεις των διακανονισμοῦ τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν ζητημάτων.

Τὴν αὐτὴν δήλωσιν ὁ κ. Βενιζέλος θὰ κάμῃ καὶ εἰς τοὺς πρόσφυγας βουλευτὰς ἐὰν οὗτοι ἐπιμείνουν εἰς τὰς ἀπόψεις των μετὰ τὰς ἐξηγήσεις τὰς ὁποίας θὰ τοὺς παράσχῃ.

ΑΙ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΙ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΟΥΧΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ ἀνωτάτη ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ παμπροσφυγικοῦ ἀγῶνος, συνελθοῦσα ἐξήτασε τὴν δημιουργηθεῖσαν κατάστασιν εἰς τὰ προσφυγικὰ ζητήματα κατόπιν τῆς ὑπογραφῆς τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς συμφωνίας καὶ τῆς γνωματεύσεως τῆς μικτῆς ἐπιτροπῆς. Ἡ ἐπιτροπὴ ἐξέδωκε μανιφέστον καταγγέλλουσα τὴν Κυβέρνησιν ὡς στραγγαλίζουσαν τὰ δίκαια τῶν προσφύγων καὶ ἐκθέτουσα τοὺς δημιουργουμένους κινδύνους διὰ τὴν χώραν. Ἐπίσης στιγματίζει τὴν τηρηθεῖσαν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως ἥτις προέβη εἰς ἀληθῆ σφαγιασμὸν τῶν περιουσιακῶν δικαίων τῶν προσφύγων, χωρὶς νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὸν γενικώτερον πολιτικὸν σκοπὸν ἐφ' ὅσον δὲν ἐπέτυχε τὴν ταὐτόχρονον ὑπογραφὴν καὶ τῶν λοιπῶν συμφωνιῶν, ἐκφράζει δὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι ὁ λαός, ἀποτινάσσων τὸν λήθαργον, θὰ ἀνακτήσῃ τὸ ψυχικὸν σθένος καὶ θὰ προέλθῃ εἰς ἐνεργείας περιφρουρούσας τὰ περιουσιακὰ δίκαια.

ΤΑ ΚΕΙΜΕΝΑ ΤΩΝ ΔΥΟ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΝΤΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΡΟΥΣΔΗ ΒΕΗ

Ἀνεκοινώθησαν χθὲς τὰ κείμενα τῶν τηλεγραφημάτων, τὰ ὁποῖα ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ὑπογραφῆς ἐν Ἀγκύρᾳ τῆς ἑλληνοτουρκικῆς οἰκονομικῆς συμφωνίας ἀντηλλάγησαν μεταξὺ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τουρκίας Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέη καὶ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Βενιζέλου. Τὸ τηλεγράφημα τοῦ Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέη ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ἀναγγέλλων εἰς ὑμᾶς τὴν πραγματοποιηθεῖσαν σήμερον τὴν πρωΐαν ὑπογραφὴν τῆς συμβάσεως, ἐπιθυμῶ νὰ ἐκφράσω πρὸς τὴν Ὑμετέραν Ἐξοχότητα τὴν μεγίστην εὐχαρίστησιν, τὴν ὁποίαν προξενεῖ εἰς ἐμὲ τὸ γεγονὸς τοῦτο, γεγονὸς ὑψίστης σπουδαιότητος διὰ τὰς ἐν τῷ μέλλοντι σχέσεις τῆς Ἑλληνικῆς καὶ Τουρκικῆς Δημοκρατίας. Αἱ διαπραγματεύσεις τῶν ὁποίων ἀπότοκος εἶνε ἡ σύμβασις αὕτη, ὑπῆρξαν βεβαίως μακραὶ καὶ ἐπίπονοι, συχνάκις δὲ καὶ δυσχερεῖς, λόγῳ τοῦ γεγονότος ὅτι ἀφεώρων συμφέροντα χρηματικῆς φύσεως μεγάλων ἀνθρωπίνων μαζῶν. Ἐν τούτοις ἡ καλὴ θέλησις καὶ τὸ διαλλακτικὸν πνεῦμα, ἅτινα ἐπρυτάνευσαν κατὰ τὰς ἡμετέρας διαπραγματεύσεις, ἐξησφάλισαν τὸν εὐτυχῆ αὐτῶν τερματισμόν. Οἱ δύο οὗτοι παράγοντες ἐγγυῶνται ὡσαύτως περὶ τοῦ ὅτι ἡ πρᾶξις, τὴν ὁποίαν ὑπεγράψαμεν, δὲν θὰ εἶνε ἡ μόνη, ὅτι δὲ θέλουσιν ἀκολουθήσει συντόμως καὶ ἄλλαι, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἐν τῇ πρώτῃ γραμμῇ καὶ ἡ συνθήκη φιλίας καὶ διαιτησίας, τῆς ὁποίας ἄλλως τε οἱ ὅροι καθωρίσθησαν ἤδη.

»Οὕτω ἐκκαθαρίσασαι τὰ μεταξὺ αὐτῶν ἐκκρεμοῦντα χρηματικὰ ζητήματα καὶ θέσασαι τὰς βάσεις τῶν σχέσεων αὐτῶν ἀγαθῆς γειτονίας, ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ Τουρκία θὰ εἶνε ἕτοιμαι εἰς πραγματικὴν καὶ εἰλικρινῆ συνεργασίαν, τῆς ὁποίας τὸ ἀποτέλεσμα οὐχὶ μόνον θὰ εἶνε γόνιμον διὰ τὰ ἀμοιβαῖα αὐτῶν οἰκονομικὰ συμφέροντα, ἀλλὰ καὶ θὰ ἐξυπηρετήσῃ μεγάλως τὴν ὑπόθεσιν τῆς εἰρήνης εἰς τὸ ἀνατολικὸν λεκανόπεδον τῆς Μεσογείου, εἰς τὰ Βαλκάνια, ἑπομένως δὲ καὶ εἰς τὴν Εὐρώπην.

Παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε, ὁμοῦ μετὰ τῶν διαβεβαιώσεων τῆς προσωπικῆς φιλίας τοῦ Προέδρου τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου Ἰσμὲτ πασᾶ, τὴν ἔκφρασιν τῶν αἰσθημάτων τῆς ὑψηλῆς μου ὑπολήψεως.

Τεβφὴκ Ρουσδῆ»

Ἡ ἀπάντησις τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως κ. Βενιζέλου ἔχει ὡς ἑξῆς:

Πρὸς τὴν Αὐτοῦ Ἐξοχότητα τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν Τεβφὴκ Ρουσδῆ

Ἄγκυραν

Εἶμαι εὐτυχὴς μανθάνων τὴν ὑπογραφὴν τῆς συμβάσεως, φρονῶ δὲ ὅτι, ἐπιδείξαντες καλὴν θέλησιν καὶ τὸ πνεῦμα ἐκεῖνο τῆς συνδιαλλαγῆς, τὸ ὁποῖον ἐδέησε νὰ ἐκδηλωθῇ ἀμφοτέρωθεν, ὅπως ἀχθῶσιν εἰς καλὸν τέλος αἱ μακραὶ αὗται καὶ ἐπίπονοι διαπραγματεύσεις, ἐγίναμεν ἄξιοι τῶν δύο ἡμῶν χωρῶν. Δέον νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι ἡ λύσις τοῦ προβλήματος τῆς ἐκτιμήσεως τῶν περιουσιῶν τῶν ἀνταλλαξίμων, τὴν ὁποίαν ἀνεθέσαμεν εἰς τὰ οὐδέτερα μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς, θέλει γίνει δεκτὴ ὑπὸ τῶν δύο Κυβερνήσεων, ὅτι δὲ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἡ πρᾶξις τὴν ὁποίαν ὑπεγράψαμεν θέλει συμπληρωθῇ δι' ἄλλων τοιούτων, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἐν τῇ πρώτῃ γραμμῇ εἶνε ἡ συνθήκη φιλίας καὶ διαιτησίας, πράξεων, αἵτινες θέλουσιν ἐπιτρέψει εἰς τὰς δύο χώρας, ἀφοῦ ἐξεκαθάρισαν ὁριστικῶς παρελθόν, συχνάκις λυπηρόν, νὰ ἀναπτύξωσιν ἐν τῷ μέλλοντι ἐπὶ μεγίστῳ ἀγαθῷ τῶν ἰδίων αὐτῶν συμφερόντων τὰς σχέσεις τῆς καλῆς γειτονίας καὶ νὰ ἐξυπηρετήσωσι συγχρόνως, ὡς λέγετε, τοῦτο τόσον καλῶς, διὰ συνεργασίας πραγματικῆς καὶ εἰλικρινοῦς τὴν ὑπόθεσιν τῆς εἰρήνης ἐν τῷ ἀνατολικῷ λεκανοπεδίῳ τῆς Μεσογείου, εἰς τὰ Βαλκάνια καὶ ἑπομένως εἰς τὴν Εὐρώπην.

Εὐαρεστηθῆτε νὰ διαβιβάσητε εἰς τὴν Αὐτοῦ Ἐξοχότητα τὸν Ἰσμὲτ πασᾶν τὴν διαβεβαίωσιν τῆς εἰλικρινοῦς φιλίας μου καὶ δεχθῆτε ὁμοῦ μετὰ τῶν εὐχαριστιῶν μου διὰ τὸ φιλικὸν τηλεγράφημά σας τὴν ἔκφρασιν τῶν αἰσθημάτων τῆς λίαν ὑψηλῆς ὑπολήψεώς μου.

Βενιζέλος»

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗ ΕΙΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΝ ΤΗΣ "ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ„

Εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ὁμήρου γερμανικῆς Λέσχης «Φιλαδέλφεια» ἐγένετο χθὲς ἡ πρώτη δημοσία ἐμφάνισις τῆς ἀρτισυστάτου «Προοδευτικῆς Νεολαίας».

Ὁ ἀρχηγὸς τῶν Προοδευτικῶν κ. Καφαντάρης ἀπαντῶν εἰς προσφώνησιν τοῦ προέδρου τῆς Νεολαίας ἐξεφώνησε μακρὸν πολιτικὸν λόγον, διακοπτόμενον ὑπὸ τῶν χειροκροτημάτων τῶν παρισταμένων.

Εἶπεν ὅτι θεωρεῖ τὴν σύμπηξιν τῆς «Προοδευτικῆς Νεολαίας» ὡς θέσασαν τὸ κύριον ἔρεισμα τῆς ὀργανώσεως τοῦ Προοδευτικοῦ κόμματος.

Ὡμίλησεν ἐν συνεχείᾳ περὶ τῆς Δημοκρατίας, «ἡ ὁποία, εἶπεν, ἂν ἀπηλλάσσετο κατὰ τὴν ἀνάδειξίν της ἀπὸ ἐπεμβάσεις περιττὰς θὰ ἐξειλίσσετο ὁμαλῶς καὶ χωρὶς τὰς περιπετείας τὰς ὁποίας ἐδοκίμασεν ὁ κόσμος». Ἀνέφερεν ὅτι κατωρθώθη κατὰ τὸ 1928 νὰ προσλάβῃ ἡ Δημοκρατία λαϊκὴν τὴν χροιὰν καὶ νὰ λάβῃ οἰκονομικὴν βάσιν.

Φρονεῖ, ἐσυνέχισεν, ὅτι ἐκτὸς αὐτῶν τῶν προϋποθέσεων θ' ἀπῃτεῖτο καὶ τρίτη, μακρὰ καὶ ἀδιατάρακτος ἐξωτερικὴ εἰρήνη. Περὶ ταύτης ὅμως ἀποτελεῖ ἐγγύησιν, ἐτόνισε, τὸ γενικὸν πνεῦμα τῆς ἀνθρωπότητος, ὅλα δὲ τὰ σημεῖα πείθουν ὅτι προκειμένου περὶ τῶν βαλκανικῶν λαῶν ἐπίκειται ἡ ὥρα τῆς συνεργασίας των.

Ἀναφερόμενος εἰς τὰς ἐπιφυλάξεις αἱ ὁποῖαι ἐξεφράσθησαν ὅτι ἡ εἰρηνιστικὴ κίνησις ἀπαμβλύνει τὴν πατριωτικὴν χορδὴν καὶ φέρει τὴν ψυχικὴν ἀτονίαν εἰς τὸ ἔθνος εἶπεν, ὅτι αἱ ἐπιφυλάξεις αὗται εἶναι ἄδικοι. Διότι ἡ εἰρηνιστικὴ κίνησις ἐξυπακούεται ὅτι δὲν θὰ εἶναι εἰρηνιστικὴ ἐκδήλωσις μονομερὴς ἀλλὰ σύμμετρος καὶ παράλληλος δι' ὅλους τοὺς λαούς.

«Ἐὰν ἐπιτύχῃ ἡ πρωτοβουλία ἡ ἐντεῦθεν ἀναληφθεῖσα θὰ δώσῃ ἀγαθὰ τὰ ὁποῖα θὰ εἶναι ἀνυπολόγιστα.

»Ἐὰν ἀποτύχῃ ἐξ ἄλλων ὑστεροβουλιῶν οὐδὲν ἔχομεν νὰ φοβηθῶμεν καθόσον ἡ ἀποκάλυψις τῆς ἀνειλικρινείας τῶν ἄλλων θὰ χαλυβδώσῃ περισσότερον τὰς ψυχὰς καὶ τοὺς βραχίονάς μας εἰς τὴν ἄμυναν καὶ ἡ διαπίστωσις ὅτι ἐπαπειλοῦνται τὰ δίκαιά μας θὰ μᾶς προσπορίσῃ ἠθικὰς ἐνισχύσεις ἀξίας προσοχῆς».

Συνέστησε νὰ μὴ παραγνωρίζουν οἱ νέοι τὰς ἠθικὰς δυνάμεις, αἱ ὁποῖαι εἶναι κάλλιστον πρακτικὸν ἐφόδιον τῶν λαῶν καὶ τῶν ἀτόμων. Ἐτόνισε δὲ ὅτι ἐπιθυμεῖ Κράτος ἰσχυρὸν ἀλλὰ τὸ ὁποῖον ν' ἀντιλαμβάνεται τὴν ἰσχύν του ὄχι ὡς ὅπλον καταδυναστεύσεως ἀλλὰ ὡς μέσον ρυθμίσεως τῆς προόδου τῶν κοινωνικῶν τάξεων. Ἐξεδήλωσεν ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τὴν ἀποστροφήν του πρὸς τὸν κομμουνισμὸν ὡς καὶ πρὸς πᾶσαν βιαίαν ἀνατροπὴν τοῦ κοινωνικοῦ καθεστῶτος καὶ ἐτόνισεν ὅτι στερρὰ ἀπόφασις καὶ κατεύθυνσις τοῦ Προοδευτικοῦ κόμματος εἶναι νὰ περιφρουρήσῃ δι' ὅλων τῶν δυνάμεών του τὸ κοινωνικὸν καθεστώς.

Προσέθεσεν ὅτι διὰ τὸ Προοδευτικὸν κόμμα τὸ κοινωνικὸν καθεστὼς δὲν εἶναι νεκρὸν εἴδωλον καὶ ἀντικείμενον τυφλῆς λατρείας, ἀλλ' ἔχει ὑποχρέωσιν προσαρμογῆς πρὸς τὰ ἰδανικὰ τῆς ἀνθρωπότητος, πρὸς τὰς ἀρχὰς τῆς κοινωνικῆς δικαιοσύνης πρὸς τὰς ὁποίας οἱ θεσμοὶ τοῦ καθεστῶτος πρέπει νὰ προσεγγίζουν ὁλοέν, ὁπότε καὶ μόνον καθίσταται τοῦτο ὄντως σεβαστὸν καὶ ἀπρόσβλητον καὶ θὰ ἔχωμεν Δημοκρατίαν ἀληθῆ, στοργικὴν δι' ὅλους.

Συνέστησεν ἐν συνεχείᾳ ὅπως οἱ νέοι ἐπαγρυπνοῦν κατὰ τῶν κινδύνων νοθειῶν τῆς Δημοκρατίας, τῆς ὁποίας τὸ σκάφος, εἶπε, πλέει πάντοτε μεταξὺ δύο φοβερῶν σκοπέλων: τῆς ὀλιγαρχίας καὶ τῆς ὀχλοκρατίας.

Τ' ἀληθῆ δημοκρατικὰ στοιχεῖα πρέπει ν' ἀντιτάσσωνται καὶ κατὰ τοῦ ἑνὸς καὶ κατὰ τοῦ ἄλλου, νὰ προφυλάττουν τὸν λαὸν ἀπὸ τὰς πλάνας καὶ ν' ἀνυψώνουν τὴν λαϊκὴν κυριαρχίαν εἰς δύναμιν φωτεινὴν καὶ ἐνσυνείδητον.

Εἶπεν, ὅτι τὸ Προοδευτικὸν κόμμα μὲ τὰς ἀρχὰς αὐτὰς ἐπολιτεύθη εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν μεγάλων προβλημάτων καὶ τὰς ἰδίας θ' ἀκολουθήσῃ καὶ εἰς τὸ μέλλον.

Κατὰ τὸ 1927, ἐσυνέχισεν, εὐκολώτατον ἦτο ν' ἀκολουθήσῃ τὴν πολιτικὴν τῆς σπατάλης καὶ ν' ἀντιπαρέλθῃ τὸ ποτήριον τῆς οἰκονομικῆς ἐξυγιάνσεως τῆς χώρας. Ἀλλ' ἐπροτίμησε καὶ ἀνέλαβε ν' ἀποσοβήσῃ τὰς ὀλεθρίας συνεπείας ξένων ἁμαρτιῶν διὰ ν' ἀφίσῃ εἰς τοὺς διαδόχους ἄνεσιν καὶ τὴν φροντίδα διαθέσεως τῶν περισσευμάτων.

2Α ΕΚΔΟΣΙΣ

ΕΣΤΑΜΑΤΗΣΕΝ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΩΝ ΔΙΚΑΙΟΥΧΩΝ

ΑΠΕΙΛΕΙΤΑΙ ΚΑΤΑΣΧΕΣΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΥ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 15 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Κατὰ τὰ ἐξ Ἀγκύρας τηλεγραφήματα, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Τεβφὴκ Ρουσδῆ μπέης παρέθεσε δεῖπνον πρὸς τὰ οὐδέτερα μέλη τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς. Οἱ οὐδέτεροι ἀνεχώρησαν κατόπιν ἐρχόμενοι εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Εἰς τὸ γεῦμα παρεκάθησε καὶ ὁ ἐν Ἀγκύρᾳ πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος κ. Πολυχρονιάδης.

Ἡ τουρκικὴ Ἐθνοσυνέλευσις συνεδριάζει εἰσέτι, ἀναμένουσα νὰ κυρώσῃ τὴν ἑλληνοτουρκικὴν οἰκονομικὴν συμφωνίαν.

Ἡ κατὰ τῆς συμφωνίας κίνησις τῶν Τούρκων δικαιούχων ἐσταμάτησεν. Εἰς αὐτοὺς θὰ δοθοῦν γραμμάτια 30 ο)ο ἐπὶ τῆς ἀξίας τῶν ἐγκαταλειφθέντων ἐν Ἑλλάδι ἀκινήτων, τὴν ὁποίαν ὑπολογίζουν οὗτοι ὡς τριπλασίαν τῆς συμψηφιζομένης ἀξίας τῶν ἀκινήτων τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων, τῶν ὁποίων τὴν ἀξίαν παρουσιάζουν ὡς ἀνερχομένην εἰς 6 ἑκατομμύρια λιρῶν.

Οἱ Τοῦρκοι δικαιοῦχοι παραπονοῦνται κυρίως ὅτι ἐστερήθησαν τῶν προσόδων τῶν ἑλληνικῶν ἀκινήτων Κωνσταντινουπόλεως.

Ὁ ἑλληνικὸς Τύπος συνιστᾷ νὰ δοθοῦν ὁδηγίαι ὅπως οἱ κατώτεροι ὑπάλληλοι ἀποφύγουν ἐνεργείας ἀντιθέτους πρὸς τὴν συμφωνίαν. Ὑπαινίσσεται δέ, προφανῶς, τὴν γενομένην ἐνέργειαν πρὸς κατάσχεσιν ἐν Μακροχωρίῳ (Οὐζούνκιοϊ) Κωνσταντινουπόλεως ἀκινήτου ἀνήκοντος εἰς «ἐταμπλὲ» Κωνσταντινουπολίτην, διὰ τὸ ὁποῖον ὁ Ἕλλην ἀντιπρόσωπος παρὰ τῇ Μικτῇ Ἐπιτροπῇ κ. Φωκᾶς ἀπετάθη πρὸς τὸν Τοῦρκον συνάδελφόν του.

Η ΡΟΥΜΑΝΙΑ ΗΡΧΙΣΕ ΝΑ ΕΙΣΕΡΧΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΜΑΛΟΤΗΤΑ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Μετὰ τὴν ἐμφάνισιν τῆς νέας ὑπὸ τὸν κ. Μανίου Κυβερνήσεως εἰς τὴν Βουλὴν καὶ τὰς προγραμματικὰς αὐτῆς δηλώσεις, ἡ κατάστασις εἰσῆλθεν εἰς πλήρη ὁμαλότητα καὶ ἀπὸ ἀπόψεως κοινοβουλευτικῆς.

Οἱ ἀποσχισθέντες ἐκ τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων ὑπὸ τὸν κ. Γεώργιον Βρατιάνο συνεκρότησαν σήμερον συνέλευσιν εἰς ἣν παρέστησαν πολλοὶ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐπαρχιακῶν ὀργανώσεων τοῦ Φιλελευθέρου κόμματος. Ὁ κ. Γεώργιος Βρατιάνο κατηγόρησε τὴν διεύθυνσιν τοῦ Φιλελευθέρου κόμματος καὶ ἐβεβαίωσεν ὅτι κρίσις ἐδημιουργήθη εἰς τὰς τάξεις τοῦ κόμματος. «Ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Βασιλέως Φερδινάνδου καὶ τοῦ Ἰονὲλ Βρατιάνο, εἶπεν, ἡ πολιτικὴ ἀτμόσφαιρα εἶνε κεκορεσμένη πολιτικῶν παθῶν». Κατέληξε διακηρύξας τὴν ἀφοσίωσιν τῶν μελῶν τοῦ κόμματος πρὸς τὸν Βασιλέα Κάρολον ἐκ τοῦ ὁποίου ἀναμένουν νέαν περίοδον εἰς τὸν πολιτικὸν βίον τῆς χώρας.

Ἐν τῷ μέσῳ γενικῶν ἐπευφημιῶν ὁ Γεώργιος Βρατιάνο ἀνεκηρύχθη ἀρχηγὸς τοῦ κόμματος.

Η ΣΥΜΦΙΛΙΩΣΙΣ ΚΑΡΟΛΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 15. (Τηλ)κῶς).— Ὁ ἐν Βουκουρεστίῳ ἀνταποκριτὴς τῆς «Ματὲν» τηλεγραφεῖ, ὅτι ἡ βασίλισσα Ἑλένη, ἀδιαθετοῦσα, δὲν παρεκάθησε προχθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὸ ἑτοιμασθὲν εἰς τ' ἀνάκτορα τοῦ Κοτροτσένι οἰκογενειακὸν γεῦμα τῆς συμφιλιώσεως, τὸ ὁποῖον, διὰ τὸν λόγον τοῦτον, ἀνεβλήθη.

Κατ' ἄλλας, ὅμως, πληροφορίας, τὸ γεῦμα ἐπραγματοποιήθη καὶ ἤδη ἀπόλυτος βασιλεύει ἁρμονία μεταξὺ ὅλων τῶν μελῶν τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

Η ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἡ κατάστασις τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν 7ην Ἰουνίου 1930 ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς καταστάσεις αὐτῆς τῆς 14ης Μαΐου 1928—ἡμέρα ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης—καὶ τῆς 31ης Μαΐου 1930 εἰς ἑκατομμύρια σταθεροποιημένων δραχμῶν ἔχει ὡς ἑξῆς:

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	14)5)1928	31)5)1930	7)6)1930
Χρυσὸς εἰς νομίσματα καὶ ράβδους.......δρχ.	876.3	603.0	591.4
Ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα εἰς χρυσὸν (Καταστ. ἄρθρ. 62)	3.191.0	3.783.2	3.615.1
Ἕτερον ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα..	9.8	3.0	2.5
Κερματικὰ ἑλλην. νομίσματα....	—	1	1
Ἐμπορικαὶ συναλλαγματικαὶ καὶ γραμμάτια ἐσωτερικοῦ.....δρχ.	49.9	97.1	100.6
Πιστώσεις πληρωτέαι εἰς δραχμὰς	—	108.9	106.9
» » » ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα	—	34.5	34.3
Χρέος τοῦ Δημοσίου (Ἐκ δανείων κυκλοφορ.	—	2.714.1	2.714.1
(Ἐκ λοιπῶν δανείων..	3.759.5	774.6	774.6
Ἐπενδύσεις	—	55.5	55.6
Κτίρια Τραπέζης καὶ ἐγκαταστάσεις	—	58.3	58.5
Ἕτερα στοιχεῖα τοῦ ἐνεργητικοῦ	42.9	324.7	332.6
Σύνολον	7.929.6	8.557.6	8.386.8

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	14)5)1928	31)5)1930	7)6)1930
Κεφάλαιον καταβεβλημένον......	400.0	400 0	400.0
Ἀποθεματικὰ) Τακτικόν......		54.9	54.9
) Ἔκτακτον.....		8.5	8.5
Τραπεζικὰ γραμμ. ἐν κυκλοφορίᾳ	4.863.3	4.942.6	4.921.6
Λογαριασμοὶ τρεχ. καὶ καταθέσεις α΄) Δημοσίου	666.7	201.2	301.3
β΄) Τραπεζῶν	964.5	403.6	233.7
γ΄) Ἕτεροι λογαριασμοί	891.4	855.1	864.0
Γραμμ. καὶ τραβηκτ. ὄψεως....	—	12.7	18.9
Καταθ. ἐπὶ προθεσμίᾳ Τραπεζῶν	—	300.0	300.0
Ὑποχρεώσεις εἰς ἐξωτ. συνάλ)μα: Ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα εἰς χρυσὸν (καταστ. ἄρθρ. 62)..	103.3	1 116.5	1 013.3
Ἕτερον ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα..	9.8	2.2	2.2
Ἕτεραι ὑποχρεώσεις........	30.3	259.9	268.1
Σύνολον	7.929.6	8.557.6	8.386.8

Ἡ κατάστασις τῆς 7 Ἰουνίου ἐ. ἔ. παρουσιάζει διαφορὰν ἀπὸ μὲν τὴν τῆς 14 Μαΐου 1928 ἐπὶ πλέον κατὰ 457 ἑκατομμ., ἀπὸ δὲ τὴν τῆς 31 Μαΐου ἐ. ἔ. ἐπὶ ἔλαττον κατὰ 170.800.000.

Ἐν τῷ Ἐνεργητικῷ παρατηρεῖται αὔξησις ἐμπορικῶν συναλλαγματικῶν ἐσωτερικοῦ κατὰ 3.500.000 καὶ ἑτέρων στοιχείων τοῦ ἐνεργητικοῦ κατὰ 8 ἑκατομμ. Μείωσις δὲ χρυσοῦ εἰς νομίσματα καὶ ῥάβδους κατὰ 11.600.000, ἐξωτερ. συναλλάγματος εἰς χρυσὸν κατὰ 168 ἑκατομμ. καὶ πιστώσεων πληρωτέων εἰς δραχ. κατὰ 2 ἑκατομμ.

Ἐν τῷ Παθητικῷ παρατηρεῖται αὔξησις λογαριασμῶν τοῦ Δημοσίου κατὰ 100 ἑκατομμ., ἑτέρων λογαριασμῶν κατὰ 9 ἑκατομμ., γραμματίων καὶ τραβηκτικῶν ὄψεως κατὰ 6 ἑκατομμ. καὶ ἑτέρων ὑποχρεώσεων κατὰ 8 ἑκατομμ. Μείωσις δὲ τραπεζογραμματίων κατὰ 21 ἑκατομμ., λογαριασμῶν τῶν Τραπεζῶν κατὰ 170 ἑκατομμ. καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς χρυσὸν κατὰ 103 ἑκατομμύρια.

ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΛΥΜΜΑΤΩΝ

Συμφώνως πρὸς τὰ ἀνωτέρω ἡ ἀναλογία χρυσοῦ καὶ καθαροῦ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος εἰς χρυσόν, πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς καταστάσεις τῆς 14ης Μαΐου — ἐνάρξεως ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης — καὶ τῆς 31ης Μαΐου — προτελευταίας καταστάσεως — ἔχει οὕτω:

ΚΑΛΥΜΜΑ (Καταστάσεως ἄρθ. 62)	14)5)1928	31)5)1930	7)6)1930
Χρυσὸς.............Δραχ.	876.3	603.8	591.4
Καθαρὸν ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα εἰς χρυσὸν..........Δραχ.	3.087.6	2.666.6	2.601.8
Σύνολα (α)	3.664.0	3.269.7	3.193.3
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ			
Τραπεζικὰ γραμμάτια......Δραχ.	4.863.3	4.942.6	4.921.6
Ἕτεραι ὑποχρεώσεις ὄψεως εἰς Δρχ.	2.522.7	1.472.7	1.418.0
Σύνολα (β)	7.386.1	6.415.4	6.339.7

Ἀναλογία καλύμματος εἰς χρυσὸν πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως:
14)5)28=53.67 ο)ο
31)5)30=50.97 ο)ο
7)6)30=50.37 ο)ο

Ἀναλογία καλύμματος εἰς χρυσὸν πρὸς τὴν πραγματ. κυκλοφορίαν:
14)5(28=81.51 ο)ο
31)5)30=66.15 ο)ο
7)6)30=64.88 ο)ο

Τὸ κάλυμμα, ὡς παρατηρεῖται ἀνωτέρω, ἐμειώθη ἀπὸ μὲν τῆς 14 Μαΐου 1928 κατὰ 470.700.000, ἀπὸ δὲ τῆς 31 Μαΐου ἐ.ἔ. κατὰ 76.400.000. Αἱ ὑποχρεώσεις ὄψεως ἐμειώθησαν ὁμοίως ἀπὸ μὲν τῆς 14 Μαΐου 1928 κατὰ 1.046.400.000, ἀπὸ δὲ τῆς 31 Μαΐου ἐ. ἔ. κατὰ 75.700.000. Ἡ ἀναλογία τοῦ καλύμματος (σύνολον α) ἐν σχέσει μὲ τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως (σύνολον β) — δυναμικὴ κυκλοφορία — ἐμειώθη ἀπὸ μὲν τῆς 14 Μαΐου 1928 κατὰ 3.30 ο)ο, ἀπὸ δὲ τῆς 31 Μαΐου ἐ. ἔ. κατὰ 0.60 ο)ο. Ἡ ἀναλογία δὲ τῆς πραγματικῆς κυκλοφορίας ἐν σχέσει μὲ τὸ κάλυμμα (σύνολον α) ἐμειώθη ἀπὸ μὲν τῆς 14 Μαΐου 1928 κατὰ 16.63 ο)ο, ἀπὸ δὲ τῆς 31 Μαΐου ἐ. ἔ. κατὰ 1.27 ο)ο.

ΑΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΝ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ ΑΠΟ 9—14 ΙΟΥΝΙΟΥ

ΤΙΤΛΟΙ	ΔΕΥΤΕΡΑ	ΤΡΙΤΗ	ΤΕΤΑΡΤΗ	ΠΕΜΠΤΗ	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	ΣΑΒΒΑΤΟΝ
Ἐθνικῆς............	ΑΡΓΙΑ	66.800.—	66.500.—	66 800.—	66.200.—	66.100.—
Ἀθηνῶν............		648.—	639.—	627.—	619.—	628.—
Ἀνατολῆς..........		1.085.—	1.055.—	1.050.—	1.035.—	1.035.—
Ἐμπορικῆς.........		834.—	828.—	820.—	818.—	822.—
Βιομηχανίας........		137.—	135.—	135.—	133.—	120.—
Οἰνοπνευματοποιΐας...		347.—	334.—	328.—	322.—	325.—
Οἴνων..............		670.—	650.—	640.—	630.—	630.—
Ἠλεκτρικῶν Σιδ)μων.		668.—	659.—	659.—	659.—	654.—
Σιδ)μων Θεσσαλίας...		860.—	685.—	695.—	680.—	740.—
ΣΠΑΠ..............		684.—	680.—	680.—	674.—	690.—
Καπνοῦ.............		266.—	263.—	261.—	260.—	261.—
Πυριτιδοποιείου......		1.860.—	1.825.—	1 825.—	1 830.—	1 890.—
Λιπασμάτων.........		1065	1010.—	1015.—	1045.—	1.060.—
Μακρῆ..............		930.—	910.—	935.—	930.—	945.—
Ἐθνικῆς Ἀτμοπλοΐας.		315.—	315.—	310.—	306.—	303.—
Ἡρακλῆς...........		820.—	820.—	820.—	800.—	820.—
Τέκτων.............		104.—	100.—	102.—	105.—	107.—
Ἠλεκτρικῆς.........		320.—	323.—	325.—	322.—	320.—
Πειρ. Ἐπιχειρήσεων...		143.—	143.—	143.—	143.—	144.—
Ἐριουργίας.........		244.—	250.—	246.—	238.—	243.—
Βερμίου............		418.—	410.—	410.—	410.—	410.—
Ἀνταλλάξιμα........		994.—	997.50	995.50	991.—	990.50

Η ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ

Αἱ τιμαὶ τῶν διαφόρων ποιοτήτων τῆς σταφίδος διεκυμάνθησαν εἰς τὴν ἀγορὰν Πατρῶν κατὰ τὴν λήξασαν ἑβδομάδα ὡς ἑξῆς: Κάμπου 3050—3060, Ἀμαλιάδος συνήθεις ποιότητες 3130—316Γ—3180 καὶ ἐξαιρετικαὶ ποιότητες 3250—3350, Φιλιατρῶν πολὺ ἐλάχισται πράξεις πρὸς 3180, Κόρφου τρεχούμεναι ποιότητες 3050—3080, Πατρῶν σκιᾶς βρεγμένα 3000, ἡλίου 3250—3300, Ὀλυμπίας τρεχούμεναι 2850 καὶ καλῆς ποιότητος 3000, Μανωλάδος καλαὶ ποιότητες 3175. Ἐπὶ ἄλλων ποιοτήτων οὐδεμία πρᾶξις ἐγένετο.

Καὶ ἐπὶ τῆς κινήσεως τῶν σταφιδικῶν δελτίων ἡ αὐτὴ ἡσυχία παρετηρήθη. Τὰ ἕτοιμα καὶ Μαΐου διεκυμάνθησαν ἀπὸ 2720—2725—2730. Τὰ δελτία διὰ Σεπτέμβριον 2250—2255—2260.

Ἡ ὑποτίμησις τῶν δελτίων Σεπτεμβρίου ὀφείλεται εἰς πληροφορίας ὑπερπαραγωγῆς καὶ εἰς τὴν κρατοῦσαν πεποίθησιν ὅτι ὁ Αὐτόνομος Ὀργανισμὸς πρόκειται νὰ ὑποβιβάσῃ τὰς τιμὰς τῆς νέας ἐσοδείας.

ΤΟ ΧΡΗΜΑ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ

Κατὰ τὴν ἑβδομάδα 26 Μαΐου ἕως 2 Ἰουνίου ἡ Γαλλία ἀπέσυρεν ἐξ Ἀγγλίας εἰς χρυσὸν λίρας 1.811.590.

Τὸ χρῆμα κατὰ τὴν λήξασαν ἐκκαθάρισιν ἐν Παρισίοις ἦτο τόσον εὐθηνὸν ὥστε προσεφέρετο εἰς τὸ χρηματιστήριον ἐπὶ τόκῳ 0.75, εἰς δὲ τὴν ἐλευθέραν ἀγορὰν μέχρι 5 ο)ο.

Εἰς τὴν προεξοφλητικὴν ἀγορὰν τὸ εἰς πρώτην ζήτησιν χρῆμα παρείχετο μὲ 1 1)2 ο)ο, εἰς δὲ τὴν ἐλευθέραν ἀγορὰν πρὸς 21)8 ο)ο. Γραμμάτια Ἐθνικῆς Ἀμύνης παρέχονται μὲ 2 7)16 ο)ο.

ΤΟ ΧΡΗΜΑ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

Εἰς τὸ Χρηματιστήριον τὸ εἰς πρώτην ζήτησιν χρῆμα παρέχεται μὲ 3 ο)ο, εἰς τὴν ἐλευθέραν ὅμως ἀγορὰν συνάπτονται εὐχερῶς δάνεια πρὸς 2 1)2 ο)ο.

Ἡ εἰσαγωγὴ εἰς χρυσὸν ἀνῆλθε κατὰ τὴν λήξασαν ἑβδομάδα εἰς 4.578.000 δολλάρια.